Caras y Caretas



LA FUERZA DE LA COSTUMBRE

En las Cámaras, de ninguna manera se consigue quórum; las inundaciones azotan los dominios de Crotto; en Valparaíso se desencadena un [illegible] echan la culpa?


GINEBRA
Bols
Su color ámbar pálido comprueba su vejez.
ERVEN LUCAS BOLS
HET LOOTSJE
AMSTERDAM
ZEER OUDE GENEVER
BOLS
Unicos importadores:
MOSS & Cía.
BUENOS AIRES



Comentarios.



— Costarán millones —
dice un rico tipo,
con exaltación: —
Las inundaciones
son un anticipo
de la intervención.

* * *



— Aunque estudia el inglés hace ya meses
con empeño plausible,
¿Alvarez de Toledo, a los ingleses,
entenderá por fin?
— No es imposible.
— En Londres puede hacer un gran papel.
— Es que es otro el asunto.
Los ingleses, pregunto,
¿le entenderán a él?

* * *



Preguntóle un senador:
— ¿Qué piensa de "El hombre es bueno?"
— Pienso — contestó Moreno —
que la mujer es mejor.

* * *

— ¡Los gobiernos ejemplares
obran así!
— No se irrite.
Si el telégrafo no admite
insultos particulares,
ha de tener sus motivos.
Debe suponer, quizás,
que no puede aceptar más
que insultos gubernativos.

* * *

— ¡Por último el bloqueo han levantado! —
De la Torre exclamó,
y dijo el Presidente, fastidiado;
— Me parece que no.

* * *



Un chaleco robó un caco
y andaba el hombre tan hueco,
porque, como está muy flaco,
le hizo poner al chaleco
las mangas y tuvo un saco.

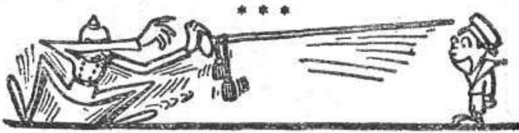
* * *

Ante un precioso búcaro
hablar intenta un orador muy chúcaro.
Se agita con furor, mueve los brazos,
y hace el precioso búcaro pedazos.
La oratoria fogosa
es, en ciertos lugares, peligrosa.

* * *

La ciudad está sucia y es urgente
cuidarla algo mejor.
Téngala en un estado más decente
y le regalarán al intendente
una escoba de honor.

* * *

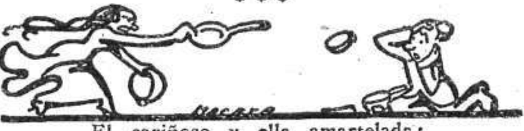


Entre chicos.
— El tambor
mayor es muy lindo.
— ¿Sí?
¿Y qué es el tambor mayor?
— ¡Qué ignorante! Es un señor
que hace pruebas por ahí.

* * *

Creyéndolo cuestión de poca monta,
traduce a vuela pluma, y la más tonta
y mala traducción del mundo entero
nos hace conocer.
— Cuando usted quiera —
le dice uno — afligirme o molestarme
lo puede usted hacer con "saña fiera".
Le permito insultarme
y tratarme lo mismo que un negrero;
¡pero no me traduzca, compañero!

* * *



El cariñoso y ella amartelada:
están de temporada.

. . . .

Se casaron ¡oh, dicha celestial!
y, él furibundo y ella acalorada,
están de temporal.

* * *

A ese individuo pazguato
que tiene mujer y gato,
como su cara declara,
le arañan a cada rato.
¿Quién le arañará la cara?
Su esposa, mujer violenta,
las mejillas le ensangrienta
con una saña implacable.
Y el gato es, según se cuenta,
el editor responsable.

* * *

Correo sin estampilla.

J. B. O. — Buenos Aires. —
La Historia, la concibe solamente
más como folletín que como Historia.
Y se explica. También a mucha gente
no le gusta el café sin achicoria.

J. E. — Buenos Aires. —
¡No se rompa la cabeza
para referir el caso
del consabido payaso
que se muere de tristeza!

I. L. — Buenos Aires. —
Si se comete cualquier exceso
llega la gripe; con que ¡prudencia!
Haga usted caso de la Asistencia,
suprima el beso.

P. M. F. — Buenos Aires. — «De todos modos, — habla un personaje de *Las Mil noches y una noche* — sabe que aunque soy barbero, soy algo más que barbero. Pues además de ser el barbero más reputado de Bagdad, conozco admirablemente, aparte del arte de la medicina, las plantas y los medicamentos, la ciencia de los astros, las reglas de nuestro idioma, el arte de las estrofas y de los versos, la elocuencia, la ciencia de los números, la geometría, el álgebra, la filosofía...» Usted no deja de parecerse al barbero de Bagdad.

J. M. G. — Buenos Aires. —
¿Son, como usted asegura,
una verdadera plaga
los amantes de «la vaga
y amena literatura»?

R. Z. — Buenos Aires. —
Es tonto fijarse en esas
chicas de la vecindad,
ahora que habrá archiduquesas
en disponibilidad.

S. F. B. — Buenos Aires. —
El tema es del gusto de escasas personas,
pues sólo son dignos, tan agrios sermones,
de viejas gritonas
y viejos gruñones.

M. D. J. — Buenos Aires. —
Para su descomunal
imaginación volcánica
es una empresa titánica
decir algo natural.

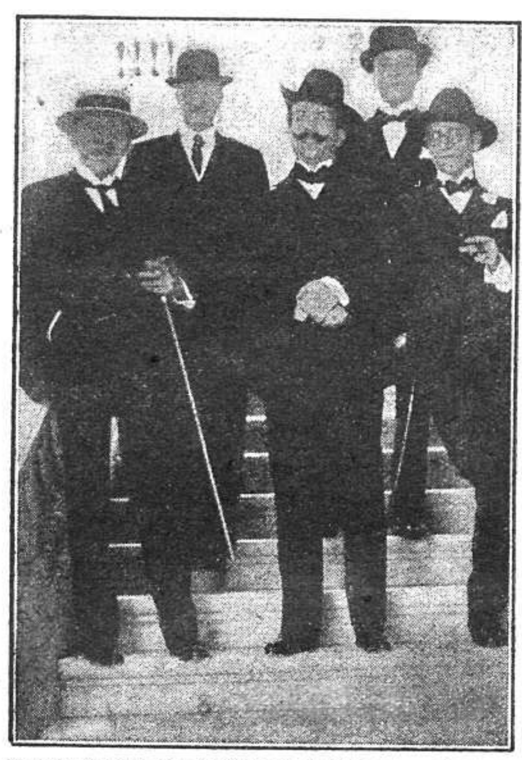
C. M. N. — Buenos Aires. —
Si quiere usted brillar como el primero,
váyase a un cambalache literario
en donde comprará lo necesario
por muy poco dinero.

P. — Buenos Aires. — Es preferible que no haya usted publicado el libro. Así no le podrán culpar de las inundaciones de la provincia.

Charrua. — General Madariaga. — La leyenda es interesante; pero habría que saberla contar.



La comitiva oficial, encabezada por el doctor Matías Manzanilla, Decano de la Facultad de Ciencias Políticas, rodeando al doctor Palacios, a su desembarco en el Callao.



El doctor Palacios, con el Ministro de Justicia y otros señores, en la escalinata del «Club Nacional», después del banquete que le fué ofrecido en los salones de dicho club.


Polvo
Graseoso
LEICHNER
El irresistible atractivo
de un cutis en la plenitud de la belleza y de la frescura juvenil, puede ser mantenido y aumentado con un poco de cuidado e inteligencia. La decadencia del rostro, producida por la fatiga o los años, puede ser retrasada indefinidamente con el empleo cuotidiano del polvo graseoso
LEICHNER
producto purísimo, preparado científicamente, que nutre y vigoriza los músculos faciales, conservando al cutis la tersura y fino aterciopelado que constituye el mayor encanto de la mujer.
VENTA EN TODAS PARTES
Polvo graseoso de Leichner
POLVO GRASEOSO DE LEICHNER
MENDEL y Cía. = BOLIVAR, 879
BUENOS AIRES

CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara; las publicaremos con la firma y domicilio del remitente. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

N.º 1520. — ¿Cuántos son los aspectos de la materia? ¿A qué se llama metal coloidal?

JUAN JOSÉ RODRÍGUEZ.—San Juan.

La materia, enseñan los textos de antaño, se presenta bajo tres formas o aspectos: "líquida", "sólida" y "gaseosa". Descubrimientos posteriores han obligado a los físicos a agregar un nuevo estado: "estado coloidal".

Los estados sólidos, líquidos y gaseosos dependen de las fuerzas exteriores a los que la materia se halla sometida; según la temperatura del medio en que se hallan sumergidos, los cuerpos pueden resistir sucesivamente estas tres formas.

El estado gaseoso de la materia parece la forma primitiva. Las estrellas más brillantes del firmamento están casi compuestas de substancias gaseosas. La mayor parte de los astrónomos están contestes en que el sol es completamente gaseoso.

En cuanto a los cuerpos coloidales, si tomamos para hacer el experimento una bobina de inducción y terminamos sus polos por dos barras formadas con el metal que se haya de disociar, el oro o el platino por ejemplo, que sumergiremos en agua destilada, haciendo estallar chispas eléctricas entre las dos barras, según el método de Bredig, se ve formarse una nube alrededor de los electrodos. Al cabo de cierto tiempo, el líquido se colora, y contiene, además de las partículas metálicas arrancadas de los electrodos y fáciles de separar por filtración, una cosa desconocida procedente de la desociación del metal.

A este caso desconocido es a lo que se da el nombre de metal coloidal.

Si se prolonga la operación, este metal coloidal ya no se forma, como si el líquido estuviera saturado.

De cinco a diez miligramos por litro parece ser el máximo que puede contener.

Las propiedades de los metales en el estado coloidal son muy distintos de los cuerpos de donde dimanan.

A dosis prodigiosamente detil de 1|300 miligramo por litro, el metal coloidal ejerce ya acción muy enérgica.

El líquido en que se encuentra el metal coloidal está coloreado, pero es imposible separar nada de él por filtración, ni se percibe tampoco con el microscopio ninguna partícula en suspensión. Estas partículas son inferiores a las longitudes de onda de la luz.

Se aplica la teoría de los iones para explicar los fenómenos coloidales. Una solución coloidal sería, pues, como un depósito de gránulos portadores, llamados por los franceses "cuerpos dispersoides". Las propiedades de los metales coloidales bajo el punto de vista medicinal, no tienen analogía con la solución de las sales de los metales disueltos en agua.

Por algunas de sus acciones se aproximan mucho a los compuestos orgánicos, toxinas y fermentos, y de aquí el nombre que muchos le dan a los coloideos fermentos inorgánicos. El platino coloidal descompone el agua oxigenada, como lo verifican ciertos fermentos de la sangre. Transforma el alcohol por oxidación en ácido acético, como lo hace el "micodermi aceti".

Y cosa muy curiosa y digna de llamar la atención, dice el doctor Le Bon: los cuerpos que, como el ácido prúsico, envenenan los fermentos orgánicos, paralizan o destruyen de igual modo la acción de los metales coloidales.

A estas propiedades tan curiosas es que muchas aguas minerales deben sus acciones terapéuticas en común de los radios de actividad.

La expresión de "substancias coloidales" es de la época en que se descubrió el fenómeno de la ósmosis. Uno de los grandes factores de la vida. Los cuerpos que se hallan en disolución separados por una membrana atravesaban ésta, más o menos rápidamente; los que se difunden fácilmente fueron llamados "cristaloides", y los que se difunden lentamente "coloides".

Uno de los caracteres de los cuerpos coloidales en suspensión en un líquido, es la presencia de corpúsculos extremadamente pequeños, es decir, del orden de la milésima de milímetro, agitados por un movimiento de trepidación constante, al que se ha dado el nombre de movimiento "broveniano".

Hoy día se tiende a hacer representar a esta forma desconocida de los equilibrios materiales llamada coloidal, un papel importante en fisiología; el protoplasma, especialmente, no sería sino una mezcla de substancias coloidales, aunque esto no nos esclarece nada acerca de sus maravillosas propiedades.

———o———

N.º 1521. — ¿Qué influencia tienen los calores sobre los centros nerviosos?

UN NEURASTÉNICO.—Luján.

Frecuentemente se oye decir de una persona triste: *"Todo lo ve negro"*, y de una persona alegre: *"Lo ve todo de color de rosa"*, y es que instintivamente se reconoce la ininfluencia psicológica que ejerce sobre nosotros el color de la luz.

En efecto, multitud de experiencias han comprobado que, sobre casi todos los sujetos sometidos a ellas, el azul producía una acción repulsiva con emoción triste, y el rojo y el amarillo, por el contrario, provocaban emociones alegres con atracción.

Presentando a un sujeto unos anteojos con cristal verde y otro azul se determina de una parte una emoción triste unilateral con contracción y de la otra una emoción alegre.

Si se cambiasen de ojo los cristales, los efectos antes observados cambiarían también de lugar rápidamente.

Evidentemente no basta con estos datos para concluir que sea una realidad esta curiosa influencia de los colores sobre el sistema nervioso, pero si es cierto que pone en camino de muy interesantes estudios, que podrían ampliar y como servir de complemento a los ya realizados y repetidas veces comprobados, respecto la influencia directa de los sonidos en estos mismos centros nerviosos.

A esto propósito conviene recordar las interesantes experiencias hechas por Mr. Urbanschitsen, de Viena, que demuestran perfectamente que toda excitación de un sentimiento repercute en todos los demás. Un exceso de luz puede extinguir la impresionabilidad auditiva y recíprocamente; un sonido demasiado violento, puede disminuir la intensidad visual; pero si las sensaciones no son extremadas, la excitación de un sentido provoca la excitación del otro.

Si se exponen tablas pintadas con colores fuertes a una distancia tal que apenas puedan distinguirse los colores, y si entonces se producen diferentes sonidos sobre el oído, se observa generalmente que los matices de las tablas adquieren mayor vivacidad al parecer, a medida que los sonidos son más agudos. El ojo, bajo una excitación sonora, llega a leer caracteres que apenas distinguía antes de la producción del sonido. Recíprocamente el tic-tac de un reloj se percibe mejor cuando los ojos están abiertos que cuando se cierran.

Mr. Urbanschitsen afirma que el rojo y el verde aumentan las percepciones auditivas, y el azul y el amarillo las debilitan.

———o———

N.º 1522. — ¿Es malo para la salud el papel de fumar?

MANUCHO. — Capital.

Desde que en la fabricación del papel de fumar no se emplea exclusivamente la fibra vegetal adicionada sólo de los ingredientes necesarios para darle cohesión, según solía practicarse en tiempos anteriores, se ha hecho indispensable, para facilitar su combustión, empaparlo de ciertas disoluciones preparadas a base de substancias químicas más o menos inflamables, pero en general nocivas. Estas substancias que no son otra cosa que nitratos alcalinos, dándose preferencia al nitrato de sodio, se reconocen fácilmente con sólo inflamar un papel o sujetarlo a la combustión lenta. Si éste decrepita o chisporrotea ligeramente, puede desde luego asegurarse que se halla embebido de algún nitrato o de otra sal análoga que pudiera ser muy bien un clorato.

El papel para cigarrillos, pintado de colores más o menos obscuros, que los expendedores dicen ser debidos a substancias de las que muchas veces carecen, o son de dudosa utilidad, se hallan generalmente impregnados de nitrato de magnesia, con el fin de que se produzca la ceniza blanquecina imposible de obtener sin éste u otro ingrediente de índole parecida.

———o———

N.º 1523. — ¿Cómo se prepara el agua conocida con el nombre de lavandina o de Jaanello?

LAVANDERA. — Capital.

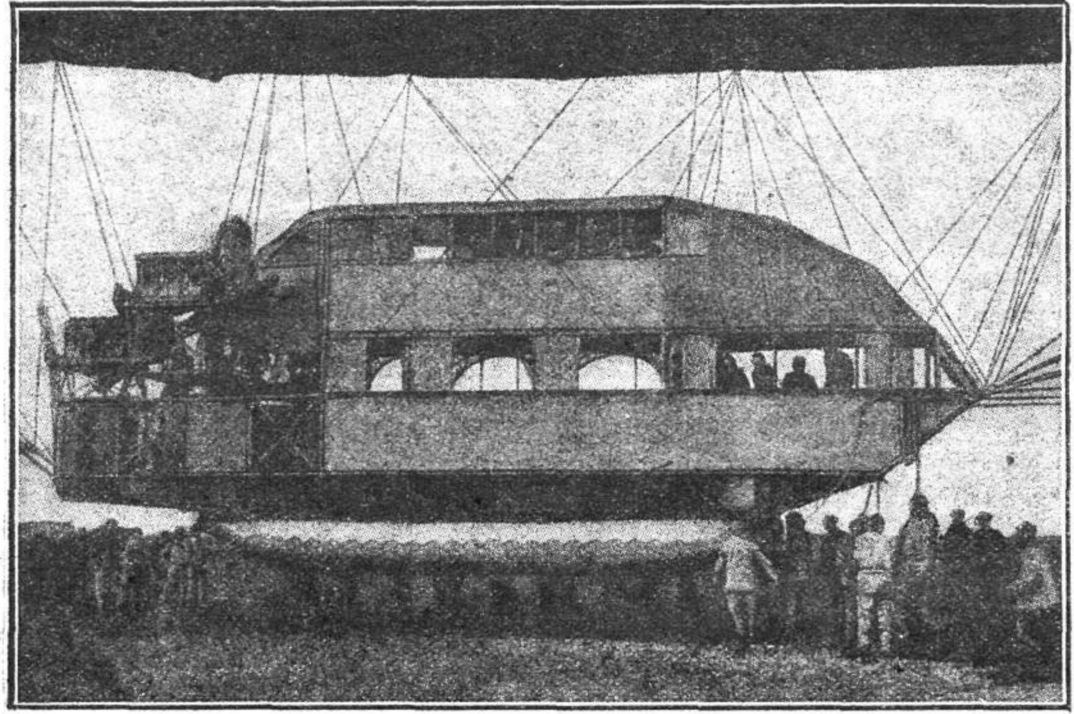
Hipoclorito de cal	30 gramos
Agua	875 „

Disuélvase y viértase sobre la siguiente solución:

Carbonato sódico	60 gramos
Agua	425 „

Puede usarse después de doce horas de contacto.

En el cielo de Roma



Nave del dirigible M. 1., que actuó en la guerra y hoy se eleva en excursiones diarias sobre Roma y sus «Castelli». Durante tres horas los turistas gozan del espléndido deporte por la modesta suma de 100 liras, que se destinan a fines benéficos. Como se ve en el grabado, la nave consta de dos pisos, que se comunican entre sí; los viajeros circulan libremente por los elegantes salones; 30 cómodas butacas están a su disposición al lado de las ventanas. Un precioso bar y elegante toilett, así como varios aparatos apaga ruidos contribuyen al confort de los excursionistas.

Para el próximo alumbramiento

Nuestro nuevo método de servir á Vd.

No queremos que haga Vd. gastos inútiles, comprando medicamentos ó aparatos que después del parto no le sirvan para nada, pero queremos que tenga Vd. en casa, á mano, cualquier cosa que podría hacer falta en caso de necesidad.

Háganos su pedido, aunque no tenga la lista del médico ó de la partera, le mandaremos todo cuanto pueda ser necesario. Concluídos que sean los cuidados a la mamá, cuando ya no necesite nada, bastará darnos la orden y mandaremos retirar medicamentos y aparatos no usados, envases, etc., etc., reembolsándole en nuestra casa ó á domicilio el importe de lo devuelto, **al mismo precio que lo hayamos facturado.**

Con esto probamos que no queremos que nuestros clientes hagan gastos inútiles.

Farmacia Franco-Inglesa

581, SARMIENTO, 587. — Buenos Aires



El Príncipe de Gales, en el Real Hospital de Chelsia, en la fiesta del 29 de mayo, acompañado del gobernador general, sir Neville Lyttelton, presenció el desfile de los veteranos inválidos de las guerras.



Ahora estamos en plena LIQUIDACION de todos los artículos de Otoño e Invierno.
Ofrecemos oportunidades sin precedentes, donde puede hacer valiosas adquisiciones, a la par que importantes economías.
SOBRETODOS para hombres, confeccionados en riquísimos casimires de pura lana, variedad inmensa de gustos y colores, modelos de última creación, desde $ 43
TRAJES de saco, confeccionados en casimires de pura lana importados, variación completa de gustos, colores y modelos de moda, desde.................$ 41
SOMBREROS oriones de castor negro, formas usuales y de moda, a......$ 8.50
ORIONES de ala ancha ribeteada, con cinta de seda, última creación, a $ 11.50
CAMISETAS de lana, gris o beige, a...........................$ 7.50
MEDIAS de lana, negro inalterable, el par, a.......................$ 1.90
GUANTES Dents, de cabritilla color, el par, a........................$ 9.50
CORBATAS Ascot de pura seda, a...........................$ 1.75
CATALOGO. Se remite, gratis y franco de porte, a quien lo solicite.
M. ZABALA
B^me MITRE Y ESMERALDA

Inglaterra. El día del Imperio



WINCHESTER. — Desfile del contingente de voluntarios sudamericanos, ante la Intendencia de la antigua capital de Inglaterra, en las fiestas del 24 de mayo, «Empire day». Los voluntarios llevaban las banderas de sus países de origen. La ceremonia fué muy sentida e imponente, y el pueblo de la antigua capital demostró expresivamente su agradecimiento a los que desde ultramar fueron a defender la causa de la libertad.


Sigue realizándose con indescriptible éxito esta GRANDIOSA
Liquidación
conceptuada como la más importante y predilecta del público, en razón de ser la que más favorablemente responde con sus **bajos precios, abundancia y excelencia de surtido** a las exigencias del mismo.
1470
1476
GRANDES ALMACENES
Tienda San Juan
Alsina y Piedras
1470. — ABRIGO de gran moda, para señora, confeccionado con moufionne de lana, guarnecido con pespuntes, gran cuello y puños de piel, a $ 69.00
1476. — ABRIGO para señora joven y señorita, muy práctico y de mucho abrigo, confeccionado con grueso "Monfol" de lana, guarnecido con cinturón y botones, a....... $ 36.00
SOLICÍTESE el folleto de ocasiones, especialmente editado para esta
GRANDIOSA LIQUIDACION
Se envía gratis, a vuelta de correo.

De Londres

Timbalero de la Guardia de Corps y un tambor mayor de granaderos de gran gala, tal como desfilaron en la revista de las tropas de la Guardia, que se realizó el 3 de junio en Hyde Park. El espectáculo fué espléndido, por la original belleza de línea y color de los tradicionales uniformes, que viste la Guardia Real Inglesa.

De Portugal

El Presidente del Brasil, don Epitacio Pessoa, con el Presidente de la República Portuguesa, señor Canto y Castro, saliendo del Ayuntamiento de la capital lusitana, al terminar la recepción oficial que se celebró en honor del jefe del Estado Brasileño.

La Noche es Triste sin la Luz Alamo

En las Estancias, Cabañas, Casas de campo, Teatros, Hospitales, etcétera, etc., la electricidad es absolutamente necesaria.

La Unidad Eléctrica "Alamo"

1.—Facilita una fuerza motriz útil.
2.—Economiza tiempo y trabajo.
3.—Mejora el resultado de los trabajos y la condición de los trabajadores.
4.—Elimina la fatiga en las faenas de la casa y ayuda a las mujeres que las hacen.
5.—Es de absoluta seguridad y hasta un niño puede manejarla.

UNIDAD
ALAMO

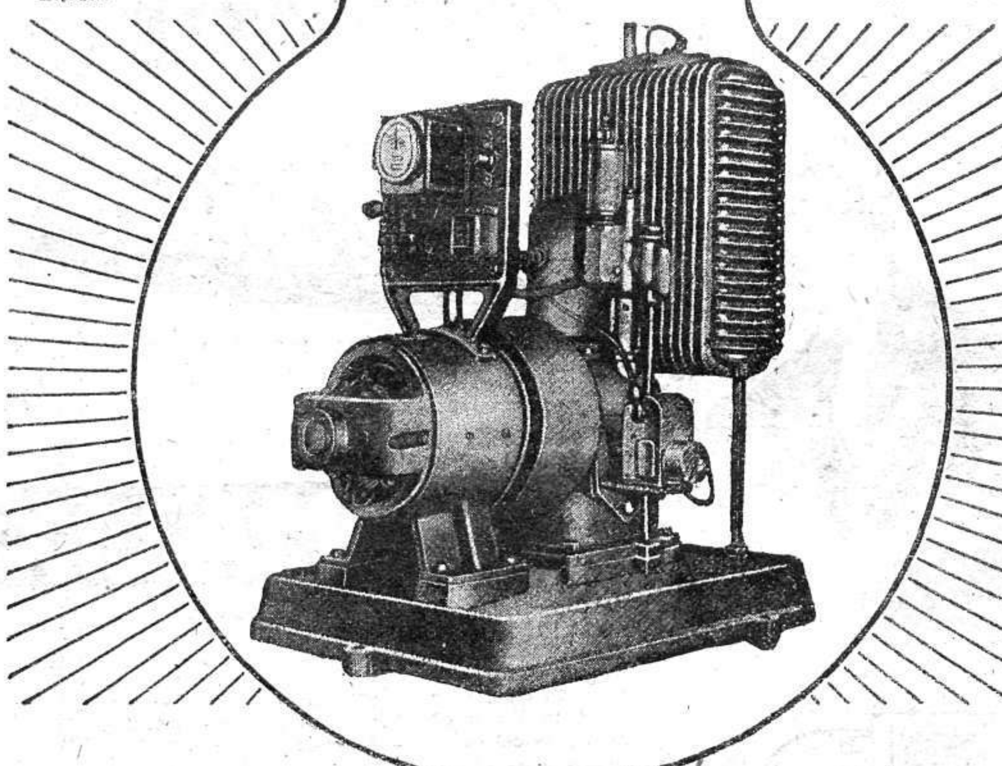
Las UNIDADES ELECTRICAS "ALAMO" son las más perfeccionadas que se conocen.

PORQUE TIENEN:

1.— Motor sin válvula a 4 tiempos.
2.— Enfriamientos por agua.
3.— Ignición por magneto de alta tensión.
4.— Lubrificación forzada por bomba.
5.— No necesita cimientos especiales para su colocación.
6.— Motor completamente silencioso y sin vibración.
7.— Consumo: UN DECIMO de litro por kilowatt-hora.
8.— No tiene correas de ninguna clase.
9.— Tiene dispositivos especiales para arranque automático y se para automáticamente cuando el acumulador está cargado o por falta de aceite o agua en el radiador.
10.— Puede usarse corriente directamente del motor o del acumulador, indistintamente.

TENEMOS EXISTENCIA

Unidades de 75 Lámps. de 16 bujías.
» » 100 » » » »
» » 125 » » » »



Invitamos a Vd. a visitar nuestra Exposición e inspeccionar el "Alamo".

SOLICITEN CATALOGOS Y PRECIOS

UNICOS REPRESENTANTES: **CASA ITURRAT** 1148 - Bmé. MITRE - 1148
U. T., 5128, Libertad

BUENOS AIRES

AGENTES. - Necesitamos en toda la República.

De París

El Presidente de los Estados Unidos, pronunciando el elogio de los 1.100 soldados norteamericanos que duermen el sueño eterno en el cementerio militar americano del Monte Valerien. A la izquierda de la tribuna, los generales Weygand y Bliss y el mariscal Foch.


Productos nacionales
Jamón "Swifts Premium"
Cómprelo entero
Cocinero Swift
Para hervir
Para freir
Para el horno
Jamón con legumbres
Lávese la punta huesosa y hágase hervir a fuego lento durante 3 horas. Sáquese el jamón y en el caldo hiérvanse las legumbres que más gusten, ya sean nabos, zanahorias, repollos, papas, etc. Terminada la cocción se echa de nuevo el jamón, se le da unas vueltas y se sirve.
Jamón con macarrones
Prepárese:
1 taza de macarrones desmenuzados.
200 gramos de queso rallado.
1 taza de leche.
100 gramos de jamón picado, frito o cocido.
1 cucharada de cebolla picada.
Una pequeña porción de pimentón y la sal correspondiente. Háganse hervir los macarrones en agua ligeramente salada, hasta que estén blandos. Sáquense de la olla y déjense escurrir. Rocíense con la leche y espolvoréense con el queso rallado. Fríase la cebolla en grasa de jamón, agregándole el jamón picado.
Colóquese todo en un recipiente de metal con manteca, añádanse los macarrones, cúbranse con pan rallado y colóquese en el horno. Cuando esté dorado, sírvase.
Jamón al horno
Tómese el extremo grueso del jamón, colóquese en agua fría y hágase hervir lentamente durante una hora por cada kilo. Cuando esté a medio cocer cámbiese el agua. Una vez cocido sáquesele el cuero y guarnézcase el jamón con clavo de olor, y espolvoréese con azúcar morena molida. Colóquese en un recipiente adecuado con un poco de agua y métase en el horno, de donde se sacará a la media hora para servirse a la mesa.
Compañia Swift de La Plata Argentina

¿Por qué murió Jorge Bizet?

Póstuma ha sido la justicia que el mundo rindió al exquisito músico. Murió de pena tres meses después del estreno de su ópera *Carmen*, ante el fracaso que entonces obtuvo la partitura reputada hoy, una de las más originales e inspiradas del teatro lírico moderno.

La noche del estreno, una fría noche del mes de marzo de 1875, Bizet se paseaba nervioso por una de las calles cercanas a la Opera Cómica.

De vez en cuando se acercaba a las puertas del teatro y escuchaba lo que decían aquellos espectadores comentaristas que salen a tomar el aire en los entreactos.

La indiferencia se enseñoreaba del público, *Carmen* no era protestada, pero tampoco obtuvo el menor aplauso. Un amigo del autor, y como él músico compositor, Vicente d'Indy, salió de la sala y fué en busca de Bizet.

—Las dos plateas que enviastes a César Franck, las hemos aprovechado el maestro y yo, y vengo en su nombre y en el mío a felicitarte por tu obra.

—Gracias — contestó el autor de *La Arlesiana* — vuestras felicitaciones son las únicas que recibiré. El fracaso ante el público es innegable; y el fracaso de *Carmen* es el fracaso de mis más caras ilusiones...



Jorge Bizet.

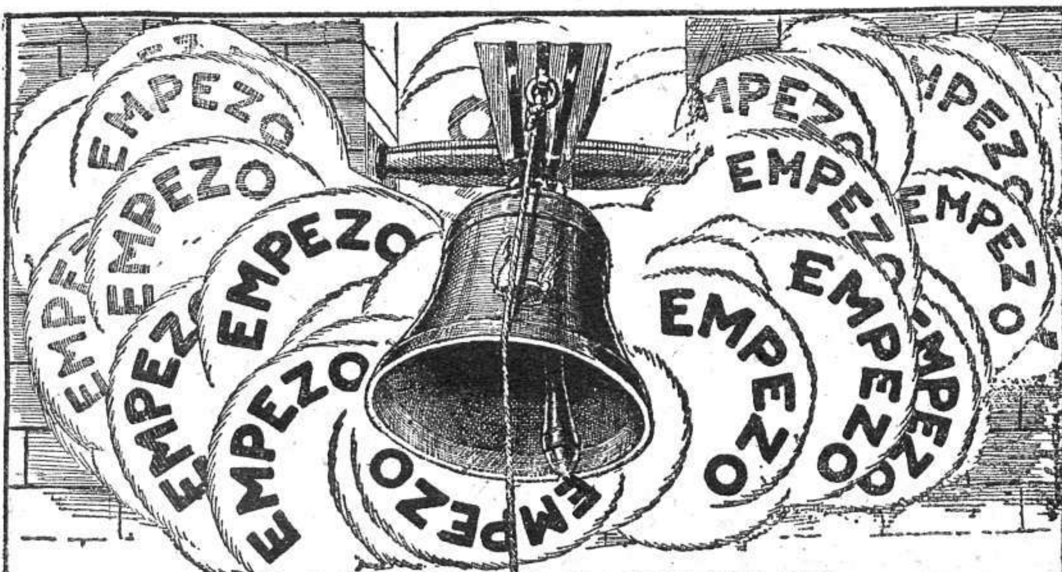
La prensa le maltrató en sus críticas; las más benévolas decían que Bizet había hecho una labor servil wagneriana. No faltando *crítico* que dijera que el músico que había concebido tal partitura debía estar loco...

Loco, no; pero cardíaco, sí.

La intensa emoción que le produjo la actitud del público y de la crítica le causaron la muerte. Bizet había nacido en París el año de 1838. Murió a los treinta y siete años, en plena eclosión de su genio creador revelado brillantemente.

Pero su calvario no fué sólo por *Carmen; Los Pescadores de Perlas, La Arlesiana* y *La bella joven de Pert*, tampoco obtuvieron antes lisonjeros éxitos.

La Arlesiana se conoce tan sólo fragmentariamente por audiciones de concierto. Recién ahora el público reconoce y admira en lo que vale la importante y fecunda labor sinfónica del insigne maestro.



NUESTRA GRAN
LIQUIDACION

SASTRERÍA
CONFECCIONES
CAMISERÍA
LAYETTES
LENCERÍA
MODAS
SOMBRERERÍA
CALZADO
BONETERÍA
TIRADORES
GUANTERÍA
GRAMÓFONOS
CORSETERÍA
LUTOS
CORBATERÍA
NOVEDADES
BASTONERÍA
SPORTS
JUGUETERÍA

VIAJE
CRISTALERÍA
TOILETTE
PAÑUELERÍA
REGALOS
TAPICERÍA
BAÑO
PERFUMERÍA
BLANCO
PLATERÍA
ESTUCHES
AJUARES
BISUTERÍA
FANTASÍAS
MARROQUINERÍA
GEMELOS
RELOJES
CARTERAS
BALIJERÍA, etc.



Nos será grato facilitar a nuestros clientes la 'area de constatar la realidad de nuestras sensacionales rebajas.
Queremos que nuestra liquidación sea el comentario obligado de todos los hogares.

CRÉDITOS

Los acordamos a pagar en 10 meses, con toda liberalidad, rigiendo los mismos precios de liquidación.
No cobramos interés, comisión, ni recargo alguno. No limitamos las compras.

LA CASA MÁS CONVENIENTE PARA COMPRAS

A. CABEZAS

SARMIENTO ESQ. SAN MARTIN (Bs AIRES)

Del Egipto pintoresco



Industriales confeccionando artísticos y típicos reposteros de estilo antiguo, que tan solicitados son por los coleccionistas que frecuentan los bazares del Cairo en busca de características chucherías.



LE PERMITIRA ESPERARLO SIN ANSIA

Se trata de un librito de medicina moderno, claro, explícito, al alcance de todo el mundo. Su autor, el profesor Delearde, de la Facultad de Lille, ha resumido en sus 174 páginas sus 25 años de experiencia.

Los medicamentos que indica, pueden conseguirse en cualquier parte; los consejos que da son preciosos; sus preceptos de higiene son claros y lógicos.

La segunda edición de 10.000 ejemplares, está desde ya en venta, a $ 2.— cada libro, y $ 2.20 por correo, certificado. Solamente venderemos un libro a cada persona.

Farmacia Franco-Inglesa

569, SARMIENTO, 587 — Buenos Aires

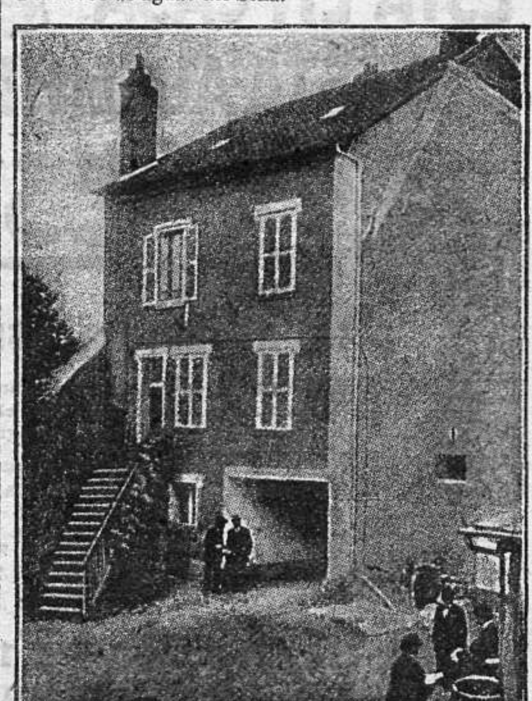
Barba azul



El ingeniero Landru, conducido por el personal de policía, en la tarea de registrar el hotel donde realizaba sus espantosas hazañas.

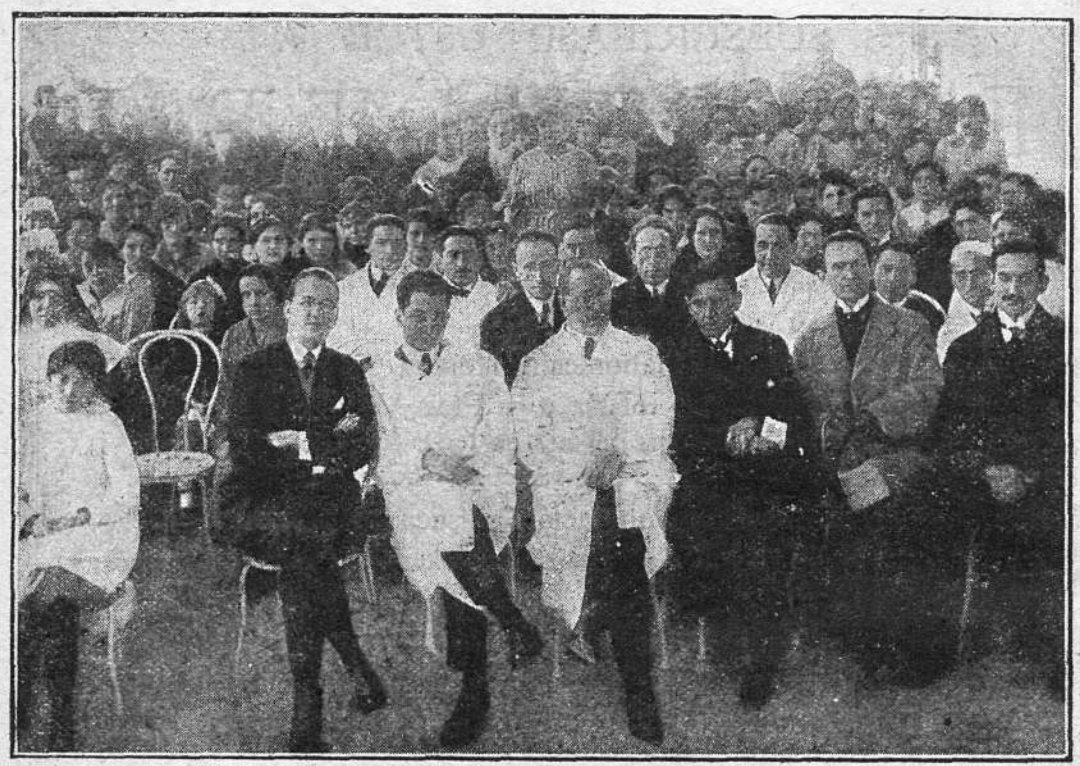
Los espeluznantes relatos de los crímenes del hotel *Gambais*, lugar a donde el ingeniero Landru, conducía y sacrificaba sus víctimas, han producido intensa sensación en el mundo.

El moderno Barba Azul es acusado del asesinato de *once mujeres*, a las cuales daba palabra de casamiento para mejor engañarlas y tener el sádico goce de darlas muerte, haciendo luego desaparecer los restos, ya incinerando los cadáveres, ya arrojándolos descuartizados a las turbias aguas del Sena.



Fachada interior del hotel, situado en la calle Gambais y donde el ingeniero cometió todos sus crímenes.

En el Hospital Tornú



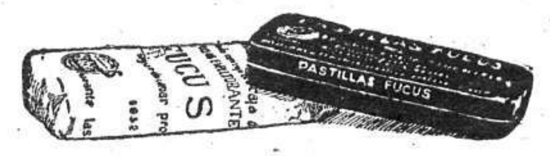
El director del establecimiento, doctor Raimondi, con el cuerpo médico, practicantes y un grupo de enfermos que allí se asisten, presenciando el interesante festival patriótico, organizado para conmemorar la histórica fecha del aniversario de la Jura de la Independencia.











Cuatro excelentes productos para las afecciones de las vías respiratorias.

LABORATORIO FARMACÉUTICO ARGENTINO

MEDRANO, 242



Disco Victor conteniendo
"Largo al Factotum" de *Barbiere di Siviglia*
cantado por Titta Ruffo

Ambos son Titta Ruffo

Un Disco Victor impresionado por el excelso Titta es un duplicado exacto de la gloriosa voz de este eximio artista. Su admirable fraseo, su personalidad distintiva; la potencia, dulzura, belleza y armonía de su voz; la expresión patética, arrebatadora y sublime que sabe comunicar a todo cuanto interpreta este coloso del arte lírico y dramático; en fin, todo cuanto constituye el alma misma del artista, está fielmente encarnado de un modo imperecedero en los primorosos discos que ha impresionado para la Compañía Victor.

Cuando oiga Vd. cualquiera de los Discos Victor grabados por este genial barítono, no podrá menos de sentir el mismo entusiasmo que experimenta la enorme y selecta concurrencia que llena el grandioso Teatro Colón cada vez que aparece en escena el artista mimado del público sudamericano. El vasto auditorio aclama y aplaude con verdadero delirio al sin par barítono, cuyas interpretaciones divinas nos hacen vibrar las más tiernas fibras del corazón y nos transportan a las más altas regiones de lo sublime.

Oiga algunos de los siguientes discos cantados por Titta Ruffo:

Discos de 25 centímetros, $ 6.—

87112.—Don Giovanni; Serenata, «Deh Vieni». — Ruffo.
87113.—Ballo in Maschera; «Alla vita che t'arride». —Ruffo.
87114.—Zazá; Bueno Zazá. — Ruffo.
87121.—Non penso a lei. — Ruffo.
87123.—Suonn e fantasia. — Ruffo.
87125.—Zazá; Zazá piccola Zingara. — Ruffo.
87137.—Thais; Aimé Fanciullo ancor.—Ruffo.
87138.—E Suonan le Campane. — Ruffo.
87142.—Malena; Disse il Saggio. — Ruffo.
87143.—Thais; Ecco la terribile cittá.—Ruffo.
87145.—E canta il grillo. — Ruffo.
87147.—E la mia Dama. — Ruffo.
87148.—Trovatore; Il balem del suo sorriso. — Ruffo.
87149.—Malena; Ma tua Sfiorata.—Ruffo.
87150.—Mariggiata; Romanza. — Ruffo.
87152.—Non penso a lei; Stornello. — Ruffo.
87153.—Amleto; Spettro Infernal. — Ruffo.
87154.—Amleto; Spettro Santo. — Ruffo.
87155.—Chatterton; Tu sola a me. — Ruffo.
87174.—Don Giovanni; Brindisi. — Ruffo.
87194.—Nabucco; Tremin gl'insani del mio.—Ruffo.
87195.—O Che m'importa. — Ruffo.
87220.—Tosca; Cantabile di Scarpia. — Ruffo.
87222.—Faust; Serenade Mefistofeles.—Ruffo.

Discos de 30 centímetros, $ 9.—

88366.—Dinora; Sei Vendicata assai. — Ruffo.
88395.—Dai canti d'amore. — Ruffo.
88396.—Gioconda; O Monumento. — Ruffo.

Discos de 30 centímetros, $ 12.—

92503.—Traviata; Dite alla giovane.—Galvany-Ruffo.
92504.—Forza del destiuo; La minaccie, i fieri accenti. — Ruffo-Ischierdo.
92505.—Don Giovanni; La ci darem la mano. Pereto-Ruffo.
92606.—Rigoletto; Lassú in cielo. — Pereto-Ruffo.

CARUSO

MELBA

KREISLER

TETRAZZINI

PADEREWSKI

RUFFO

Victrola

El instrumento predilecto de los más célebres artistas del mundo

La Victor y la Victrola gozan de la distinción de ser los más perfectos instrumentos de música que jamás se han producido, y ponen al alcance de todos las sublimes creaciones de los colosos del arte lírico.

Sus admirables cualidades y el favor universal que les dispensan millones de amantes de la música, constituyen los motivos que han inducido a los más grandes cantantes y concertistas a escoger la Victor y la Victrola para perpetuar el arte que tantos triunfos les ha valido en los mayores coliseos del mundo. Estos instrumentos son, pues, los *únicos* que llevan al seno de la familia las mejores piezas de música de todos los países, interpretadas con una realidad de expresión desconocida hasta la fecha.

Cualquier comerciante en el ramo Victor tendrá sumo placer en enseñarle los diferentes modelos de la Victor y la Victrola y en hacerle oir su música favorita.

Escríbanos *hoy mismo* solicitando los últimos catálogos Victor ilustrados (en español). los cuales remitimos gratis y franco de porte.

Victor Talking Machine Co., Camden, N. J., E. U. de A.

La famosa marca de fábrica de la Victor, "La Voz del Amo," es una firme garantía de la superioridad de nuestro producto, y la misma aparece estampada en todos los instrumentos Victor, Victrola y Discos Victor de fabricación legítima. Exija siempre esta marca registrada para protegerse de las imitaciones.



PRATT & Cía.

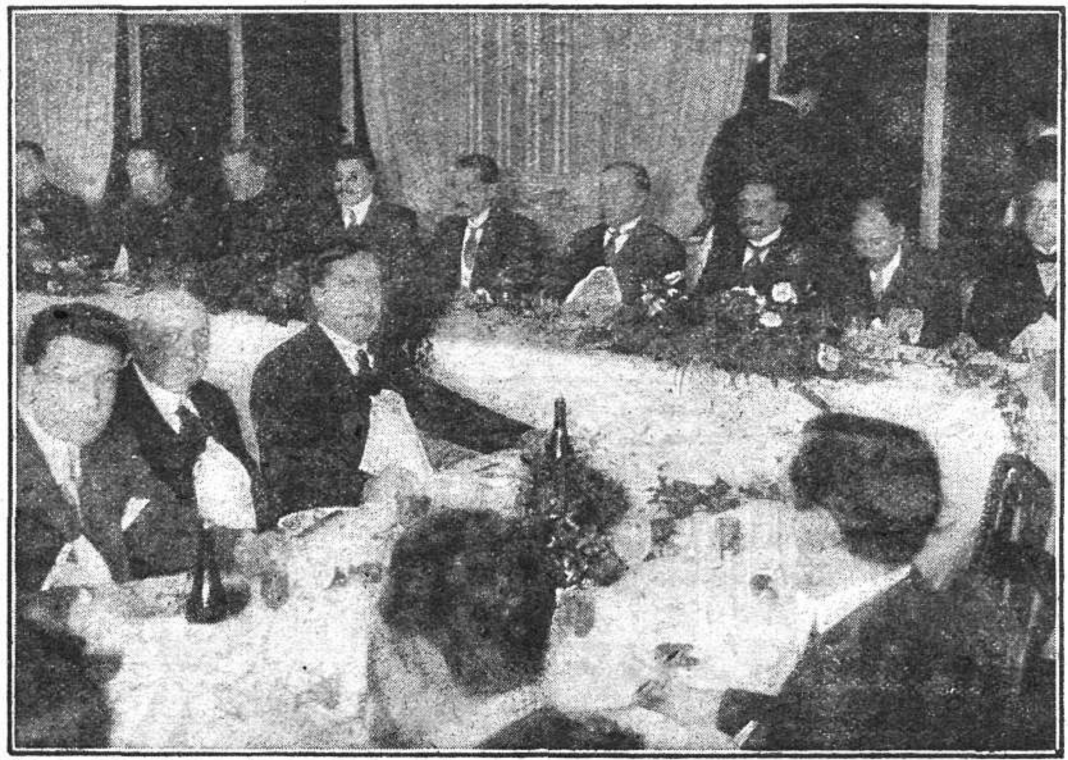
205, Calle San Martin, 217
Buenos Aires

Calle Córdoba esquina Maipú
Rosario

DELLAZOPPA & MORIXE

729/733, Plaza Independencia, 729/733 (Costado Norte)
Sucursal: Sarandi, 614.
Montevideo, Uruguay.

Demostración



Cabecera del banquete con que fué obsequiado el comisario señor Samuel C. [illegible], quien se acogió a la jubilación, después de una descollante y activa labor en los distintos cargos desempeñados en la policía de la capital. Ofreció la demostración el Jefe de la División Central del Departamento, Dr. Emilio C. Díaz, quien trazó a grandes rasgos la inteligente y proficua obra desarrollada por el distinguido funcionario jubilado.




SECRETAS
UROBLENA
Fórmula del Doctor
PABLO CAIVANO
Precio de venta $ 2.50
QUÍTESE la venda de la incertidumbre que cubre sus ojos...
No pierda más tiempo; cure inmediatamente su horrible enfermedad; cuanto más tiempo deja pasar más estragos hará en su organismo y más difícil será para curar.
"UROBLENA"
Preparación científica del Dr. CAIVANO.
No importa que su enfermedad sea antigua, ensáyelo y comprobará su bondad. «UROBLENA» le devolverá a usted la salud y la felicidad de vivir sin sufrimiento.
Es INFALIBLE para: LA GONORREA — BLENORREA — URETRITIS — CISTITIS — PROSTATITIS — PIURIAS — PIELITIS — ORQUITIS y demás afecciones de las vías urinarias, por antiguas y rebeldes que sean.
La «UROBLENA» ataca al mal por ambos lados a la vez: por vía interna y por vía externa, de afuera hacia adentro y de adentro hacia afuera.
Todos los más renombrados especialistas saben que todo otro sistema de cura es inútil.
La «UROBLENA» responde a un tratamiento racional y científico y se garantizan sus resultados.
Cachets e inyecciones, $ 6.—
Se envían folletos explicativos en sobres lisos cerrados, a quien los solicite, enviando estampillas para franqueo al
Depósito: PRODUCTOS QUIMICOS "SUPER"
PARAGUAY, 1501 - Bs. Aires - U. T., 4012, Juncal



BIBLIOGRAFÍA

«Ensayos», por Miguel Cané. Edición de La Cultura Argentina.

«Ideario», de Costa. B. Nueva. — «Azul», por Rubén Darío. Mundo Latino. — «El Duque de El», por S. y J. Alvarez Quintero. Renacimiento. — «Buda y su religión», por Barthelemy. España Moderna. — «Memorias de Urquinaona». B. Ayacucho. Representante: Agencia General de Librería y Publicaciones.

«Bajo la toca de lino», poesías, de Belisario Roldán. — «Odontología», texto de la Facultad de Medicina, por el doctor Rodolfo Erausquin. Editor: Librería El Ateneo.

«Historia Universal», por Emilio Vera González. — «Los principios Pestalozzianos», por Angel O. Bassi. Editor: Cabaut y Compañía.

«Los que pasaban», por Paul Grousat. — «Libro contra Wagner», por Mariano G. Bosch. Rep.: Mendesky e hijo.

«La paz mundial», por Woodrow Wilson. — «La mujer moderna y su papel en la evolución del mundo actual», por Amado Nervo. Editorial Tor.

«La diosa razón», por Joaquín Belda. B. Hispania. Rep.: Perlado.

«Sistemas ventísticos», por Sarrasketa. Editor: Martín García.

«Boletín de Derecho, Filosofía e Historia», de Julio Suárez.

«Reminiscencias del Club de Regatas La Marina».

«La inferioridad económica de los argentinos nativos», por Augusto Bunge.

«Remanso de ensueño», poesías, por María Mouvel. Chile.

«Pequeña ópera lírica», por R. Blanco Fombona. Editorial América.

«Ideas». Año IV. N.º 21.

REPÚBLICA ZOOLÓGICA

EL TIBURÓN

Negra como su dura horrible piel
es la "conciencia" de estos inhumanos
carnívoros del mar, peces insanos,
a los que el cuerpo humano sabe a miel.

El tal monstruo marino por cruel
se parece a los Césares romanos.
que han ejercido el mando cual tiranos,
hombres de mala sangre y mucha hiel.

El náufrago infeliz, no solamente
del mar sufre el embate y los furores
sino el tiburón, fiera inclemente

Que aumenta su peligro y sus temores,
y cuyo enorme y acerado diente
concluye al fin su vida y sus dolores.

CARLOS DE MONTERO.

FRASES CÉLEBRES

Don Salvador Granés había estado buscando casa durante algunos días.

Al fin encontró un pisito que colmaba sus deseos.

Lo apalabró con la portera, y quedó en volver al día siguiente para ultimar el asunto.

Volvió, en efecto; pero se encontró con que la portera había salido.

Volvió de nuevo; pero la portera continuaba ausente.

Esto malhumoró a Granés, y dió algunas voces, a las que contestó, desde lo más recóndito de la portería, la voz del portero, que se encontraba enfermo en cama.

—¿Qué desea usted?

—Hablar con la portera.

—Ha salido; pero volverá en seguida.

—Sí, en seguida. He venido, me he marchado, he vuelto y la señora portera sin aparecer.

Granés se alejó nuevamente. Tornó a volver, dando al fin con la portera. Como el genio de don Salvador era endemoniado, no tardó en comenzar a disputar con su interlocutora, por si ésta le había hecho dar o no varias vueltas en balde.

Las palabras se enredaron como las cerezas. Gritó la portera, gritó más Granés, y el escándalo fué de tal índole, que el marido de la portera, enfermo como estaba, se arrojó del lecho, y salió a poner orden y a defender a su costilla.

Esto exasperó más a Granés.

—A usted, ¿quién le mete en este asunto? — le dijo.

—Soy su marido, y no puedo permitir este escándalo; y aun cuando estoy enfermo...

—¿Pero es usted el enfermo?

—Sí, señor.

Pues usted, a morirse, que esa es su obligación.

Y ya porque el disgusto agravara su dolencia, ya porque estuviera de Dios, es lo cierto que el pobre portero falleció a los pocos días.





NOTA COMICA DEL **GLAUDA** VERMOUTH ARGENTINO

Ella.—Qué perfume raro tienen esas flores...

El florista.—Violeta pura, signorina.

De Resistencia

Grupo de bellas y distinguidas señoritas de la localidad



Señoritas Aida y Elena Morgan Camogli.



Señorita Rosa Balucci.

Señorita Ilda Del Negro.



Señoritas Aida y Zora Galíndez.



Señorita Marina Lía Pujol Cáceres.



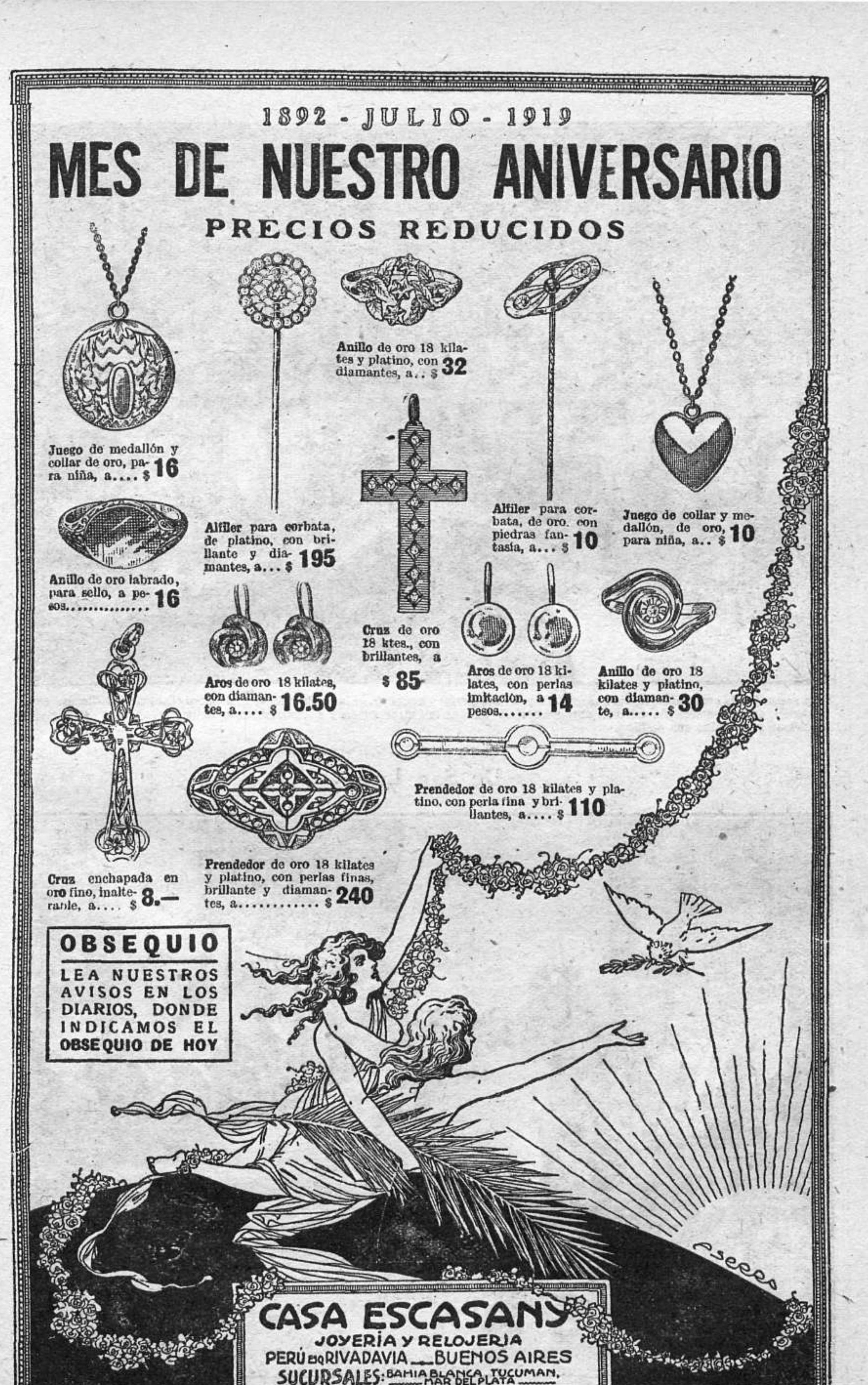
Señorita Yole Del Negro.



Señorita María Yolanda Del Negro.

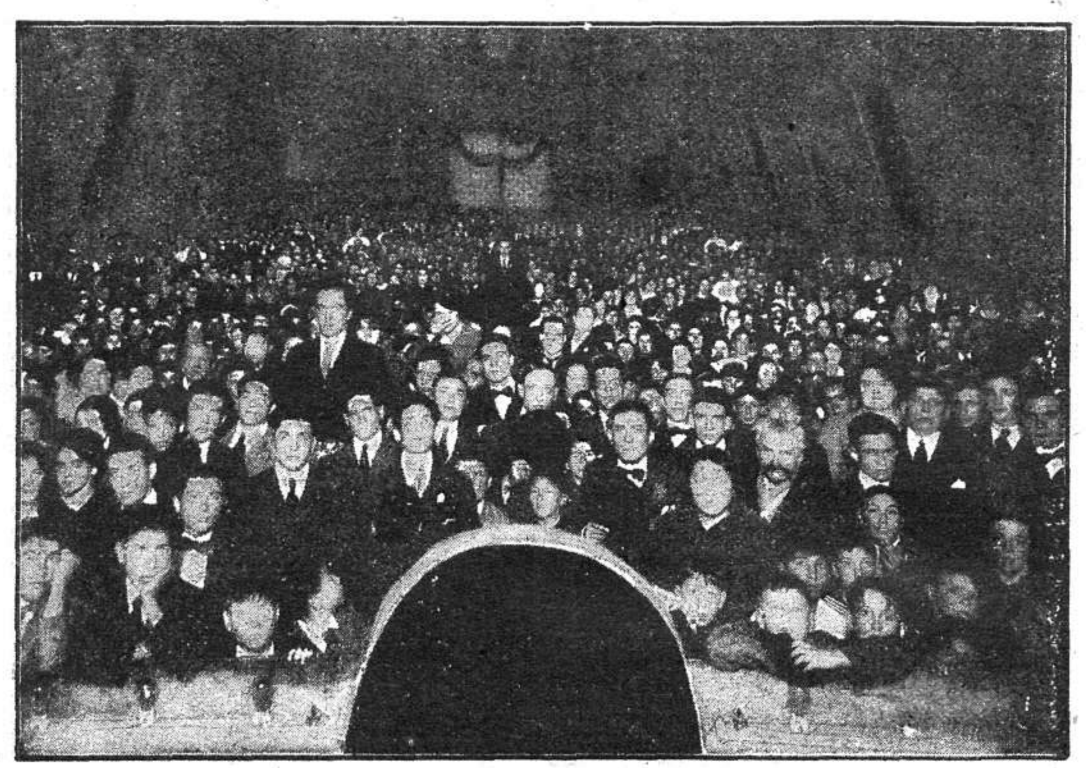


Señorita Lidia Moreno.



1892 - JULIO - 1919
MES DE NUESTRO ANIVERSARIO
PRECIOS REDUCIDOS
Juego de medallón y collar de oro, para niña, a.... $ 16
Anillo de oro 18 kilates y platino, con diamantes, a.. $ 32
Alfiler para corbata, de platino, con brillante y diamantes, a... $ 195
Alfiler para corbata, de oro, con piedras fantasía, a... $ 10
Juego de collar y medallón, de oro, para niña, a.. $ 10
Anillo de oro labrado, para sello, a pesos............... 16
Cruz de oro 18 ktes., con brillantes, a $ 85
Aros de oro 18 kilates, con diamantes, a.... $ 16.50
Aros de oro 18 kilates, con perlas imitación, a pesos...... 14
Anillo de oro 18 kilates y platino, con diamante, a..... $ 30
Prendedor de oro 18 kilates y platino, con perla fina y brillantes, a.... $ 110
Cruz enchapada en oro fino, inalterable, a.... $ 8.—
Prendedor de oro 18 kilates y platino, con perlas finas, brillante y diamantes, a............ $ 240
OBSEQUIO
LEA NUESTROS AVISOS EN LOS DIARIOS, DONDE INDICAMOS EL OBSEQUIO DE HOY
CASA ESCASANY
JOYERÍA Y RELOJERÍA
PERÚ esq RIVADAVIA — BUENOS AIRES
SUCURSALES: BAHIA BLANCA, TUCUMAN, MAR DEL PLATA

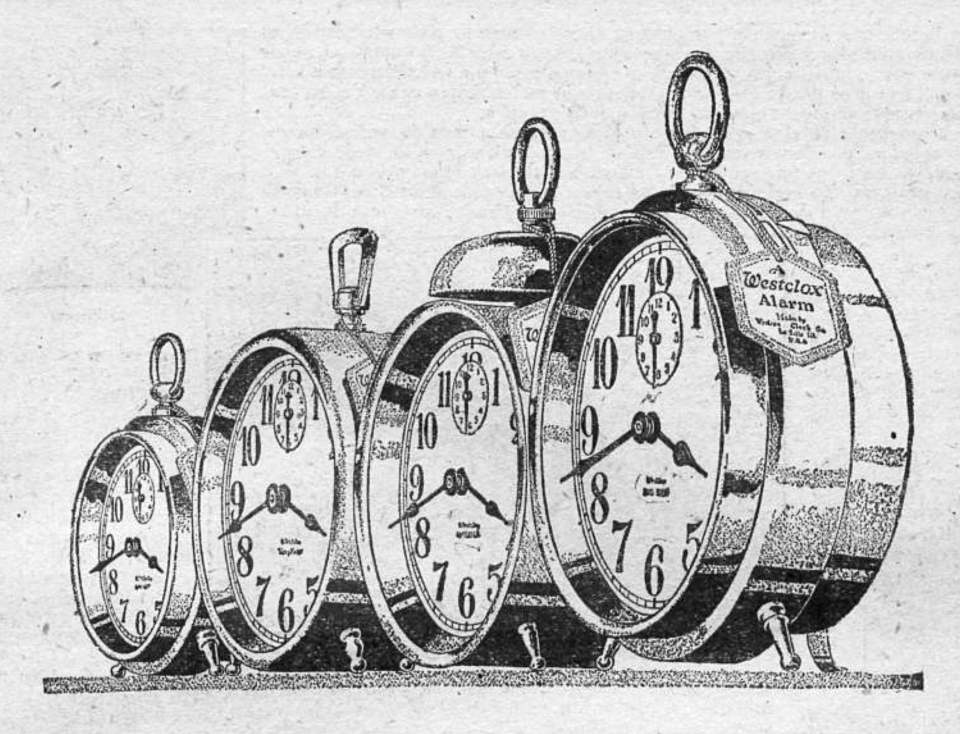
De La Plata



Vista general de la gran concurrencia que asistió a la velada teatral y danzante, organizada por el prestigioso «Centro y Biblioteca Sarmiento», en conmemoración del 103.º aniversario de la Jura de la Independencia y a benaficio de la biblioteca popular y de las clases públicas y gratuitas que sostiene.

De San Luis

Banquete dado en honor del senador nacional don Heriberto Mendoza, en el buffe t de la estación, por un grupo de sus amigos.



Westclox

HAY dos características de familia en las fisonomias de los despertadores *Westclox*. Una es la apariencia atractiva, bien nacida; la otra es la palabra *Westclox* en la esfera.

Una demuestra la atención a los detalles de calidad que caracteriza cada fase de la fabricacion del reloj, la otra es el nombre de una marca de fábrica que en sí misma encierra una promesa de calidad, que le asegura a Ud. que el reloj es tan bueno por dentro, como aparece por fuera.

Big Ben, el despertador *Westclox* major conocido, es un buen ejemplo. Ha hecho miles de amigos por su buena apariencia y trabajo satisfactorio.

Se vende en toda relojería, joyería y tienda del país.

Despertadores Westclox: Big Ben, Baby Ben, Buenos Dias, El Vigia, relojes de bolsillo Dax, Pocket Ben y Glo-Ben (luminoso).

Western Clock Co.

La Salle, Illinois, E.U.A. Fabricantes de *Westclox*

III-1

Cómo se ensucian los fondos de los barcos

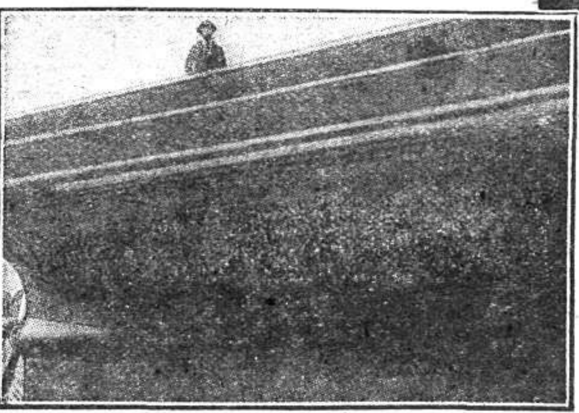
Para los barcos que navegan y permanecen cierto tiempo en aguas tropicales, el crecimiento de animales y plantas representa un grande estorbo, y cuando el vapor tiene el casco basto, las almejas y plantas se agarran mucho más fácilmente a éste.

Para que el lector se pueda formar una idea de la molestia que causan estos animales, le daremos el siguiente ejemplo tomado de la práctica.

Un barco que tenía 20 metros de largo y que había navegado durante 8 meses, fué puesto sobre el picadero para limpiarle el casco. Este estaba lleno de escaramujos y encima de éstos un sinnúmero de almejas, algunas de las cuales tenían 2 centímetros de largo. El conjunto formaba una sola pieza de unos 3 centímetros de grueso y con un peso de 25 kilogramos por metro cuadrado, cuyo peso total representaba unos 3.000 kilogramos.

Moluscos.

El rápido crecimiento de esos animales es debido a que sus larvas se agarran a miles al casco y allí se desarrollan. Como hasta hoy día es todavía un enigma saber cómo se agarran, se han tomado pruebas con un pedazo de cristal de espejo, sumergiéndolo en el mar; después de 3 meses, este cristal estaba cubierto de escaramujos, habiendo entre ellos algunos que medían hasta 15 milímetros de altura. Por causa de la transparencia del cristal se podía ver, por el lado opuesto, un fundamento de estos animales formado por un tejido muy fino de cal.



El casco de un vapor cubierto de escaramujos.



Escaramujos.

Los animales fueron arrancados con un objeto cortante, pero solamente después de haber raspado durante largo tiempo, se logró hacer desaparecer el tejido del cristal. En los barcos de madera se evita mucho esta plaga, por el forro de cobre que les reviste el fondo.

En los vapores de hierro, hay que repintar los fondos con gran frecuencia, y hoy se prefieren para este objeto pinturas de componentes tóxicos para que los mariscos no se adhieran tan facilmente a ella.

Ninguna mujer llega a la vejez prematura, cuando se preocupa de conservar su

BELLEZA

Lea lo que dice:

Mme. Charlotte Rouvier

* * *



Rejuvenecer diez años en una sola noche

LAS arrugas prematuras en el rostro de una dama aun joven, son una injusticia y constituyen por eso su diaria pesadilla. ¡Cuántos sacrificios se impondrían con tal de restaurar la lozanía y frescura de su cutis envejecido por el empleo de materias nocivas en el tocador! Se conocen casos de cantidades fabulosas pagadas con el fin de someter las arrugas a tratamientos por demás costosos y que al fin no han dado resultado. En la actualidad no hay necesidad de tales extravagancias, porque si usted siente su espíritu deprimido por la temprana aparición de arrugas en el rostro, no tiene más que obtener un poco de buena cera mercolizada en cualquier farmacia seria, y, al acostarse, previa ablución con agua templada, extender la cera en todo el rostro hasta el cuello, sin hacer masaje, volviendo por la mañana a lavarse con agua caliente. Sometidas las arrugas a este tratamiento por espacio de una semana, desaparecen paulatinamente, y el cutis recobra la frescura, y lozanía propias de la juventud. Por medio de este económico y sencillo remedio, puede usted aparecer mucho más joven y mantener en su apogeo la belleza de su rostro.

Es dolorosamente necesario reconocer los defectos del rostro.

LAS damas que, mediante un detenido examen ante un espejo, no tienen la valentía de reconocer los defectos de su cutis, se limitan solamente a una ligera mirada e ingenuamente creen que con el auxilio de un prolijo acicalamiento, los defectos no serán visibles a la luz del día. Pocas mujeres conservan en perfecto estado el cutis de su juventud y estas mismas, si se disponen a revisar detenidamente su rostro, encontrarán a pesar suyo algunos defectos como grasitud, dilatación de los poros, etc., que lentamente van produciendo su acción deplorable sobre una faz hermosa pues los poros dilatados permiten el paso de esa sustancia grasosa que precede a la brillantez y el acumulamiento de aquélla trae como consecuencia la aparición de los detestables barrillos que nadie quiere ostentar. Para preparar una ablución astringente que simultáneamente contraiga los poros dilatados y extirpe la brillantez y los barrillos, basta conseguir algunas tabletas de stymol y se disuelve una en un vaso de agua caliente. Lavando el rostro con esta sencilla preparación se nota inmediatamente su efecto maravilloso, pues el cutis queda limpio y alisado por la desaparición de los barrillos que se desprenden fácilmente lo mismo que la grasitud, y los poros dilatados se habrán contraído, presentando su rostro un aspecto encantador.

Las Canas. Su tratamiento sin teñirlas.

HE tenido oportunidad de observar el proceso de muchas tentativas para ocultar las canas por parte de numerosas personas empeñadas en ello. Algunos experimentos han sido irrisorios, otros francamente desastrosos hasta ocasionar la caída del cabello, y bien pocos dieron resultado. Por mi parte, cuando llegue el período de encanecimiento de mis cabellos, creo que no me opondré a este accidente natural de la vida, pero si tuviese alguna intención de evitarlo, recurriría sin duda a una vieja fórmula usada por nuestros antepasados, vale decir, por varias generaciones, y aunque sencilla, es probablemente la que más asegura el objeto deseado sin dañar la vitalidad del cabello. Consiste en mezclar dos onzas de tammalite concentrada con tres onzas de bayrhum, loción que luego se aplica a las canas por medio de una esponjita. He observado en muchas personas que han puesto en práctica el procedimiento, como el cabello vuelve a su color primitivo, paulatinamente y de acuerdo con la naturaleza.

Para desarrollar la hermosura oculta del cabello.

NO hay nada tan encantador en una dama como la ostentación de una hermosa cabellera, que para parecer tal, debe ser brillante, sedosa y ondulada. Una mujer que une a sus encantos este complemento indiscutible de su gracia natural, es sencillamente seductora. En la conservación del cabello y su mejoramiento, interviene en primer lugar la calidad del shampoo que se emplea, pues si éste no produce buena espuma, lo higieniza relativamente, y en consecuencia nunca ostenta ese brillo que debe tener. En cambio, un shampoo preparado con granulados stallax y agua caliente, produce una abundante espuma perfumada y limpia eficazmente el cabello. Después de enjuagarlo, se seca con toallas calientes y el resultado obtenido es admirable. Toda la brillantez oculta del cabello es revelada y queda sedoso, ondulado y fácil para peinar. En los casos de persistente grasitud en el cuero cabelludo, el stallax es un correctivo ireemplazable, y a las personas que tienen el cabello quebradizo y seco, se les recomienda, antes de cada shampoo, un masaje en la cabeza con aceite de oliva.

Un enemigo de la Belleza.

UNA hermosa y abundante cabellera, digno marco de pobladas cejas y largas pestañas, es lo más admirable en una dama, que puede sentirse orgullosa de tan seductores atractivos; pero en numerosos casos esa riqueza capilar paga su tributo con exceso, apareciendo también en forma de abundante vello superfluo en diversas partes del rostro, cuello, brazos, etc., lo cual desfigura totalmente una faz agraciada. Ya las mujeres de la antigua Grecia tenían el mismo criterio al respecto y se preocupaban de combatir el vello, empleando depilatorios en forma de pastas. En la actualidad, los métodos para extirparlo son numerosos y en la mayor parte de los casos poco satisfactorios. El tratamiento eléctrico, tan recomendado, es hoy muy costoso, lento y doloroso. En cambio el sistema de más resultado parece ser el antiguo, teniendo en cuenta que su adopción elimina los tres inconvenientes del tratamiento eléctrico, pues es económico, sin dolor y rápido, es decir, cuestión de minutos. Se prepara la pasta a base de porlac puro pulverizado, mezclado con un poco de agua y se aplica a la parte afectada por el vello superfluo, dejándola secarse encima, y cuando al lavarse se saca la pasta ya seca, con ella desaparece también el vello, quedando el cutis completamente alisado y libre de inflamación. Este sencillo procedimiento tiene entre sus grandes ventajas, la propiedad de matar el vello en su misma raíz.

De Olascoaga

La manifestación patriótica encabezada por los escolares, en la que formó con gran entusiasmo todo el pueblo, y que se llevó a cabo el día 9 de julio.

LOS CONOCEDORES

De las buenas bebidas, le dirán a usted que la

Ginebra

"LA LLAVE"

es lo mejor que se elabora como

APERITIVO-ESTOMACAL Y RECONFORTANTE

Tome usted una copita todas las mañanas y no sentirá los rigores del frío.

SE EXPENDE EN DOS CLASES A CUAL MEJOR:

CRISTALINA como el agua **AROMATICA**

AÑEJA de color ámbar **SUAVE**

PETERS H^NOS.

SAN JUAN, 100 BUENOS AIRES



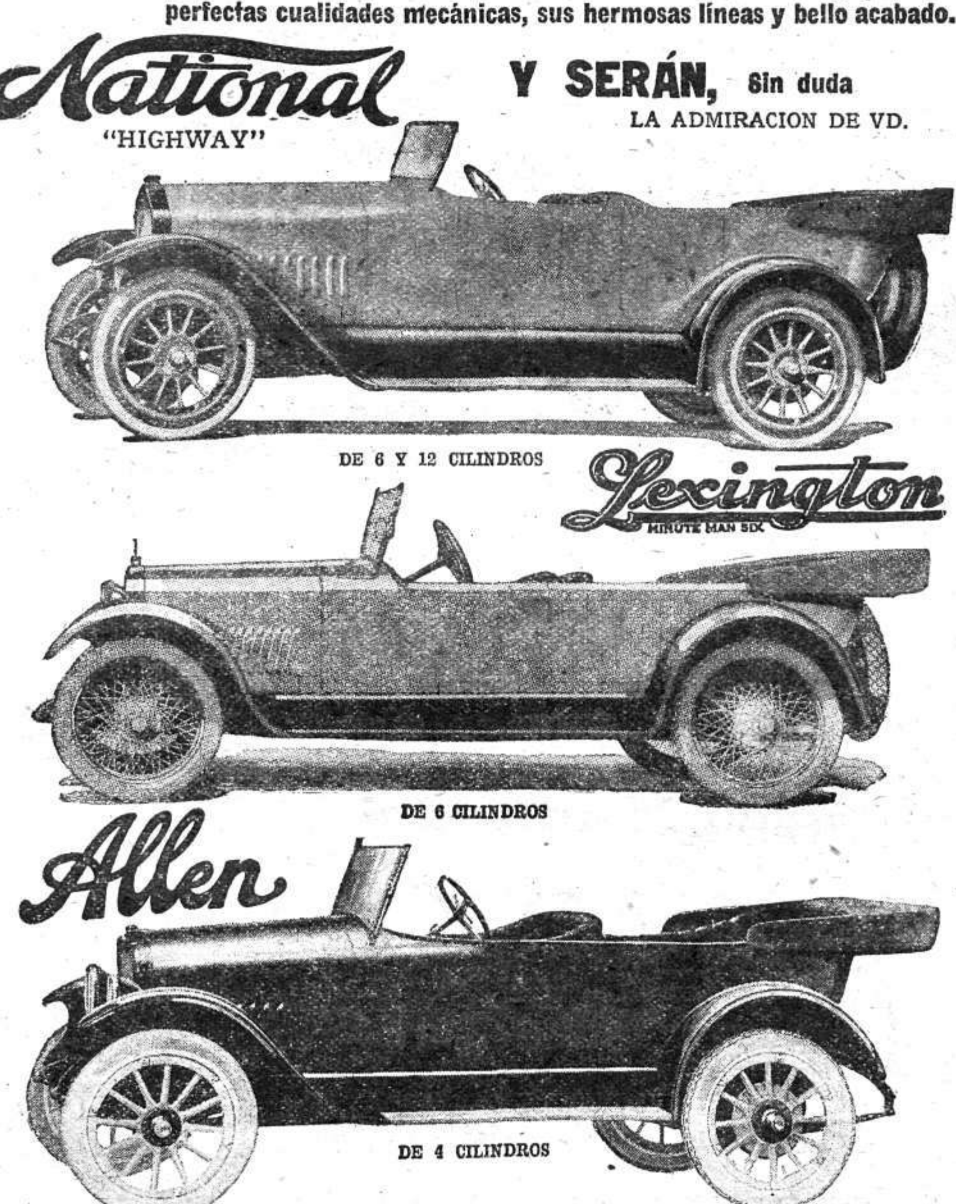


Arco de triunfo elevado en la Plaza de la Merced, con motivo de la inauguración del monumento a Mariano Moreno, cuyo acto se llevó a cabo bajo una pertinaz llovizna.

LA CALIDAD SE IMPONE

ESTAS SON:

Las tres marcas, cuyos nuevos modelos de autos han provocado la admiración de todos los automovilistas en la exposición actual de automóviles de los Estados Unidos de Norte América, por sus perfectas cualidades mecánicas, sus hermosas líneas y bello acabado.



INVITAMOS A Vd. A VISITAR NUESTRA EXPOSICION E INSPECCIONAR ESTOS ULTIMOS MODELOS DE AUTOS, RECIEN RECIBIDOS

COMPLETAMENTE EQUIPADOS — ALUMBRADO Y ARRANQUE ELECTRICOS.

AGENTES NECESITAMOS. — SOLICITE CATALOGO

UNICOS REPRESENTANTES: **CASA ITURRAT** 1146 - Bmé. MITRE - 1146

U. T., 5128, Libertad

BUENOS AIRES

De Francisco Madero

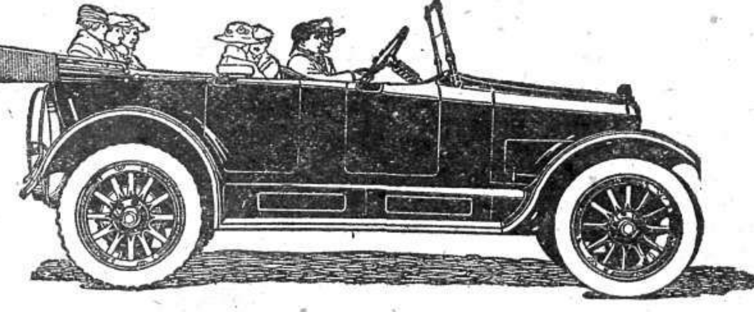
Comisión de señoras y señoritas, presidida por la señora Enriqueta B. de Giniels, a cuyo cargo estuvo la distribución de ropas a los niños pobres de este pueblo.



Coche de Turismo
Cuatro Cilindros, Tipo Grande

$ 4.750 m/n.

Alumbrado eléctrico — Arranque eléctrico
Encendido por magneto



Viaje usted en este "85 CUATRO"

de siete asientos

Un coche de gran belleza y duración, cuya operación es altamente satisfactoria y su gran potencia se gobierna fácilmente.

Con toda la potencia de un coche grande, este modelo **Overland** tiene la flexibilidad de un coche ligero.

A todas estas ventajas hay que agregar la comodidad al viajar. Ruedas y neumáticos grandes, muelles del tipo modillón, todo lo cual resulta en una comodidad poco común en coches de este tamaño.

Lleva **magneto** de alta tensión. Su equipo es completo. Su mantención es económica.

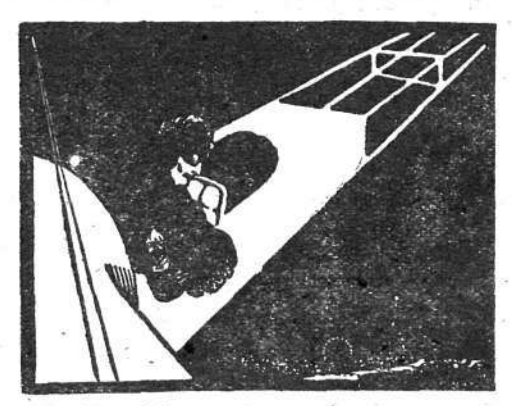
Se sentirá Ud. orgulloso de este **Overland**, de su aspecto y de su operación. Debido a nuestra enorme producción puede Ud. gozar de este coche, a un **precio extraordinariamente bajo.**

En su clase no hay otro que se le compare.

P. A. HARDCASTLE
PLAZA DE MAYO - PASAJE OVERLAND
BUENOS AIRES

The Willys-Overland Company, Toledo, Ohio, E. U. A.
Fabricantes de automóviles Willys-Knight y Overland
y Carros comerciales ligeros

PARA LOS AVIADORES



Para los aviadores y todos los que están expuestos al frío, viento, nieve e intemperies! para evitar resfríos, toses, bronquitis y catarros, es necesario que tomen el **Alquitrán-Guyot.**

El uso del **Alquitrán - Guyot,** tomado en todas las comidas, en dosis de una cucharadita de café por vaso de agua, basta, en efecto, para hacer desaparecer en poco tiempo el resfrío más persistente y la bronquitis más inveterada. Se consigue también, en muchos casos, detener y curar una tisis bien declarada, pues el alquitrán impide la descomposición de los tubérculos del pulmón, destruyendo los malos microbios, causantes de esta descomposición.

Cuando se os quiera vender tal o cual producto en vez del **verdadero Alquitrán - Guyot, desconfiad, es por interés.** Para conseguir la cura de vuestra bronquitis, catarros, resfríos crónicos por el descuido y a *fortiori* del asma y la tisis, es absolutamente necesario que pidan bien en las boticas el **verdadero Alquitrán - Guyot.**

A fin de evitar cualquier error, fíjense en la etiqueta; la del **verdadero Alquitrán - Guyot** lleva el nombre de Guyot impreso en grandes caracteres y su firma en tres colores: violeta, verde y rojo, al biés, como también la dirección: Maison Frere, 19, rue Jacob, París.

P. S. — Las personas que no puedan acostumbrarse al gusto del agua de alquitrán, podrán reemplazar su uso por el de las Cápsulas Guyot, al alquitrán de Noruega de pino marítimo puro, tomando dos o tres cápsulas en cada comida. Obtendrán así los mismos efectos saludables y una cura igualmente segura.

La Obesidad



Se cura con el Té del profesor Densmore, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que **engordar** es **envejecer.** Vea lo que dice el distinguido médico de La Plata, Doctor Carlos M. Reyna, a propósito del Té Densmore:

«Señores M. Figallo y Cía. — Muy señores míos: He usado en varios casos el «Té Densmore» contra la Obesidad, habiendo obtenido en todos muy buen resultado. A mi criterio es una preparación eficaz, que sin modificar el régimen alimenticio, permite obtener resultados bastante satisfactorios.

«Los saluda muy atte. S. S. S.

«Firmado: Dr. CARLOS M. REYNA.»

Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores: **M. FIGALLO y Cía., Buenos Aires, calle MAIPU, 212.**

De San Martín



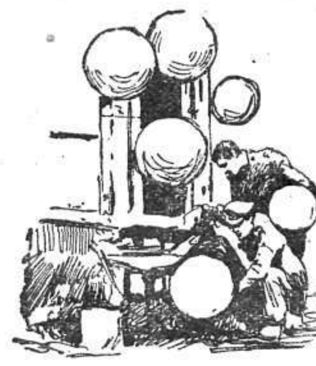
Desfile de la sección femenina de la Liga Patriótica Argentina, que se adhirió a la manifestación cívica realizada el día 9 de julio.



Carro alegórico, que encabezaba la columna de niños de la Escuela N.º 1, que dirigi el señor Camale Le Nolla.

ENLACE. — Breede - Pierrou. — Los desposados y parte de la concurrencia, en el lunch servido en la residencia de los padres de la novia, después de celebrada la ceremonia nupcial.

En las altas regiones de la atmósfera


Ambulancia de aerología, lanzando globos sondas.

Teisserec de Bort como es sabido, consideró la atmósfera dividida en dos regiones: la *Troposfera* y la *Extratosfera;* división que se ha adoptado universalmente para su estudio.

La primera, o *Troposfera*, tiene un espesor medio de 10 a 12 kilómetros, en ella se producen las corrientes verticales y en ella se realizan los fenómenos que rigen los climas de nuestras latitudes. Hasta ahora el sondeo acústico es el que suministra los métodos para explorar casi por completo esta parte fundamental de las capas atmosféricas, y a las necesidades de la guerra, para las cuales la predicción del tiempo tenía capital interés, se debe el desarrollo de este poderoso medio de investigación meteorológico.

El método generalmente adoptado es el del general Bourgeois, que fué presentado ante la Academia de Ciencias de París. Se sueltan globos-sondas llenos de hidrógeno, que son observados por medio de teodolitos especiales; de noche o en grandes nieblas se recurre a la explosión de petardos instalados en los globos que explotan en tiempo previsto y determinado; el registro de las explosiones por aparatos adecuados al objeto permite seguir y registrar la trayectoria de las *miras acústicas*, determinando la dirección, velocidad y altitud de las sondas.

Los globos cautivos han alcanzado alturas notables: 5.000 y 7.000 metros, y las observaciones conseguidas coadyuvan poderosamente al progreso de la ciencia meteorológica. Los grandes progresos de la aviación han hecho que se perfeccionen los estudios y superen bastante las cifras de sondeo conseguidas por los anteriores métodos.

El capitán norteamericano, Schroeder, batiendo el record de altura en Dayton (Ohío EE. UU.), llegó a la altura de 8.800 metros, excediendo en 2.600 metros la mayor altura alcanzada por aeroplanos. El intrépido aviador llevaba a prevención un depósito de oxígeno para suplir la tenuidad del aire, que durante el vuelo podía resultarle insuficiente para la respiración; hasta la altura de 7.600 metros, no experimentó gran molestia, pero entonces comenzó a notar somnolencia y depresión mental, síntomas que desaparecieron con la abundante oxigenación de los pulmones.

La temperatura descendió en tal forma, que al culminar el vuelo, el termómetro señalaba 62º centígrados bajo cero.

El aparato que montaba Schroeder, era del tipo Bristol, de un solo asiento, y con motor Hispano-Suiza de 300 caballos.

Agotada la provisión de gasolina detúvose el motor, y con un soberbio vuelo planeado el aviador descendió y aterrizó sin accidente a unos 325 kilómetros del punto de partida.

La conquista de la atmósfera es ya una realidad, y el consiguiente adelanto de la ciencia meteorológica ha de redundar en beneficio inmediato de la humanidad.


El capitán Schroeder, en el traje y con el tubo que le permitió respirar a los 8.800 metros de altura.


LA GRANDIOSA
LIQUIDACIÓN
iniciada recientemente por Gath & Chaves, es el acontecimiento comercial de más positiva conveniencia.
Las señoras, especialmente, deben ahora visitar el Anexo
The South American Stores
Gath & Chaves Ltd
Anexo: Av. de Mayo, Perú y Rivadavia...
Casa Central: Florida y Cangallo.



Hoy se siente más que nunca la necesidad de observar detenidamente cómo y en qué se invierte el dinero.

Al comprar un vino Oporto, diríjase a una casa de confianza y pida el

OPORTO DOM LUIZ

universalmente conocido, bien acreditado y de indiscutible gran calidad.

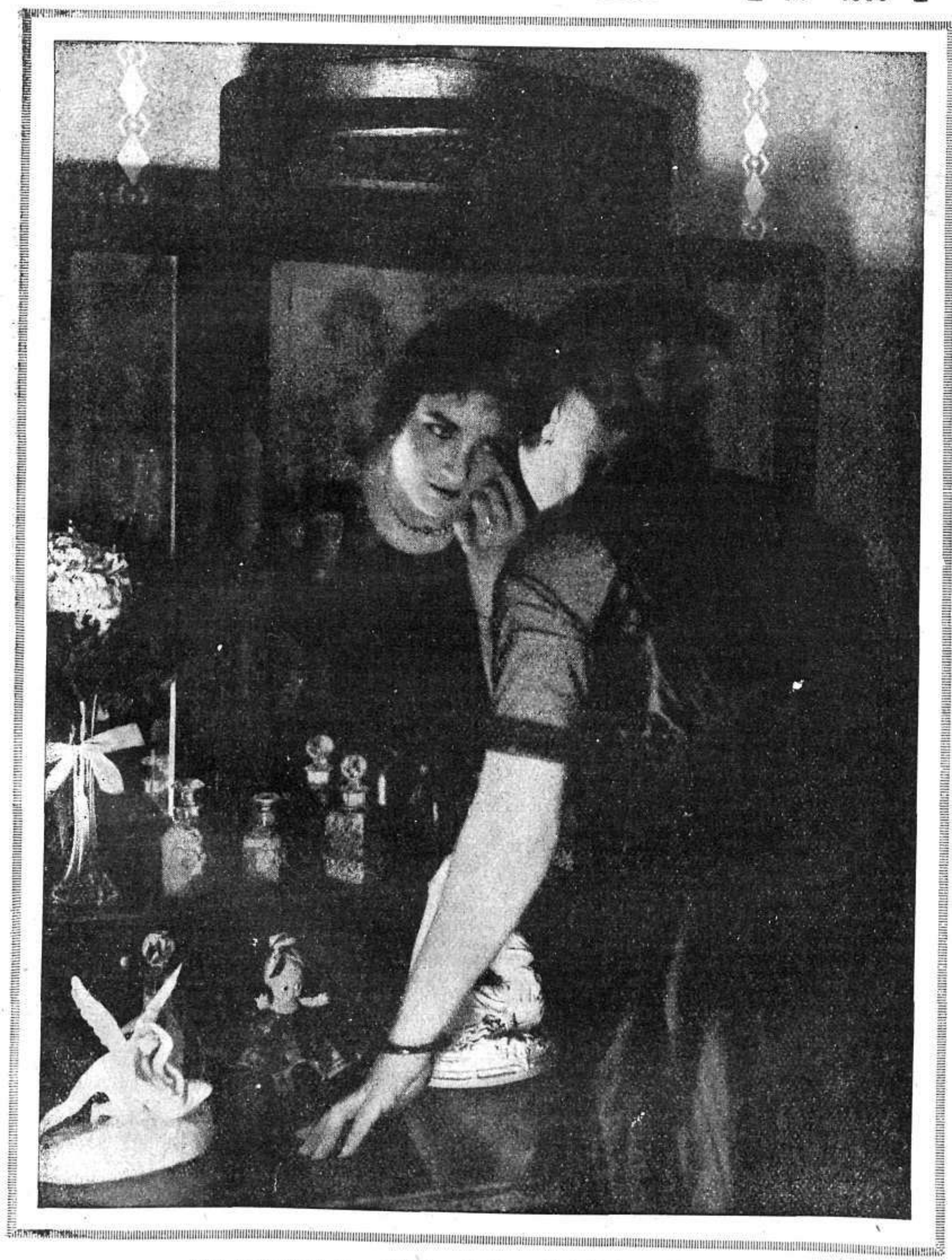
Así tendrá Vd. la completa seguridad de haber hecho una buena compra.

REVISTA
SEMANAL
ILUSTRADA
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

Caras y Caretas

BUENOS AIRES,
26 DE JULIO, 1919

AÑO XXII
N.º 1086



ESCENAS DE LA VIDA REAL

LOS ÚLTIMOS TOQUES

FOT. DE BALDISSEROTTO.

La Semana al día

Las inundaciones tienen de terrible el silencio. El agua sube y sube sin hacer ruido, cubriéndolo todo, arruinándolo todo. La idea de catástrofe parece implicar el estruendo de un terremoto, la algarabía de un incendio, el bullicio de un naufragio. En una inundación nada de eso, o en muy pequeña escala, en los primeros momentos. Después, cuando el agua lo cubre todo, pueblos y campos, el silencio, un silencio de muerte que explica que algunos profetas hayan anunciado que el mundo perecerá en un nuevo diluvio, a pesar de que Dios encontró tan terrible ese castigo para los pecados del hombre, que prometió que no lo repitiría. Y ese silencio lúgubre de las inundaciones es causa de que a muchas gentes no las conmueven como otras catástrofes. Hay gentes que necesitan que los pacientes griten mucho para creer que les duele algo, y ese mismo criterio lo aplican a las catástrofes. Un incidente callejero vulgar, que amontona mucha gente y en el cual un niño, digamos, resulta con una pierna quebrada, provoca muchas y generosas compasiones. Un terremoto, así ocurra en los antípodas, da ocasión, siempre, a la publicación en los diarios de largas listas de subscripción en favor de los damnificados. Con las víctimas de las inundaciones la caridad individual suele ser más lenta, a pesar de que los perjuicios que causan son enormes. Es de esperar que cuando estas líneas se publiquen, la opulenta filantropía de Buenos Aires, haya cumplido ya su deber.

* * *

En pocos casos, por lo demás, se habrá gastado tantos millones de pesos como en prevenir a la provincia de Buenos Aires contra el peligro de las inundaciones. Unos hablan de sesenta millones, otros de ochenta, y algunos llegan a los cien. Es evidente que hay catástrofes naturales contra las cuales nada vale la previsión humana, por grande e inteligente que se la suponga; pero cuando se trata de fenómenos como las inundaciones, sujetos a cierto ritmo que la experiencia enseña a conocer, es posible reducir los riesgos a un mínimo. Es lo que ha ocurrido en las regiones inundables de los países más adelantados de Europa; las inundaciones no se han evitado, porque ello es imposible; mas, poco a poco, gracias a la construcción de sabios sistemas de canáles, diques, depósitos, etc., el régimen de las aguas ha sido artificialmente regulado en la medida de lo posible, y las inundaciones son menos perjudiciales cada vez. En la provincia de Buenos Aires se ha invertido todos aquellos millones en obras análogas; pero las inundaciones son cada vez más perjudiciales. Sería interesante y conveniente averiguar cuál es la causa de tan desastroso resultado de la inversión de tantos millones de pesos, sacados de los bolsillos de los mismos a quienes las inundaciones perjudican. En alguna parte debe estar esa causa, y es menester dar con ella, porque habrá menos peligro si los habitantes de las regiones inundables saben de manera cierta que no podrán evitarse las inundaciones y sus perjuicios, y procuran prevenirse contra ellos, en vez de confiar en obras ineficaces. Sobre todo, se evitará la tentación de gastar otros sesenta, ochenta o cien millones inútilmente.

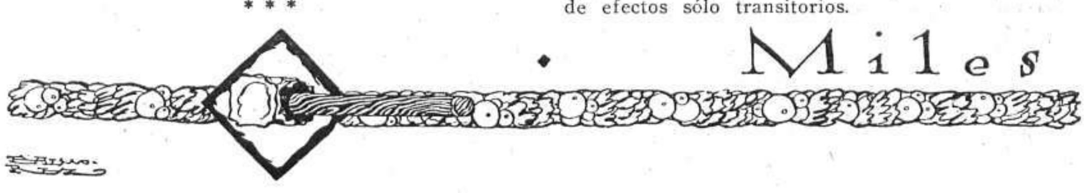
* * *

Y el mal tiempo ha sido general en la parte meridional de la América del Sur, pues en toda la costa chilena ha habido terribles temporales. Valparaiso, especialmente, ha sufrido mucho; pero detalles completos de esos desastres no los tendremos sino sabe Dios hasta cuándo, pues hace ya más de dos meses que la cordillera se *cerró,* y continúa en ese estado. Respecto a comunicaciones postales con Chile estamos, como se ve, en la misma situación que nuestros antepasados. ¡Y crea usted en el progreso!... Bueno. Lo verdaderamente, curioso en todo eso es que ni a la Dirección de Correos chilena ni a la argentina se les haya ocurrido arbitrar alguna medida para hacer cesar esa interrupción postal, que nos hace retroceder a tan lejanos tiempos. Por el Norte, la cordillera no se cierra casi nunca, y tal vez pudo establecerse un servicio postal provisional por los viejos caminos entre Copiapó y San Juan. También puede llevarse la correspondencia por Bolivia, vía Salta-Antofagasta; y no habría sido cosa del otro mundo combinar, para su trasporte, los servicios de los vapores chilenas que hacen la carrera entre Valparaiso y Punta Arenas y de los vapores argentinos que van al Sur. Este asunto de la interrupción postal con Chile, que significa la interrupción postal con todo el Pacífico, puede parecer baladí, ya que los hechos demuestran que lo pasamos perfectamente sin ese servicio — y sin tantos otros —; pero adquiere singular importancia cuando se contempla la indiferencia de las respectivas autoridades. Nuestra burocracia todavía no se da cuenta de que se le paga para que sirva al público; y los que mayores sueldos cobran, poco o nada discurren para merecerlos. La observación, eso sí, es de carácter general: sería grande injusticia localizarla en esta o aquella repartición.

* * *

Esa inercia de nuestros gobernantes — porque entre nuestros gobernantes figura, y en primer término, la burocracia — la estamos viendo ahora en plena acción, vale decir, con motivo de los proyectos de legislación social, presentados al Congreso por el Gobierno y por algunos legisladores. Ya ni el uno ni los otros parecen tener interés en su despacho. Los conflictos obreros, por obra de múltiples causas, han ido declinando, y con ello ha pasado el apuro de aquéllos por el despacho de sus proyectos, cuando, precisamente, esta situación de tranquilidad sería la mejor para tratarlos y resolverlos con la serenidad que el caso requiere. Las intervenciones en las provincias, mera política, interesan más al Ejecutivo y al Congreso que las cuestiones sociales, y hay en ello un error que puede tener graves consecuencias, porque a todos los intereses les conviene que se establezcan normas legales dentro de las cuales encauzar y solucionar dichas cuestiones, que no son de aquellas — ya lo hemos escarmentado en cabeza propia — que puede dejarse al azar de las resolucions improvisadas, siempre de efectos sólo transitorios.

Miles



Recepciones diplomáticas

En la Legación del Brasil. — Los ministros de Relaciones Exteriores y de la Guerra, diplomáticos extranjeros y sus familias, y damas de nuestra sociedad, que asistieron a la hermosa fiesta, ofrecida por el ministro de ese país, señor Rostaing Lisboa, en honor de los marinos brasileños que se hallaban en esta capital.

El ministro de Colombia, señor Ancízar, con el internuncio apostólico Monseñor Vassallo di Torregrossa, un grupo de distinguidas damas y algunos connacionales, en el palacio de la Legación, donde se realizó una animada reunión con motivo del aniversario de la independencia del país hermano.

FOTS. DE BELL Y ARROYO.

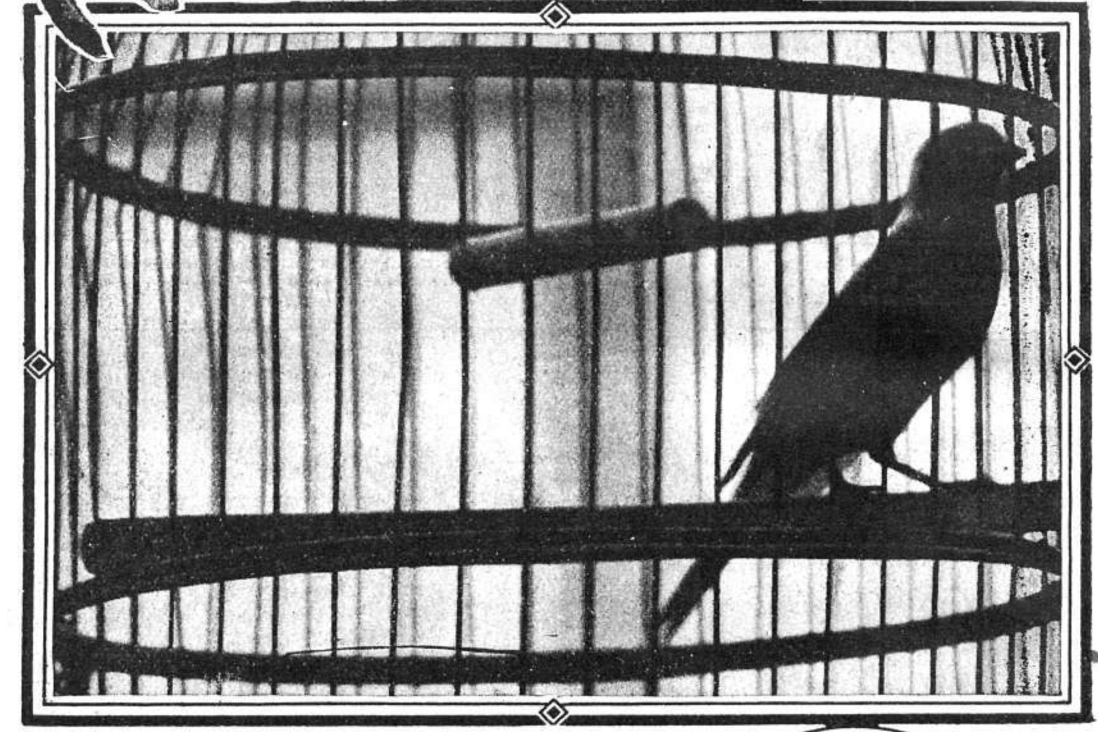


Entre rejas

Aparte de los voluntarios del encierro, de los que viven tras sagradas rejas, hay un mundo de seres recluídos contra su voluntad. Barrotes y alambres firmes, calabozos y jaulas gratuitos para los pájaros de cuenta y los pájaros de canto existen en ese mundo donde vivieron desde Silvio Pellico hasta el torpe

«Toíto es acostumbrarse: — cariño le toma el preso — a las rejas de la cárcel».

En ese cantar, maravilla de observación



homicida; desde el ruiseñor hasta el gorrión.

Las jaulas de los hombres y las cárceles de las aves se parecen, y esta semejanza dió tema inspirado a los poetas célebres, regulares y anónimos. En esa lucha por la gloria literaria, los vates desconocidos supieron vencer a los cantores de mayor nombradía. Ningún poema puede en su larga sucesión de versos sabios y cadenciosos emocionar tanto como esta copla del desconocido trovador:

Un envidioso

—¡Oh! pájaro enjaulado
que cantas todo el día
y que eres por tu canto celebrado,
¡yo también cantaría
si tuviera el alpiste asegurado!



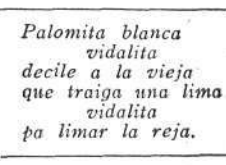
"Un pájaro que canta, ¿ríe o llora?"

psicológica, se encuentra el carácter distintivo de las prisiones. El hombre, tantas veces llamado animal de costumbre, sabe habituarse al encierro, hasta el punto de que a la hora de la libertad, recuerda sin pena el estrecho encierro.

Sin esa conformidad de que habla la copla, ni hombres ni pájaros cantarían tras los hierros, poniendo en el aire un himno a la vida.

A veces, en plena calle de la enorme ciudad, sorteando los vehículos, corre una turba infantil y vocinglera.

Libertad de un pájaro... de cuenta. ¿Sentirá la nostalgia de las rejas?



Palomita blanca
vidalita
decile a la vieja
que traiga una lima
vidalita
pa limar la reja.

Los atareados transeuntes detienen sus pasos para averiguar la causa de ese bullicio. Es que un áureo canario encontró su jaula abierta y voló en busca de la libertad. El fugitivo ha saltado, más bien que volado a la cornisa de su balcón; de allí, ensayando las entumecidas alas, da un tímido vueló y se posa en un árbol. Los niños emprenden con entusiasmo la cacería del evadido, que por fin cae en el caprichoso poder de uno de ellos. ¡La bulliciosa cacería viene a ser una fábula en acción, que tiene su moraleja!

FOTS. DE BALDISSEROTTO.

Por las víctimas de la guerra

Un bello grupo de señoritas que atendían el kiosco «Toys».—Chucherías.

La inauguración de la kermesse, auspiciada por la «British Women's Patriotic Association», dió lugar a una hermosa fiesta, a la que dió realce la presencia del ministro de la Gran Bretaña, Mr. R. Tower, quien en oportunas frases explicó el humanitario propósito que guiaba a sus iniciadores.

Una selecta y numerosa concurrencia asistió a los salones del «Príncipe Jorge», comentando elogiosamente las artísticas instalaciones y el gusto exquisito de su disposición.

«Rose Leaf Dip».—Las primeras rosas.



Señoritas vendedoras en el kiosco «Linens». — Lienzos, telas y mercería.

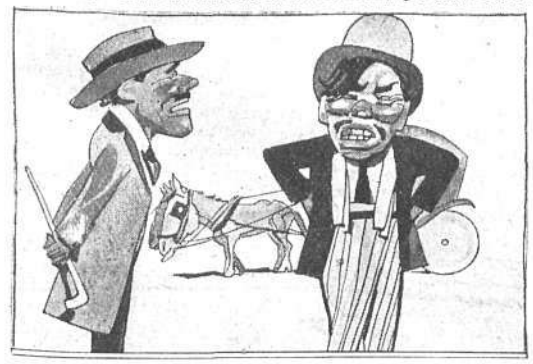
FOTS. DE ARROYO

DICHO Y HECHO

Por ALONSO

AGUA VA

Crotto. — A mí no me cabe la menor duda, que esto de las inundaciones fué una combinación de Irigoyen para hundirme.



ACERTIJO

— A ver si aciertas esta adivinanza: Tiene amplias espaldas, se mueve despacio y cuando se le ataca se hace un lío y no lleva el apunte a nadie.

— Ya sé. ¡El Presidente!



¡POR FIN!

— ¡Papá! ¡Papito!

— ¿Qué hay, m'hijito?

— Vení, que está saliendo el sol...

NOTAS  SOCIALES

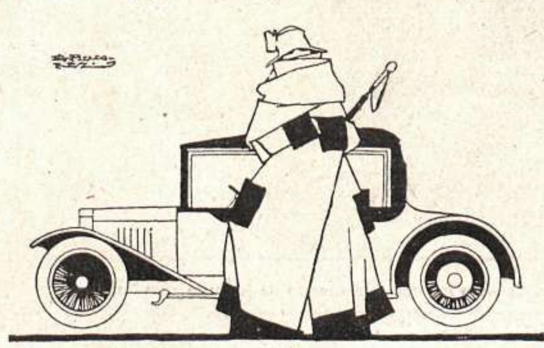
La bruma es el ensueño del agua que se esfuma en leve gris
La bruma es el ensueño del agua, y en su empeño
De inmortalizarse lo vuelve todo ensueño,
A través de su velo mirífico, parece
Como que la materia brutal se desvanece;
La torre es un fantasma, de vaguedad que pasma,
Todo en su blonda envuelto se convierte en fantasmas,
Y el mismo hombre que cruza por su zona quieta,
Se convierte en fantasma: es decir, en silueta...

AMADO NERVO.

Vivimos días uniformemente opacos: cae con breves intervalos una lluvia menudísima y penetrante que *se esfuma en leve gris*... la bruma va velando lenta y fantásticamente los perfiles de cosmópolis; siluetas sombrías, van y vienen en el afanoso trajín de la city: luego, siluetas llenas de misterioso encanto, cruzan apresuradamente la acera, al abandonar el confortable auto, envueltas en los abrigos de pieles, cuyos cuellos levantados dejan percibir apenas, la expresión de una mirada...

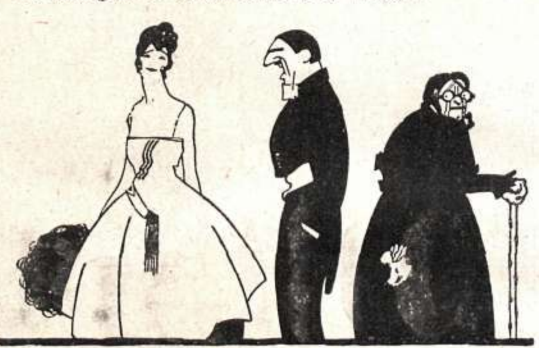
Imagino presenciar desde mi balcón un vertiginoso ambular de fantasmas, en todas direcciones; pero atardece ya, y los millares de puntos luminosos que veo surgir repentinamente en todos los ámbitos de la gran ciudad, mientras contemplo, apoyada la frente en los cristales, como impera el *ensueño del agua*, y luego, los raudales de luz de las grandes vidrieras en el radio del centro, al que me encamino a pesar de la bruma que me envuelve, no me probarán que cosmópolis vive intensamente; que los fantasmas que contemplé desde mi elevado balcón, acuden presurosos a todo llamado que les prometa luz, expansión, lucha, diversión, aturdimiento...

Rápidas transcurren esas horas de la tarde, que me parecieran largas, intensamente grises, mientras no me mezclara yo también al ambular que creyera de fantasmas, y siguiera su ronda, en el visiteo acostumbrado, en la matinée más interesante de la tarde, instalándome después a una de esas mesas floridas que rodean comensales elegidos, y donde se charla a destajo de los menudos acontecimientos de la vida diaria; en el ambiente luminoso de cada uno de esos recintos privilegiados, nadie recuerda que fuera cae la lluvia menudísima y persistente, que *se esfuma en leve gris*...



Se hace crónica de las últimas fiestas, y como corresponde, se ensalza el lujo, el exquisito gusto artístico con que está alhajada la residencia de los señores de X o de Z, su principesca hospitalidad, el círculo selectísimo de sus invitados, el aspecto realmente deslumbrador de algunas destacadas figuras femeninas... y luego: ¿lo digo, amigas mías? se las critica a ustedes, *despiadadamente*, así, como suena; ¿por qué motivo? Porque la coquetería femenina se ha trocado ya en desenfado... parece que hubiéramos trasladado nuestros penates a aquella región de Oriente de la que nos cuenta Pierre Loti, que se ignora el sentimiento de la justa medida en el vestir... Lo más curioso del caso, es que no falta en el circulillo criticón, alguna elegantísima mundana, apenas cubierto el busto por leve nube de tul blanco sostenida por dos finísimos hilos de strass, que se prolongan casi hasta el talle, buscando tal vez el tul... El esposo hace coro, y sonríe irónicamente al detallar la milagrosa belleza de la señorita de X, revelada por una túnica ceñidísima, tanto, que parecía que las hadas la hubieran tejido modelando su forma escultural...

Como nunca falla el cuento al caso, oí referir un dicho muy oportuno, atribuído a una matrona porteña, dama espiritualísima, y una de las figuras más bellas de su época, que no transige con ciertas infracciones a los usos señoriles de su tiempo; a pesar de haber residido tan largos años en el extranjero, desearía que las porteñas de hoy, no imitaran ajenas extravagancias, e hicieran gala de cierto recato en el vestir...



Cuentan que se acercó a saludarla, en uno de los bailes celebrados recientemente, una esbelta e interesante jovencita, perteneciente al círculo que impone las excentricidades que nos hacen recordar las crónicas de Pierre Loti; y eso, que la frágil figurilla atesora todo un abolengo de austeros principios...

— Estás muy bien, hijita, muy buena moza, muy bien vestida, dijo la interesante y noble dama; sobre todo, no has sufrido la distracción de alguna de tus amigas, que se ha dejado la bata en casa... ¡y sobre tema tan resbaladizo, habría tanto que añadir!

Pero, se revelan en seguida algunos *flirts* del momento, y se repite indiscretamente la breve escena sorprendida en la matinée de esa tarde... se dice que el candidato, que, como buen jovencito, quería hacer saber a la encantadora vecina de palco, que *él* había llegado: la obscuridad de la sala, no permitía verse... lo que era de lamentar, puesto que ocupaban el palco dos interesantes jovencitas, muy compañeras siempre y agasajadísimas por sus dotes excepcionales: una, porque sabe expresar en sentidas rimas, todas las impresiones de su espíritu selectísimo; la otra, porque es toda gracia y armonía, al interpretar el ritmo de clásicas danzas... Descienden ambas, por la línea paterna, de un ilustre patricio, guerrero y poeta, y las designan en el hogar patriarcal con cariñosos diminutivos...

La segunda de las dos, seguía interesadísima el espectáculo; no era, pues, de extrañar, que el joven pretendiente, que por sus condiciones justifica su apellido de origen francés, pues es todo un *caballero*, hiciera lo posible, por hacer notar su presencia, comentando en alta voz los incidentes del *film;* fué amonestado severamente por el invisible guardián de tanta gracia juvenil; acató el chubasco el joven caballero, como si se hallara dentro del sagrado recinto que designa su segundo apellido: no es charada, amigas mías... Y las vecinas de palco no tuvieron sino elogios para el cumplido joven que supo hacer el sacrificio de su respuesta ante el altar de su admiración...

La dama duende

DIBUJOS DE ALVAREZ.

FIGURAS DE ACTUALIDAD

DOCTOR RICARDO MUJÍA,

POR ALONSO



Ministro de Bolivia, buen patriota
que el problema político examina
serenamente, intelectual de nota
y amigo, de verdad, de la Argentina.

TEATRO.



CLAUDIA MUZIO

Es hermosa y canta hermosamente con voz suave, brillante. A estas condiciones exquisitas une el poderío de su talento dramático. La actual escuela lírica italiana posee muy pocas figuras del relieve profundo y enérgico de esta eximia actriz cantante, que honra a la actual compañía del Colón.

Una de sus creaciones es la «Celeste Aida» verdiana, la protagonista del trágico idilio. Toda la pasión y la ternura que el sublime maestro puso en la amante de Radamés encuentran su eficaz intérprete en la joven artista, cuyo porvenir tiene amplios horizontes. En las demás obras de su extenso repertorio también demuestra sus excelentes facultades y buena escuela de canto.



El corazón del Rey Oro

por

Santiago Maciel

Del libro en prensa "Los Cantares del Regreso"

Los últimos acordes vibraban de la orquesta,
y en los regios salones, el rumor de la fiesta
era como un hosanna, como intenso latido
de las almas que triunfan del dolor y el olvido.
¡ Concurrencia escogida ! —
Magnates del Dinero.
el Interés y el Agio, paseaban, de bracero,
calculando, sin duda, — mientras la Suerte, loca,
esquivaba su cuerpo, sus ojos y su boca
a los adoradores, para entregarse, luego,
a las torpes caricias del Azar, en el juego.
Pensando en que el Destino les dió la misma cuna,
la Vanidad besaba, sonriendo, a la Fortuna,
y el Exito, orgulloso de su nombre y su historia,
ostentaba los lauros que le brindó la Gloria.
El Rey Oro gozaba, cuando de pronto, mustia,
con los ojos velados por lágrimas de angustia,
la Caridad se acerca, temblorosa, hasta el trono
del Señor de Señores, y con humilde tono,
le dice:
— ¡ Oh, gran Monarca, perdón si en este día
no siendo tu invitada, te enoja mi osadía,
pero, en el mundo, todos no son felices; lloran,
muchos, que las migajas de tu opulencia imploran,
y yo vengo a pedirlas...
¿ Qué impulso sobrehumano
movió los sentimientos del viejo Soberano?
La Caridad lo sabe, pues no existe dureza
que no ablande su ruego, su divina belleza,
y cuando el Rey vaciaba la bolsa, su áurea veste
se iluminaba toda de claridad celeste,
como si por extraña, prodigiosa manera,
en luz de amor sublime, su cuerpo se encendiera.

CARAS Y CARETAS EN ITALIA — EL INCIDENTE DE FIUME

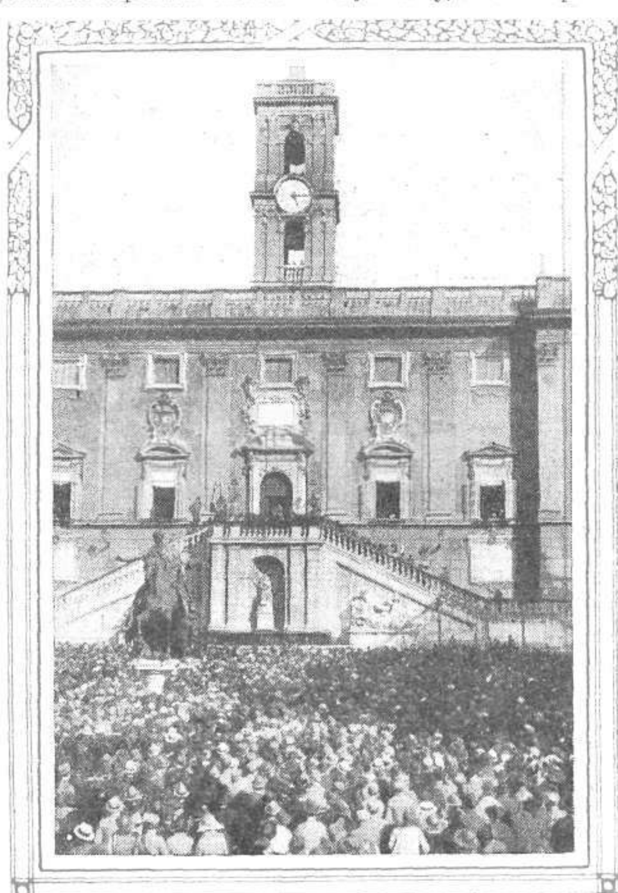
La muchedumbre, delirante, aclama al hon. Orlando, que se encuentra visiblemente conmovido.

El telégrafo ha informado extensamente sobre el incidente de Fiume, por lo cual me limito a enviar las fotografías del importante incidente que tanta repercusión tuvo aún allende el océano.

¿La impresión que experimentó el pueblo italiano? La primera fué de sorpresa y luego de dolor profundo, porque el acto lo realizaba el representante de una nación por la cual Italia tiene vivas simpatías; y en fin, la convicción de que los aliados, que mucho debían a Italia por la sangre derramada y por sus quinientos mil muertos, no la sostenían como habrían debido hacerlo.

Pasado el primer momento de estupor, Italia se puso en pie, con un gesto de fiereza antigua. No; Italia no había sido comprendida. A su pueblo se le puede conquistar con la lealtad, con las buenas palabras, con un hermoso gesto, pero se le ofende también con una insignificancia; basta una frase desgraciada, una actitud, un obsequio presentado de una manera humillante, para que el pueblo italiano se rebele, luche, resista y recoja cualquier desafío.

Orlando y Sonnino, justamente indignados, regresaron a Roma. La acogida que se le prodigó fué tal que puede compararse solamente con las demostraciones de que ha sido objeto el rey, cuando después de los crueles años de guerra retornó victorioso al Quirinal. Una gran muchedumbre rodeó el automóvil del Presidente del Consejo, que empleó varias horas para recorrer alrededor de dos kilómetros. El rey y la reina recibieron a Orlando con calurosa y significativa cordialidad. Pero prevaleció el buen sentido, venció la moderación; la fina intuición política, que es innata en todo italiano, evitó excesos de cualquier naturaleza. La embajada norteamericana fué custodiada por un respetable número de fuerzas; pero las precauciones fueron inútiles. No se oyó ni un silbido, no se lamentó ningún acto inconveniente. El pueblo ama a los norteamericanos.



La multitud en la Plaza del Campidoglio, durante el discurso del coronel D'Annunzio.

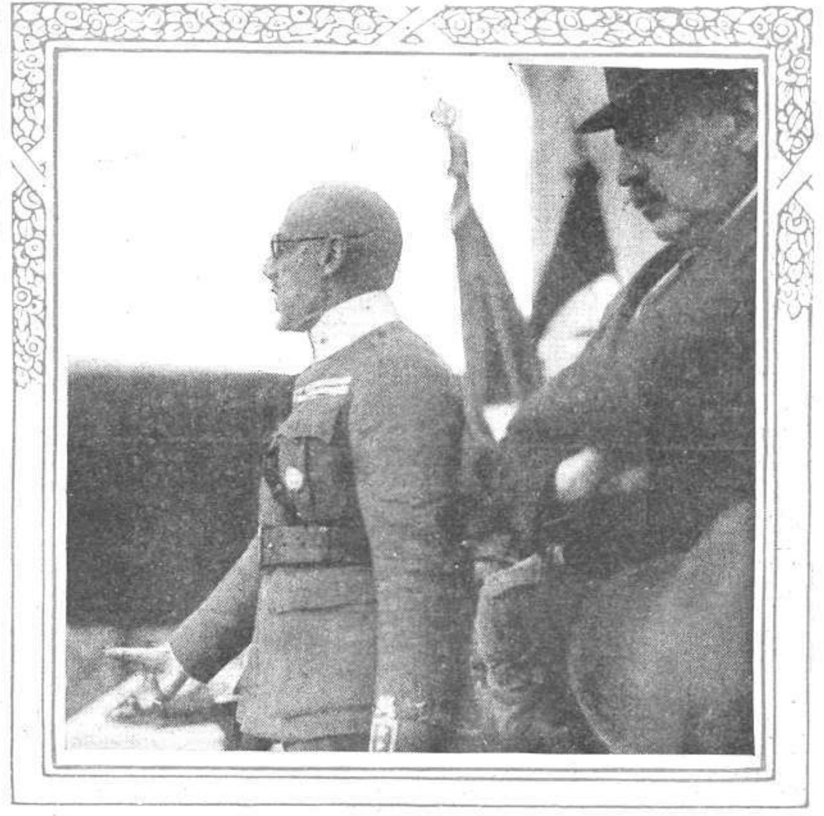
Gabriel D'Annunzio pronunció dos discursos de controversia, un tanto vivaces, fulgurantes de imágenes aladas.

D'Annunzio ha envejecido un poco o mejor dicho, está fatigado; desde hace cuatro años no se concede reposo. Escribe poco, pero actúa. Es un hombre de acción. No manda, va él mismo a poner en práctica sus ideas. Ha perdido un

ojo y está orgulloso de ser un mutilado de guerra. Dos discursos formidables fueron los que se pronunciaron en la Cámara en la histórica sesión del 29 de abril: el del hon. Luzzatti y el del hon. Turati. El venerable decano de la Cámara tuvo un éxito colosal. Turati, aun cuando habló en nombre de los socialistas que votaron en contra del gobierno, pronunció un brillante discurso, haciendo comprender a las organizaciones obreras inglesas que ellas entienden de un modo especial la autoridad y las ideas wilsonianas; saben predicar la solidaridad de los otros cuando se trata de los intereses de Italia, y callan cuando se trata de los asuntos que les afectan.

La sesión histórica fué imponente. Participaron de ella casi todos los diputados.

Pero los incidentes y los episodios de la guerra y de la paz no pueden hacer pedazos la amistad de los pueblos, que tiene raíces profundas, especialmente cuando están basadas no solamente sobre el sentimiento, pero si también sobre intereses recíprocos.



D'Annunzio habla en el Campidoglio. A su lado se encuentra el alcalde, príncipe Colonna.

La guerra demostró que Italia representa una fuerza nada despreciable, que si fué considerada necesaria en la guerra, lo será mañana con más fuertes razones, después de la paz. Sin Italia el equilibrio europeo estaría roto fatalmente, con gran peligro para todos.

Mañana, cuando la reconstitución del mundo se haya realizado, un solo país podrá suministrar sus admirables trabajadores.

Ese país se llama: ¡Italia!

RAFAEL SIMBOLI.

Roma, 1919.



En la Plaza de Esedra, varios militares norteamericanos y franceses, aplaudiendo al paso del hon. Orlando, de regreso de la Conferencia de París.

La bella de las mejillas de rosa

Por Fernán Félix de Amador — Ilustración de López Naguil



Acabábamos de leer un poema fresco y sencillo como una margarita silvestre, que el viejo poeta impenitente había escrito a pesar de la vida.

— Mil veces dichoso — pensábamos — quien como este noble amigo guarda bastante primavera en el alma, para conseguir que florezcan margaritas en las obscuras barrancas del invierno.

Como adivinando nuestro pensamiento, dijo entonces el lírico anciano:

— No, hijo mío: no hay edad para la poesía, y si los poetas de hoy no comprenden la poesía de los viejos, es porque ellos mismos envejecen antes de haber nacido. « La poesía es una rosa de seda », me dijo cierta vez mi buen maestro, el sabio egiptólogo Máspero-bajá, que pasó veinte años largos escarbando en las arenas abrasadas de la Libia, para descubrir un pequeño poema olvidado en el fondo de una minúscula «casa de eternidad».

Te contaré, para tu propio edificio, una anécdotas romántica, de la que yo fuí parte en aquellos felices días de estudiante.

— Seguíamos unos cuantos ilusos las clases «des etudes et melanges d'histoire et d'archeologie egytienne», en el Colegio de Francia. Máspero-bajá era nuestro profesor. El paciente coleccionista de los «Cuentos populares del Egipto Antiguo», era por sí mismo un venerable papiro respetado por los años, que lo habían, no obstante, patinado como una estatua de Anubis, el escriba.

Aquella tarde la conferencia estaba dedicada a la literatura de la V dinastía menfítica. Como de costumbre, uno de nosotros iba leyendo (a mí me tocaba el turno) en un cuaderno manuscrito las anotaciones del maestro, que éste interrumpía por veces para colocar, aquí o allá, las salvedades y esclarecimientos necesarios a la mayor lucidez del texto.

Su prosa sintética desarrollaba, sin alarde alguno, los sabrosos períodos históricos, y de ellos iba surgiendo para nuestra entusiasta iniciación el esquema espiritual, cada vez más vivo, más tangible del maravilloso Egipto milenario:

« En el primer período menfita, rezaba el manuscrito, se echaron los cimientos de la astronomía, y aunque las estrellas, fijas para él como lámparas en el techo de hierro, sobre el que corren las aguas misteriosas que rodean la tierra por todas partes, eran «indestructibles», sus revoluciones fueron catalogadas cuidadosamente. Así, vemos a Horus «guía de los espacios misteriosos», o sea Hortapshitui, el jefe. A Horus «engendrador de lo alto», Horekahri (Saturno), el más lejano de los que el ojo del hombre puede percibir sin ayuda de instrumento alguno. A Harmakhi o Hardoshir, el rojizo Marte, Sooki (Mercurio) y a Venus incomparable, que fué Duán, en su vestido rosa de la mañana, y Bonú, en el vestido azul de la tarde.»

Fuera de los tratados astronómicos, la literatura propiamente dicha fué científica y filosófica particularmente, como puede juzgarse por los diversos papiros de Berlín, de Leyden y de París. He aquí un diálogo entre el egipcio y su alma, cuyas figuras son admirables:

« Me digo a mí mismo todos los días: Como la convalecencia después de la enfermedad, así es la muerte. Me digo a mí mismo: Como el olor de un perfume de flores, como morar en un país de embriaguez, así es la muerte. Me digo cada día, como en el momento de aclararse el cielo, sale un hombre a cazar pájaros con red, y de pronto se encuentra en una comarca desconocida, así es la muerte... »

¿Y el amor?, me preguntaréis vosotros, ¿qué era del amor en aquella literatura llena de buen sentido? Poco se nos habla de él. He aquí, no obstante, a Ptahotpú, hijo de reyes, que se contenta con decirnos:

« Si eres discreto, te encerrarás en tu casa y amarás en ella a tu mujer; la alimentarás bien, la adornarás, porque los vestidos de su cuerpo y los perfumes son la alegría de su vida. Todo el tiempo que observes este precepto, será un campo que aproveche a su dueño. »

Así es que vosotros, mis jóvenes amigos, tenéis que contentaros con este pálido papiro de Ptahotpú. Siempre la filosofía ha sido enemiga del amor.

— Sin embargo, maestro, — dije yo, — aquí al pie de estas últimas notas encuentro algo más explícito al respecto, según parece, y leí descifrando la letrilla borrosa y desordenada del sabio que fingía esta vez, una ronda juguetona de colegialas en primavera:

« ¡Oh! ¡Ven, Nitokris, amada mía, ven!

«He aquí que el Jamsín terrible se retira al desierto, y que el anillo de diamante de Sondit golpea dulcemente las puertas de cristal del año nuevo.

«¡Oh, tierna y exquisita como el «pan de lirio», que preparó el brote rosado del papiro, para la mesa de los reyes! He besado tu sandalia ligera; Nitokris, amada mía, ¡ven!

«Hapi ha tendido ya su suave alfombra de púrpura sobre las arenas de la playa. Vamos al país del Paunit, que se adormece en un sueño sin fin, sobre el regazo del mar desconocido. La palmera «dum», sombreará nuestro lecho de loto y los cocodrilos llorarán de envidia, a las puertas de sándalo de nuestra vida.

«¡Oh! ¡Ven, Nitokris, amada mía, bella de las mejillas de rosa! »

Y así proseguía en creciente exaltación, como el asalto amoroso del Nilo rojo, en el solsticio de estío, el cálido ritmo del viejo poema pasional. Todos escuchaban sumidos en religioso silencio, como si aquel hondo suspiro juvenil cobrara fuerza incontrarrestable al venir desde el fondo misterioso de los años.

Menfis nos aparecía así, toda vibrante bajo el intachable cielo azul, como una inmensa lira de oro, sacudida por el viento del desierto, mientras que a la sombra de sus jardines, la reina Nitokris bañaba su desnudez de estrella en las aguas sangrientas del sagrado río tutelar...

Cuando terminé, el anciano maestro estaba pálido como el papiro de Ptahotpú, al hablar de la muerte. Entrecerrados los ojos, parecía abandonarse a una intensa marea interior. Sus manos descarnadas, buscaban con cariño algo, algo perdido sin duda más allá del espacio y del tiempo.

Cuando recuperó su minuto presente, nos miró con sin igual expresión de dulzura y de tristeza.

— Muchachos, — dijo luego esforzándose en hacer firme su voz, — no quiero engañaros; el poema que acabáis de oir no pertenece a la quinta dinastía menfítica, donde vivió la «bella de las mejillas color de rosa». Es mucho más real, mucho más inmediato. Yo mismo lo compuse a los veinte años, cuando el ardiente Jamsín de la vida empezaba a soplar sobre este rostro de pergamino que hoy me queda. ¿La reina Nitokris? Conocéis sin duda su historia. Fué aquella hermosura legendaria, a quien mientras se bañaba en el Nilo un águila arrebató su sandalia ligera, para dejarla caer luego exprofeso sobre las rodillas de Mihtimsauf II. Este príncipe sentimental, maravillado sin duda del prodigioso augurio, buscó por todas partes a la dueña de la breve sandalia, ni más ni menos que el del cuento de Cendrillón, y al hallarla tan bella, la llevó consigo para sentarla en el trono de Menfis.

Pues bien, muchachos, yo también encontré a los veinte años la sandalia de la bella reina Nakrit, de las mejillas color de rosa, y por eso he sido egiptólogo.

Decía mal cuando observaba que poco lugar encontró el amor en la antigua literatura filosófica del período menfítico. El es hermano predilecto de la poesía y la poesía triunfa de los siglos. Es eterna y siempre joven, como una rosa de seda.

Y viendo que le escuchábamos con emocionante veneración cariñosa, terminó resolviendo sus lágrimas eminentes en una franca sonrisa:

— Muchas gracias, muchachos; ¡no siempre se ha sido viejo, qué diablos!...

ARGUMENTO PARA UN DRAMA DEL "GRAN GUIGNOL"

POR ROJAS



Alejandrief, mujik de una aldea de las cercanías de Rostov, es además capataz de unas minas del mismo lugar.



Alejandrowa, hija del capataz, ama a Peters Erivan, peón y minero de Alejandrief



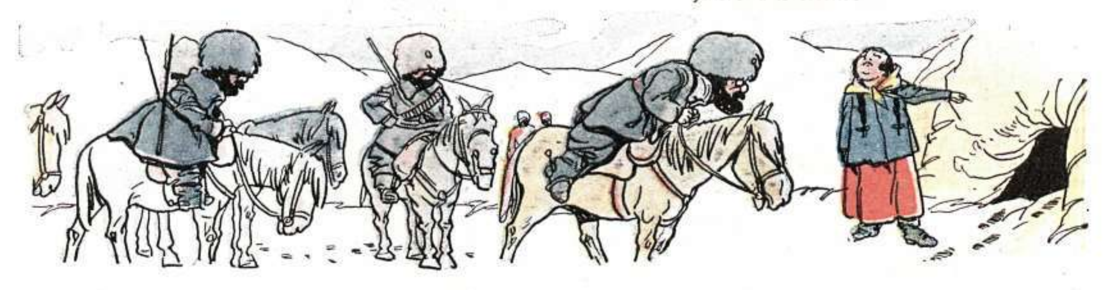
Pietrokw, jefe de una sección de cosacos del Don, viene recogiendo los mozos para servir en las filas del ejército del antiguo zar.



El jefe. Pietrokw al ver a Alejandrowa se enamora de ella y le declara su amor, mientras los soldados se llevan a Peters.



El joven logra escaparse de sus guardianes y regresa a la mina, en uno de cuyos túneles Alejandrowa lo esconde.



Pietrokw, que persigue a Peters, obliga a la muchacha a que le indique el lugar del escondite, y ella, viéndose perdida, le señala donde se encuentra su amor



Pietrokw entra primero y los soldados lo siguen.



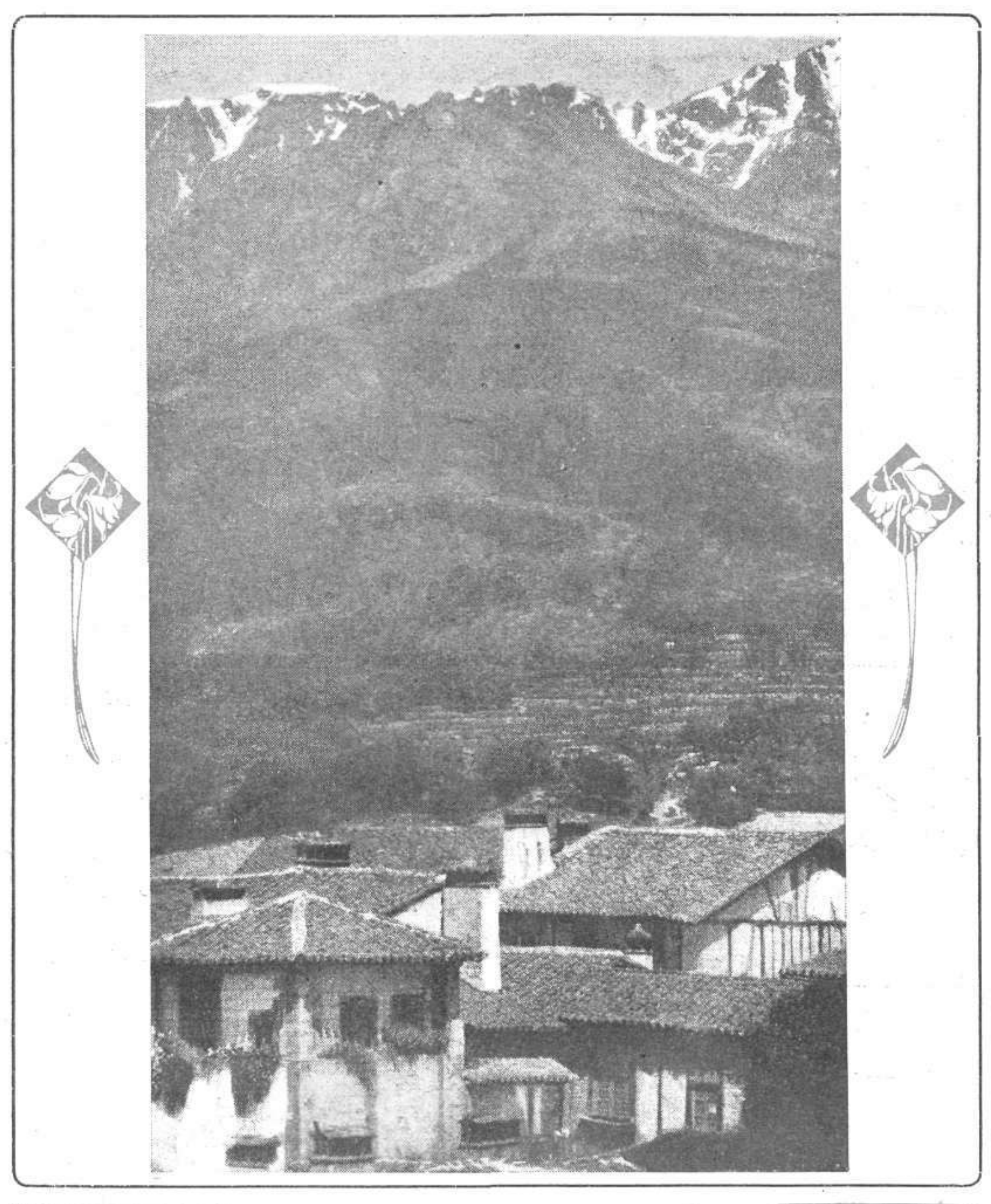
Alejandrowa entonces enciende un cartucho de dinamita de los que se utilizan en las minas y lo arroja en el interior del túnel abierto.



La explosión es formidable y los restos de Pietrokw, Peters, Erivan y todos los cosacos, surgen de la boca de la mina en condiciones para hacer chorizos



Alejandrowa, transida de dolor, se toma una caja de pastillas de bicloruro y muere como el chanchito.



JOSÉ MARÍA SALAVERRÍA

CUADROS DE ESPAÑA

Viaje en Diligencia

MADRID MAYO, 1919

Despierta el alba con la música de los cien gallos gritadores, cuando, todavía entumecidos de sueño, nos aproximamos a la plaza en busca de la diligencia. Es la hora que escogía Don Quijote para escaparse de su casa.

Ya están dispuestos los caballos y las mulas; la caja exigua del carruaje nos espera. Allí nos situamos como podemos, bastante menos bien que en un automóvil de ochenta H. P. o que en un vagón de la Compañía Intercontinental. Pero el buen viajero, singularmente el que busca emociones estéticas y no sensualidades de capitalista, debe desdeñar ciertas molestias; sólo un tendero enriquecido tiene derecho a quejarse en estos casos.

—¡Arre, Murciana! ¡Arre, Navarro!...

Comienza, pues, a ejercitarse la palabrería pintoresca y no siempre casta del mayoral, mientras los nobles brutos trotadores arrancan a correr por la calleja arriba. Al borde de una loma lejana, la luna nos despide con un adiós blanco y melancólico. En Oriente se avivan las rosas de la aurora.

Sube la diligencia al alto del collado, y cuando logra consumar la ascensión, desde la altura nos es posible abrazar en una mirada ese país risueño, fértil y escondido, que propiamente llaman la «Andalucía de Avila». Parece entonces, al momento de alumbrar el sol, que la tierra cobra una energía imponderable, como en una exaltada voluntad de belleza. Todo ríe y canta en torno, en un coro apretado, porque las cosas vivas se aglomeran con inaudita profusión. Los arroyos cruzan más limpios y parlantes; los prados son de un verde más virginal; los grupos de cerezos figuran haber renovado sus flores durante la velada; y la sierra de Gredos ¡cómo se levanta sobre el valle cultivado, más

blanca su nieve que el día anterior, más puro el cielo en cuyo azul se recorta!

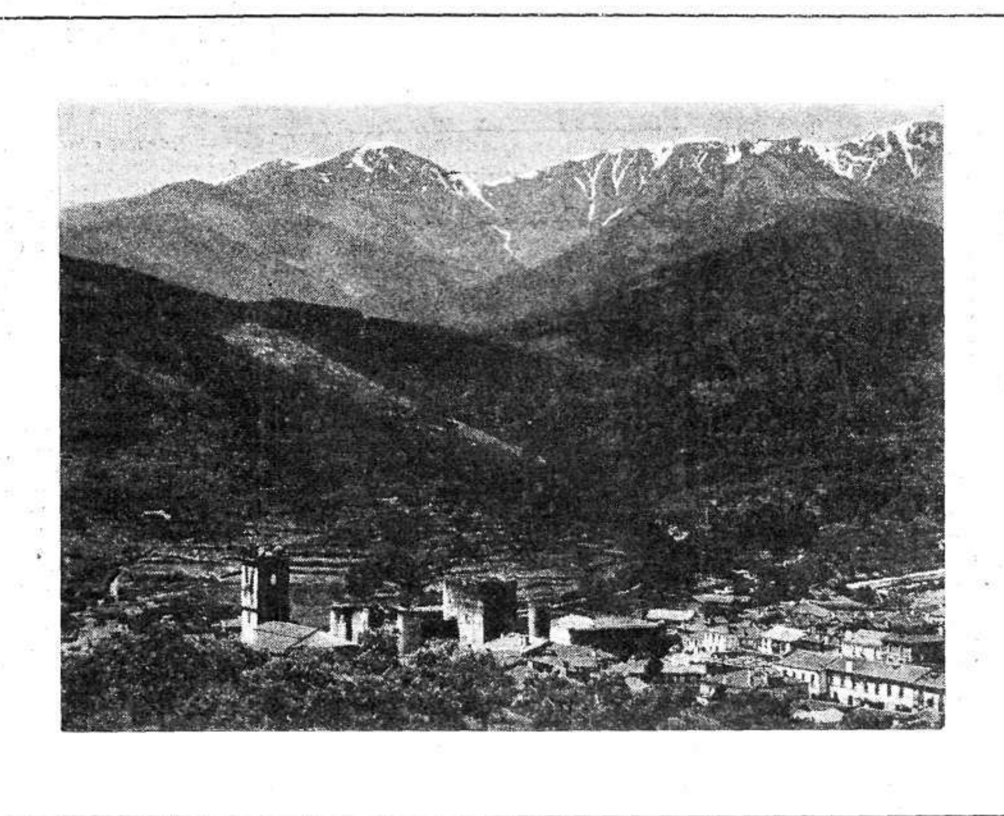
— ¡Oh, Navarro! ¡Riá, Catalana!...

La diligencia, breve cajón que cruje y tambalea, avanza por los campos en flor y hace cuanto puede para simular una rápida marcha. Pero a pesar del ruido y los tambaleos, la velocidad es bien mezquina. Y esto no obstante, mi cariño hacia la diligencia crece por momentos, como si a medida de su incomodidad aumentase paradójicamente mi simpatía. Es porque poco a poco el desvencijado carruaje adquiere el don personal, y de simple cosa grosera se transforma en un amigo. Un amigo que me lleva, que sufre como yo las molestias y que comparte mis propias emociones de la mañana de abril. Marchar juntos en una aventura de riesgos o de placeres, equivale a subscribir un lazo amistoso hasta con los sujetos más despreciables o insensibles; es así como envolvemos en nuestra cordial simpatía al perro, al caballo, al bastón, a la maleta que nos siguieron, tácitos y fieles en inolvidables y accidentadas expediciones.

y no nosotros. A una marcha de noventa kilómetros por hora es inútil pretender descubrir la diferencia que hay entre dos pueblos cercanos, entre dos tierras próximas. Y la verdad es que España ofrece aspectos infinitos de clima y de costumbres, como un mosaico prodigioso capaz de renovadas sorpresas. Y es igualmente cierto que aún resulta posible en España hallar dos tierras o dos pueblos pegantes que se diferencian profundamente.

Ahora mismo, descendiendo al valle del Tajo, me parece increíble que hace tres horas nada más viviera yo en aquellos valles angostos y virgilianos de la sierra de Gredos. El país se ha ensanchado con una impresionante majestad. Produce la sensación fértil, opulenta, de los terrenos por donde corren los grandes ríos históricos. Una idea cesárea, me atreveré a decir. Y sólo se comprende, en efecto, ante las fecundas y cálidas vegas del Tajo, el Guadiana, el Guadalquivir, que esas tierras puedan ser labradas al modo amplio e imperial de las civilizaciones señoriales.

Los centenarios olivos de duple tronco mueven sus



Una diligencia tiene además otra virtud encantadora, y es que podemos pararnos en las ventas del camino. Una venta no es el sitio complicado, grande y a veces opulento de antaño; las sillas de posta se acabaron, con su comparsa de zagales uniformados, señores en viaje y escopeteros a la zaga. Pero humildes como son, las ventas retienen todavía un aire romántico. Al cambiar el tiro de la diligencia es grato penetrar en el caserón y pedir cualquier líquido que no hemos de beber. Allí la ventera escancia copas de aguardiente a los arrieros; allí está la cocina con su fogón llameante, donde unos campesinos, el ancho sombrero sobre las cejas y las policromas alforjas a un lado, miran fijamente la llama, con esa lenta y pensativa tenacidad como de ensueño que usan algunos labradores castellanos.

Adelanta el día, y el viaje adelanta asimismo. Hemos superado la región montañesa y vamos ya en plena llanura. ¿Nos daría el tren, ni tampoco el automóvil, la facultad que nos brinda la diligencia de poder asistir al tránsito de los menores cambios en el paisaje? Viajar como nuestros abuelos es enterarse de la geografía, de los cultivos y de los innumerables matices campestres. Nuestros abuelos se enteraban bien,

trémulas hojas de plata sobre los espesos trigos. Las huertas florecen como una gloria a los lados de la carretera. Mozas de cara guapa van en borricos vivarachos, y si el mayoral les dice algún piropo insinuante, ellas abren el rostro en una risa juvenil: dientes blancos, ojos negros, mejillas tostadas que la alegría y el rubor enrojecen.

Así penetramos en Talavera de la Reina. Es día de Jueves Santo, y las señoritas de la ciudad salen a recorrer los templos adornadas con sus grandes mantillas de blonda. Tiestos de flores en las rejas de las casas; mantillas en las cabezas de las mujeres; procesión; luz brillante y cielo inmenso sobre el caudaloso Tajo... Por si no bastara todo esto para formar un conjunto muy castizo y a la moda española, entramos en una fábrica de cerámica. Las célebres *talaveras* se hallan ahí. Las vemos crearse sucesivamente, desde el estado de arcilla amasada, hasta el difícil trance de la cocción. Los platos y las vasijas surgen adornados de esos dibujos originales, ingenuos y grotescos a veces, finos otras, siempre extraños y llenos de *estilo*. Sobre todo surgen con esos colores incomparables; amarillos y azules que en vano se pretenderá buscar en otra parte, porque son inconfundibles y únicos.

POR LOS ANDES SANJUANINOS

POR RODOLFO FAUSTO RODRÍGUEZ.—FOTS. DEL AUTOR



VIAJAR, no significa visitar regiones sin detener el paso. El viajero, en mi sentir, es algo más que un frívolo curioso. Cada viaje, debe ser en la vida, página nueva, que diga algo al caminante: la nota gráfica ampliadora de conocimientos escuetos.

Raros son, hoy día, los que conocen las bellezas argentinas. Pocos se preocupan. El capital se invierte en viajes más costosos que alejan al turista de la patria. Parece que, sin tener el mar por medio, no pudiera decirse que han viajado.

Cierto, que una excursión cordillerana, no ofrece las ventajas y holguras de un hotel o de un transporte.

No hay bailes, ni orquestas, ni reuniones; las botas, el poncho y el chambergo de amplias alas, reemplazan la tirantez del frac o del smocking. Luego, abandonada la relativa comodidad del tren, no están los autos, ni briosos corceles enganchados a coches tapizados, nada de eso... Las tranquilas mulas esperan al viajante. Al frente, los macizos de la cordillera, cerca por espejismo, lejos, por la distancia.

De la terminal estación ferroviaria, en la primera etapa, hay algunos caminos. Defectuosos, pero al fin caminos. Luego, la marcha se hace más accidentada y fatigosa. Pero el que observa, se deja llevar maquinalmente. La maravilla de la naturaleza, su imponente grandiosidad, enmudece y atrae. Y se marcha, pendiente de todo, escrutando todo, admirando todo. Hasta el vaqueano parece sugestionado. Su canción monótona, iniciada cuasi con el primer paso de las mulas, se ha truncado de repente... Enmudece también...

Es que San Juan no ofrece la monotonía que caracteriza a otras provincias.

Las altas mesetas parecen lanzar un reto: — ¡Sube y mira!, e involuntariamente, se oprimen los talones en los hijares de la cabalgadura para que active el paso...

— ¡Sube y mira!... Sí.

Es lo que quiere el viajero; llegar donde hace rato llegó su fantasía. Pero las mulas marchan lentamente...

— *No hay que apurarse, niño* — dice el guía.

Y melancólicamente, mirando al frente, pensando en quién sabe qué, modula suavemente un canto, que a poco va adquiriendo mayor sonoridad, hasta elevarse potente...



Formaciones rocosas en las cumbres.



Otro aspecto.



Campos de penitentes.

¡La emoción de las cumbres!... El espectador queda en suspenso, sintiendo un algo indefinible. Se ignora a punto fijo, si es emoción, tristeza o miedo...

Tal vez se han condensado en ese instante.

El silencio es tan raro... el hombre se encuentre tan pequeño, tan débil, tan insignificante; hay tanta magnificencia, que parece soñarse... Y todo atrae y enerva, porque es sencillamente inconcebible tanta belleza, tanta majestad, tanto derroche.

Vuela un águila.

— Estas son las *Añiñucas* — dice el guía.

Desde ahí, vese la última población del valle, al entrar en las quebradas: unas filas de casas que parecen perderse a la distancia. Las últimas, al internarnos en la región de las nieves. Se siente algo como un soplo de tristeza al contemplarlas; un momentáneo decaimiento. Y la mirada se clava en el horizonte melancólico, dando el adiós a los últimos hogares...

Volvémosle la espalda. Con las intermitencias necesarias prosigue la excursión. Y el viajero pasa de sorpresa en sorpresa. Ora, deteniéndose bruscamente, ante la maravilla de sedimentos recientes en una de las quebradas; ora en las barrancas de arroyo *Tambiyo*, o en el salto de éste; ante un empuje de agua, o ante uno de esos castillos naturales, en que parece que las enormes rocas hubiéralas trabajado y superpuesto el hombre. Tienen toda la apariencia de mansiones feudales, en que su propietario hubiera tenido la extravagancia de hacerlas construir, en un sitio árido y sin recursos naturales de ninguna especie. Y a 1.780 metros aproximadamente, en las *Añiñucas*, el viajero se encuentra de repente, asombrado con justicia, entre los 3.500 y 4.000 metros sobre el nivel del mar, extasiado ante una verdadera maravilla, que, según informes, no es dado contemplar sino en escasos puntos del planeta, y en nuestra cordillera a esa altura.

Denomínanse *Campos de Penitentes*.

El viento que corre de norte a sur, como reja de un enorme arado, traza la extensión ingentes surcos que el sol derrite de este a oeste, en otros cuasi perpendiculares, haciéndoles adoptar, al final, la forma de conos que dan la idea de un monje en oración...

TEATRO DEL SILENCIO

BÁRBARA CASTLETON



CUANDO la unión de los dos prodigios de Edison — el cine y el fonógrafo — sea una realidad, Bárbara Castleton verá realizados sus sueños de oro. Tiene una voz admirablemente timbrada que hubiera podido lucir en la escena lírica. Debutar en el teatro era su ideal, y a ese fin dedicaba sus estudios. Pero Luisa Ginning, la delicada artista cinematográfica, a quien la unen lazos de próximo parentesco, hizo que la incipiente tiple debutase en la escena muda, a título de ensayo y para una función extraordinaria. Al exhibirse el film, Hebert Brenon, el buen confeccionador de películas, quedó entusiasmado, contratándola inmediatamente. Desempeñó su primer papel en la cinta «La hija de los dioses», en compañía de la escultural Annette Kellermann. Como tiene mucho talento, exquisito gusto artístico y notable belleza, miss Castleton, que estudia incesantemente, es ahora una de las estrellas del proscenio mudo. «El corazón de una joven», «La adorable intrigante» y «Lo que el amor perdona» han consolidado su fama. Pero Bárbara Castleton no está contenta. Es la cigarra de la fábula, una cigarra que hubiese querido pasarse la vida cantando, y a quien la suerte obligó al silencio.



PESCADORES VALENCIANOS

ÓLEO DE MONGRELL

PROPIEDAD DEL SEÑOR JUSTO BOU





S·M· LA·REINA VICTORIA EUGENIA

Retrato hecho expresamente para "Caras y Caretas"

Ciñendo una triple corona de maternidad, hermosura y realeza, la augusta esposa de don Alfonso XIII le acompaña hace muchos años. El mismo día de las bodas reales, compartió un peligro mortal, y durante la guerra fué activa colaboradora en la misión benéfica que el monarca se impuso. Como mujer, como madre, como dama valerosa, es digna compañera del caballeresco rey español.

La majestuosa figura de Victoria Eugenia es conocida y admirada en todo el mundo. Pero siempre la vimos en plena salud. Estos retratos — cuyo singular favor debemos a la benevolencia real — la muestran bajo un nuevo aspecto que inspira cariñosa ternura. Fueron tomados en los jardines del Alcázar de Sevilla, donde la simpática soberana, convaleciente de grave dolencia, se restablece rápida y afortunadamente.



LA REINA Y LAS INFANTITAS CRISTINA Y VICTORIA.

Evocación poética de Amado Nervo



Señoritas y niños representando el poema «La Hermana Agua», teatralizado por don Roberto Dupuy de Lome. La forma exquisitamente artística de su presentación y la acertada y feliz teatralización del bello poema, mereció los más calurosos aplausos de parte de la selecta concurrencia que asistió al hermoso homenaje tributado por la mujer argentina a la memoria del ilustre poeta, bajo los auspicios de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres.

49.° aniversario del Colegio Militar

El mayor Mones Ruiz, leyendo su alocución patriótica ante el Ministro de la Guerra, autoridades de la Escuela y los cadetes, formados en cuadro de honor alrededor de la estatua de Sarmiento, fundador del instituto.

FOTS. DE BELL Y ARROYO.

Actualidades del Rosario



Familias de Elías, Larrechea, Casas y Madrid, ocupando una de las mesas en el Dinner-danzant, celebrado en los salones del prestigioso «Club Social». La hermosa fiesta congregó a un núcleo numeroso de familias de esta sociedad, siendo su realización uno de los acontecimientos sociales más salientes por las lucidas proporciones que alcanzó.



Enlace: Facciano-Ghioddi. — Los novios, después de la ceremonia nupcial.



El doctor Calixto Lassaga, leyendo su alocución patriótica, en el simpático acto de la jura de la bandera, verificada por los niños de las escuelas fiscales, en la plaza San Martín.



El cónsul francés, rodeado de sus colegas de las naciones aliadas, de las autoridades locales y de un grupo de sus connacionales, después de la recepción que el distinguido representante de Francia les ofreció, con motivo de la conmemoración del aniversario de la toma de la Bastilla.

Repatriación de los restos de Giovanardi y Sartorelli



Cabecera del inmenso cortejo, llegando a la Dársena Norte.

NUEVAMENTE, con motivo de la traslación a Italia de los restos del joven y valiente capitán Giovanardi, y del motorista Sartorelli, la colectividad italiana y el pueblo argentino exteriorizaron en forma elocuente e impresionante su sentimiento de dolor por las infortunadas víctimas del accidente de El Palomar.

El transporte hasta el acorazado «Pueyrredón», ofrecido por el gobierno nacional para la conducción de los restos, como un homenaje a los caídos, dió lugar a que se verificara una conmovedora ceremonia, presenciada por miembros del Poder Ejecutivo, el ministro de Italia, autoridades y personalidades de la colonia, y a la que se unieron los compañeros de aviación de los extintos quienes le dieron su último adiós desde los aparatos, con los que evolucionaron por sobre la multitud durante cerca de una hora.

El señor Basilio Cittadini, leyendo su hermoso discurso, «rindiéndoles el último tributo de amor y de llanto al capitán Giovannardi y al humilde Sartorelli».

FOTS. DE ARROYO.



¡BÁRRALAS!

Por LUIS GARCIA.

Quiso el intendente,
desgraciadamente,
ser hombre profundo, ser hombre famoso
por lo trascendente,
por lo sentencioso,
por lo sorprendente de sus teorías;
pero ¿qué resulta?
Que a la gente inculta y a la gente culta,
las filosofías
del doctor Llambías
no les hacen gracia, ya que los vecinos
suelen exclamar:
—Aunque sus proyectos sean peregrinos,
déjelos a un lado,
piense en la tarea de que se ha encargado,
barra usted las calles, sin filosofar.

Y, efectivamente, la ciudad entera
es una "fangópolis" que nos desespera.
Se halla sucio todo,
y si, a la carrera,
pasa algún vehículo,
llénase de lodo
o de tierra sucia se hunde en un montículo.
Hasta el mismo centro mal olor exhala.
Cáscaras de fruta
halla uno en su ruta;
cae y se resbala,
tuércese un tobillo, se hace un moretón
o patina un rato desastrosamente.
Y cuando protesta,
rabia y se molesta,
culpa al intendente
de las consecuencias de la contusión.

Frente al rascacielos, frente al conventillo
hay basura, barro, polvo de ladrillo
y un precioso charco,
en el que un chicuelo mete una alpargata
convertida en barco.
Se atascó una chata
junto a la vereda.
Un pobre ciclista
por el suelo rueda.
Huele mal el aire, y un corto de vista
trata de enterarse de los cien consejos
que contra la gripe la Asistencia da.
—Esta es la manera de llegar a viejos—
dícese, animado.—
Todo está previsto, todo está pensado.
En ciudad tan limpia, ¿quién se enfermará?

Piensan los vecinos,
tristes y mohinos,
que hay en la Intendencia
demasiada ciencia;
piensan que nos tratan como a los beduínos,
que la vida es cara, que la vida es sucia
y que, aunque el asunto sea una minucia
para el intendente, va a ser necesario
que le diga a gritos todo el vecindario:
—Vea usted, Llambías, cómo están las calles.
Vea que, en su cargo, suele haber detalles
que, sin causa alguna, mira con desdén.
Barra usted las calles como en otros días.
Eso es lo prudente
y es lo conveniente.
Bárralas, Llambías,
bárralas muy bien.



En nuestra casa



El Secretario de Obras Públicas e Higiene, ingeniero José N. Quartino, y el contador general de la Municipalidad, señor Roberto H. Wilde, acompañados de los señores José Canals y Enrique Alvarez, administrador y redactor respetivamente, durante la visita que efectuaron a los talleres y demás dependencias de CARAS Y CARETAS.

Flora A. de Abrines



El fallecimiento de esta culta y bondadosa dama, esposa de nuestro viejo compañero de tareas, señor Miguel Abrines, ha causado intenso sentimiento de dolor entre los suyos y sus numerosas relaciones, que apreciaban en la extinta las bellas cualidades morales, de inalterable benevolencia y cariñosa piedad, de que estaba dotada.

A. Mondrego Muñoz



Conocido comerciante de esta capital, donde su deceso ha sido muy lamentado. El sepelio puso en evidencia el pesar que causó su fallecimiento en el extenso círculo de sus amigos y entre los empleados de su establecimiento comercial.

Demostración



Comida ofrecida en honor del conocido escritor uruguayo señor Vicente A. Salaverri, por la dirección y colaboradores de la revista «Nosotros». A los brindis, el doctor Manuel Gálvez realzó, en elocuentes frases, la labor literaria del obsequiado, contestando éste en un afectuoso «toast».

De Montevideo

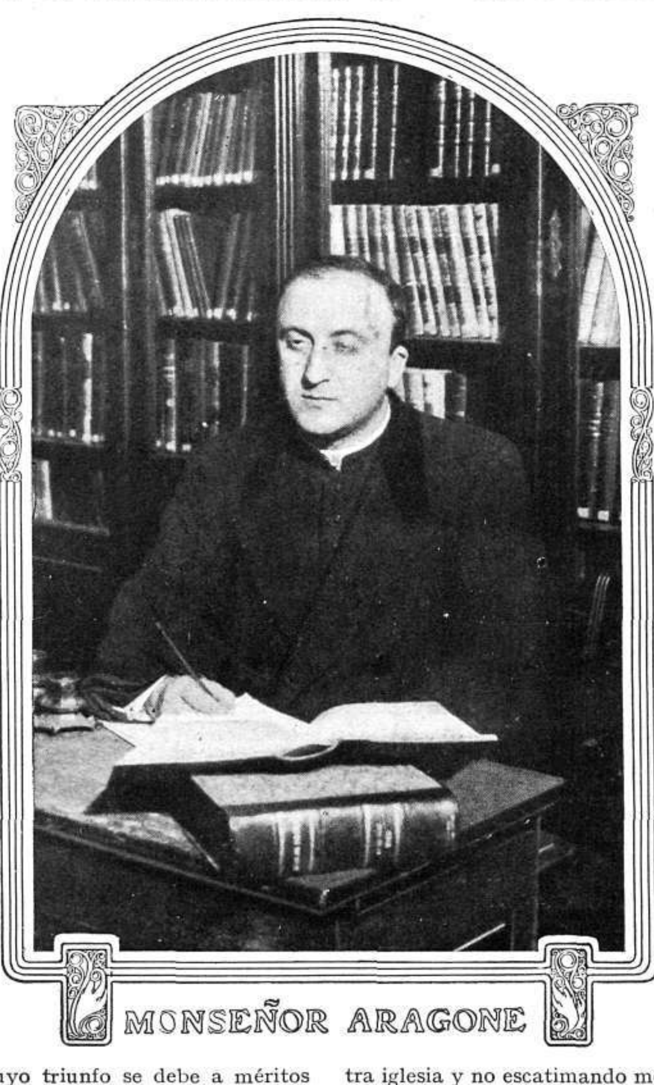


El ministro de Francia, miembros del Poder Ejecutivo y de la Cámara de Senadores, en el acto de la entrega al Senado del busto de Clemenceau, regalado al alto cuerpo uruguayo por este gran político francés.

EL NUEVO ARZOBISPO DE MONTEVIDEO

Monseñor Aragone nos recibe en un modesto despacho anexado a la sacristía de la Metropolitana. Es un hombre de regular estatura, simpático y vigoroso. Su rostro resplandece inteligencia y en su voz hay suavidad que está de acuerdo con la noble dulcedumbre de la mirada. Se adivina en seguida al carácter bondadoso, cualidad esta que le ha valido simpatías donde quiera que ha actuado:

— Yo estaba en Rosario — nos dice — pasando una temporada junto a mis padres, cuando me sorprendió la noticia de haber sido elegido para el Arzobispado. Calculen ustedes mi sorpresa, que fué verdadero estupor en el primer momento. Luego me acometió una cruel inquietud: ¿no resultarían superiores a mis fuerzas y mi experiencia de la vida los difíciles cometidos que se me iban a asignar?



MONSEÑOR ARAGONE

Se advierte la sinceridad de este espíritu modesto, cuyo triunfo se debe a méritos exclusivamente. Tiene apenas 37 años y ha nacido en el departamento de Colonia — República Oriental. Es por igual conocido en la Argentina y el Uruguay. Su vida ofrece un ejemplo de tesón, en cuanto a la propaganda del culto católico se refiere. Su disciplina moral y un altruísmo inquebrantable, le han permitido hacer una de las más brillantes carreras a que un prelado puede aspirar. Sus facultades organizadoras, su pujante iniciativa, su fácil dominio de las almas, impusiéronle hace algunos años, fundando la Unión Social del Uruguay, que tan eficaz sostén había de ser al sobrevenir la separación de la Iglesia y el Estado. Sus principios son humildes y obscuros: el doctor Aragone fué cura párroco de Pando, pueblecito de agricultores, muy próximo a Montevideo. Entre aquellas gentes sencillas y laboriosas, el hoy Arzobispo evidenciaba hasta qué punto estaba abierto su corazón para los desgraciados y su bolsillo para los menesterosos. Como director espiritual, sólo recuerdos gratos dejó en Pando. Otro tanto sucedióle luego en Santa Lucía.

Llega a Montevideo con una aureola de talento, de virtud y de munificencia. Nunca han recibido los católicos con tan viva alegría una designación. Y lo extraordinario, es que sube al Arzobispado sin haber recibido antes los despachos de la jerarquía de obispo, hecho este tal vez excepcional en las prácticas sacerdotales.

— Hoy — nos declara — las incertidumbres del primer momento han desaparecido. Lo más representativo del elemento católico del Uruguay ha pasado por aquí, dejándome el optimismo de sus buenos deseos y de sus alentadoras palabras.

En efecto, Monseñor Aragone viene siendo objeto de discretos homenajes. Apenas llegó de Buenos Aires, seglares, políticos y damas católicas desfilaron en montón por el modesto despacho donde nos recibe a nosotros. Le vemos afable, nada reservado, animoso, exclamando:

— Es mi más firme propósito trabajar sin descanso, poniendo en ello todas las fuerzas de mi temperamento, para seguir la obra realizada por mis antecesores, difundiendo el concepto de nuestra iglesia y no escatimando medios para mitigar la desventura del prójimo, de acuerdo con nuestras doctrinas.

En breve va a ser consagrado. El desea que la ceremonia se realice en Montevideo, invistiéndose también a los tres nuevos prelados en ese acto. Actualmente son esperadas las bulas respectivas, que el Papa Benedicto debe firmar.

Antes de recibir al representante de CARAS Y CARETAS, Monseñor Aragone conversó con buen número de visitantes. Su palabra fácil y flúida no decaía. Por la vidriera, veíamos la figura fuerte y austera, que resultaba airosa no obstante vestir una simple sotana. Ha llevado, desde sus principios, una vida activísima, levantándose antes de la madrugada, dedicando la mañana a los oficios divinos, la tarde al estudio y las noches a presidir las sesiones del Centro de la Juventud Católica. Su mesa fué sobria, como la de un sacerdote. No es extraño, pues, que el jefe supremo de la Santa Iglesia, al pensar en un espíritu extraordinario, capaz de brindar un reconfortante ejemplo en un país donde los avances del liberalismo son tan avasalladores, haya elegido a Monseñor Juan Francisco Aragone, de conducta ejemplar, de preparación muy vasta, de firmes convicciones, de entusiasmos generosos, capaz de hacer sacrificios cruentos para mantener encendida la llama de la fe católica.

A. M. S.

Arte y artistas argentinos



Señorita Zulema Barcons.

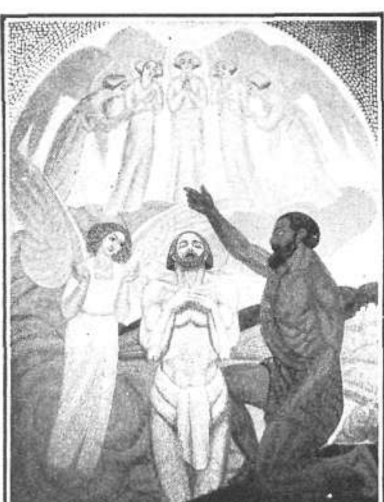
Zulema Barcons (Zula), la joven y distinguida pintora, a quien la crítica le ha augurado un brillante porvenir, próximamente se ausentará para España y Francia, en cuyas ciudades y al lado de los grandes maestros, estudiará, perfeccionando así sus dotes artísticas, que constituyen desde ya una bella esperanza.

Entre los artistas argentinos que han obtenido en los países extranjeros merecidos y francos éxitos, hállase el barítono Abelardo Tabanera, que posee una bella voz, armoniosa, potente y cálida. Sus interpretaciones en «Barbero de Sevilla», «Cavalleria Rusticana», «Pagliacci» y otras óperas célebres, lo consagraron en Italia y Barcelona, como un artista de «primo cartello».



Señor J. Manuel Gavazzo Buchardo.

Señor Abelardo Tabanera.



«Bautismo de Cristo», óleo, de Gavazzo Buchardo.

Tres pintores, pertenecientes a la nueva generación de artistas argentinos, realizan en la actualidad una exposición de sus obras en los salones del Retiro.

Miguel Carlos Victorica, expone una serie muy apreciable de figuras, retratos la mayor parte de ellas, ejecutados con hondo sentimiento.

Eugenio Daneri, cultiva con gran entusiasmo el paisaje. Prefiere los días grises, o los momentos crepusculares. Adviértese en su manera de interpretar el paisaje una visión algo indecisa, resultado quizá de un temperamento aún no orientado completamente.

Manuel Gavazzo Buchardo, que por primera vez se presenta ante nuestro público, cultiva con plausible propósito el arte decorativo. Sigue, acertadamente, las huellas de su maestro, Maurice Denis. El señor Gavazzo Buchardo posee un indiscutible sentimiento decorativo que, junto a su laborioso temperamento, le llevará a la pronta realización de sus ideales de arte.

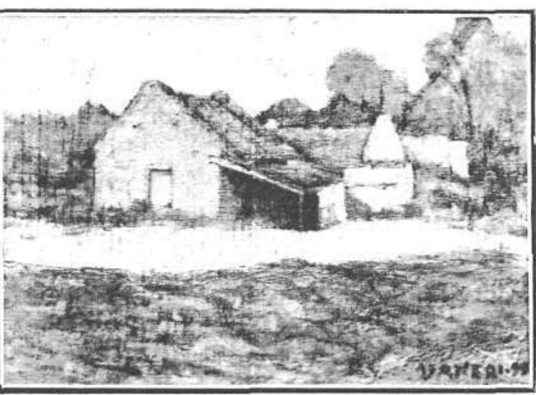
JUAN DE LA ESPÁTULA.



El escultor Emilio Madariaga (retrato) óleo, de Victorica.



Señor Miguel Carlos Victorica.



Conjunto de ranchos (Mercedes) óleo, de Daneri.



Señor Eugenio Daneri.

FOTS. DE BELL.

Panorama de «Los Tres Cerros». — Todos estos cerros están formados por areniscas colocadas en posición horizontal, y un banco cuarcítico más arriba, elevándose bruscamente sobre la llanura.

LA PETROGRAFÍA EN MISIONES

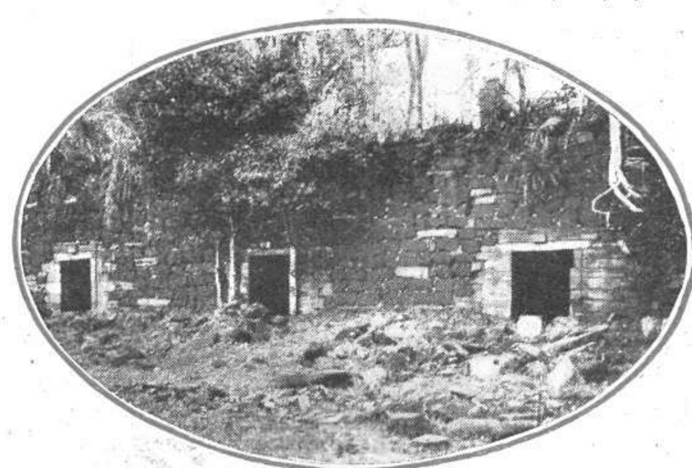
CONTRIBUCIÓN A SU ESTUDIO

PROSIGUIENDO el plan de investigaciones científicas trazado por la Direccion de Minas, Geología e Hidrología, el geólogo señor J. A. Hausen, realizó un viaje por la parte meridional del Territorio de Misiones, con el objeto de estudiar sobre el terreno las relaciones entre las rocas volcánicas y los sedimentos contemporáneos de las mismas. El resultado de sus investigaciones constituye un interesante estudio sobre la petrografía de aquel territorio.

Rocas volcánicas de carácter básico y pertenecientes a la formación de Serra Geral, estado de Río Grande do Sul, componen casi todo el Territorio de Misiones. Ellas afloran, por ejemplo, en casi todo el trayecto del Río Paraná, desde Posadas hasta la frontera brasileña, con excepción de los alrededores de San Ignacio, donde existen varios cerros de areniscas. El más importante de los afloramientos de areniscas se halla en San Ignacio y en la orilla opuesta del Paraná, en las colonias «La Cantera» y «Hohenau» (del Paraguay). Otros afloramientos están en Loreto, Santa Ana y Cerro-Corá.

«En realidad, dice el señor Hausen, en Misiones las areniscas forman el subsuelo o basamento de las capas volcánicas, según puede deducirse del hecho que en los puntos donde ellas afloran se encuentran en una posición fuertemente dislocada (450 de inclinación en San Ignacio) lo que demuestra que ellas salen a la superficie solamente en los puntos donde se han producido dislocaciones y donde, como consecuencia de esto, se ha roto la cubierta volcánica». Es muy probable — insisto, «*que estas areniscas formen el substratum de las capas volcánicas en todo el territorio;* pero, las escasez de dislocaciones por un lado y la poca importancia de la erosión por otro, no permiten observarlas a menudo».

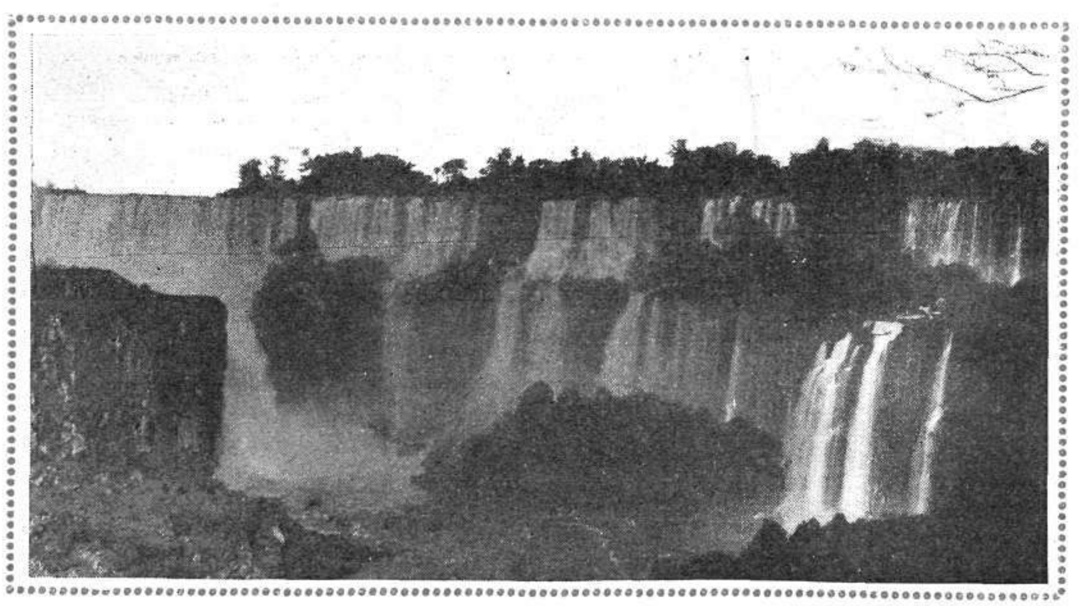
Tan sólo dos clases de rocas han sido determinadas en el subsuelo de Misiones: areniscas cuarzosas y rocas basálticas, estas últimas en forma de depósitos efusivos superficiales y en proporción dominante.



Piedra de «Tacurú» (los bloques oscuros), usados como material de construcción por los padres jesuitas.

A continuación el geólogo hace un estudio de las areniscas y de las rocas volcánicas, dedicando después un capítulo a la descripción de los fenómenos de contacto producidos por las lavas basálticas sobre las areniscas.

La parte más septentrional de Misiones, los alrededores de los saltos del Iguazú, se caracterizan por una superficie llana, en la que se ha excavado el gran cañón del río Iguazú, aguas abajo de los saltos. Hacia el Sur,



Saltos del rio Iguazú (lecho argentino). — Las paredes se componen de meláfido de grano fino.

en la parte más meridional del territorio, se transforma en un campo solamente ondulado que pasa todavía más al Sur a ser una llanura de pocos abovedamientos.

Entre los productos de descomposición que señala el autor en su trabajo, figura una tierra o «piedra» denominada «tacurú» por los indígenas. Este producto fué observado y mencionado por primera vez en 1902 por Forrilland. En 1904 Fourus, en su informe, menciona dicha piedra, haciendo notar que los misioneros jesuítas emplearon ese material en la construcción de sus moradas e iglesias.

La consistencia del «tacurú» es siempre poca, porque sus capas tienen mucha humedad. Pero, cuando se expone un pedazo de esa tierra al aire libre por mucho tiempo o si se calienta, la substancia se endurece tanto *como un ladrillo.*

Por su alto porcentaje de óxido de hierro, dice Hausen, no cabe duda que el «tacurú» podría explotarse favorablemente. Los yacimientos principales se encuentran cerca del Río Paraná y hay leña en abundancia.

El estudio de referencia constituye una oportuna y meritoria contribución al conocimiento de la petrografía argentina.

RICARDO EDWARDS.

VESPERTINA

POR

EUGENIO C. NOÉ

¡Cuánto eres bella, misteriosa tarde,
Si a los tibios fulgores
Del astro que se oculta en el ocaso
Cual disco de sangrientos resplandores,

Das a los mundos ese aspecto vago,
Melancólico y triste,
Como el recuerdo de un amor perdido,
Cuando la fe del corazón no existe!

¡Cuánto vestigio de un cariño muerto!
¡Cuánta pasada historia
Surge al contacto de tu ingente calma
Desde el fondo sin luz de la memoria!

¡Yo adoro tu patético misterio
Y tu invernal tristeza,
Mucho más elocuente que el lamento
Cuando la noche del dolor empieza!

¡Yo te saludo, creación hermosa
Del que enfrenó los mares,
Y dió a la nube caprichoso tinte,
Y al pájaro melódicos cantares!

¡Yo te saludo, misteriosa tarde,
Reflejo de mi vida...
Estrofa azul, encantadora y santa,
Del arpa de los cielos desprendida!

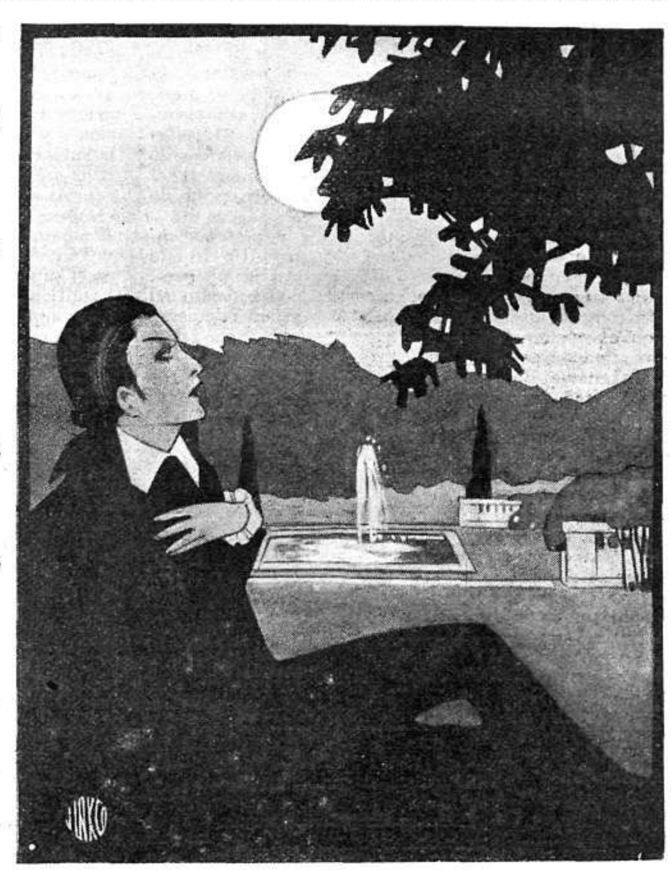
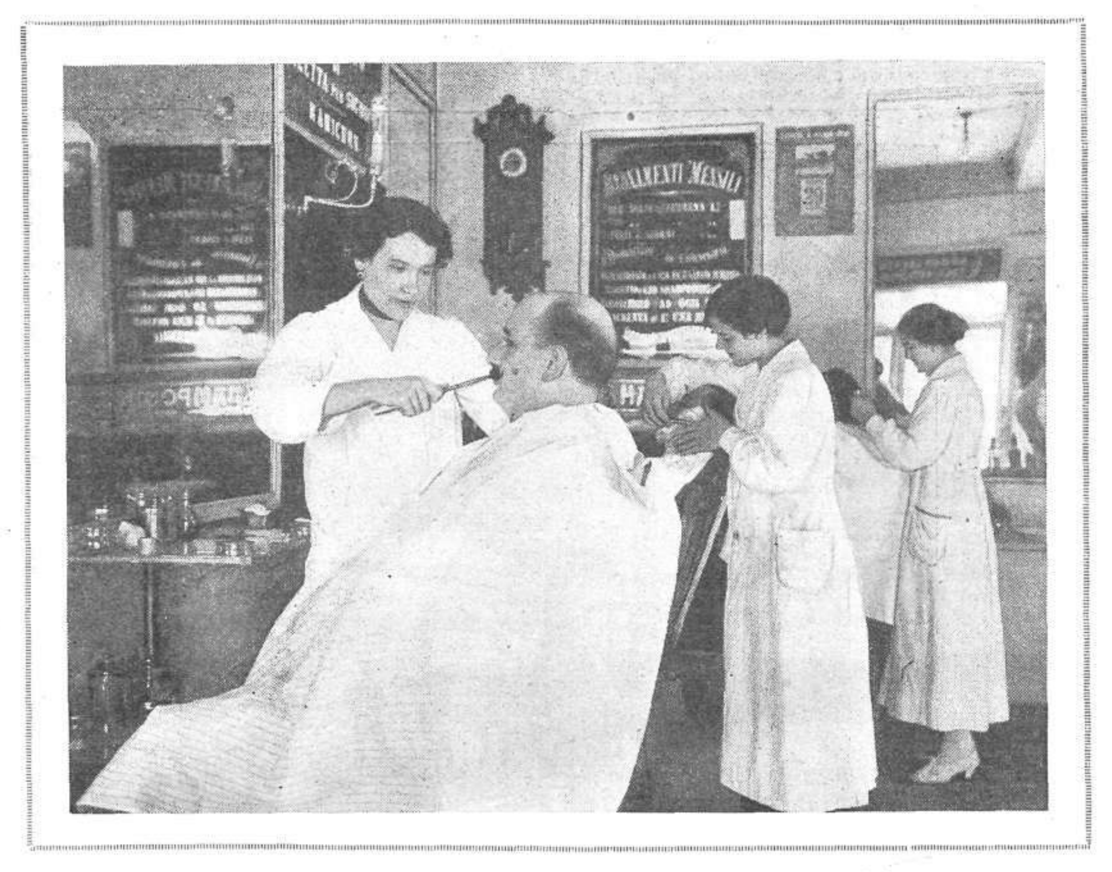


ILUSTRACIÓN DE LARCO



"CARAS Y CARETAS" EN ITALIA

LAS MUJERES BARBERAS

POR HÉCTOR MANFREDI

Ahora las mujeres hacen de todo. Tenemos las que substituyen a los carteros, los chauffeurs, los cocheros, los barrenderos, los empleados, los changadores, los tranviarios, los electricistas, los mecánicos, los fabricadores de municiones, de tanques, de aeroplanos. ¿Por qué no debíamos tener la mujer-barbero? Después de todo se trata de un oficio no muy gravoso, y que produce buenas propinas, y que se presta para hacer resaltar la habilidad, la gracia y la elegancia femenina. Una linda carita, una sonrisa acariciadora, o una manita de terciopelo que os toca blandamente la piel, es siempre preferible a la mano áspera y nerviosa del barbero. Las mujeres han tentado el nuevo oficio, al principio algo inciertas, temerosas de las bromas, de las ironías; m s luego se han lanzado con audacia seguras de su valer.

El primer requisito del barbero, es el de ser... charlatán. La mujer sabe que en este campo ocupa el primer puesto.

El segundo requisito, es la rapidez. En esto, la mayor parte de las veces, el hombre vence a la mujer.

Los antiguos anales nos dicen que los barberos representaban una clase de obreros, rica, estimada y poderosa. La corporación de barberos de Roma, empieza nada menos que desde el 1443. Los cardenales los tenían en gran estima; y tan es así que en las ceremonias oficiales el barbero figuraba vestido de capa, y llevaba el largo bastón de plata, el cual, envuelto por un velo, le era presentado por un sirviente. Pero en esa época no se llegaba a ser barbero sino después de haber obtenido el diploma de idoneidad. Debía demostrarse, además, ser hábil en cortar callos y hacer sangrías. Cuando moría un barbero con patente, la familia, sino podía substituirlo con un idóneo, lo pedía a la Universidad. El cónsul de la Universidad nombraba uno, y la familia debía conservarlo hasta tanto que uno de los aprendices de la barbería consiguiese su diploma.

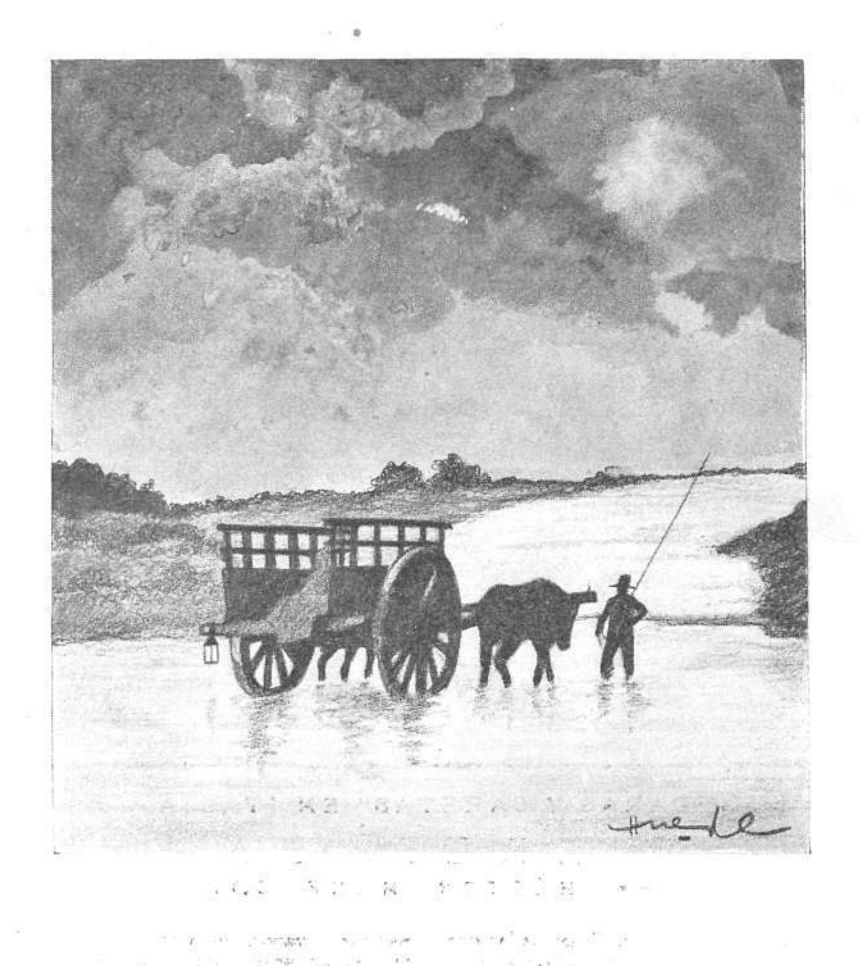
Hoy día, en que todo se hace con rapidez, aún sin recurrir al vapor, como en el dibujo de Grandville, se puede debutar después de una o dos semanas de enseñanza práctica. Por eso las mujeres han querido tentar la suerte, al ver que no se necesita mucho estudio.

Un curioso episodio ocurrió aquí, en Roma, en un elegante salón de *toilette*, cuando aparecieron las primeras mujeres-barberos. Me puse de acuerdo con el propietario, y encargué a un fotógrafo que tomara una fotografía, mientras las señoritas se encontraran en plena labor barberil. Había cinco trabajando en ese momento. Dos cortes de pelo estaban por ser terminados felizmente; y tres barbas iban en... marcha. El fotógrafo, apenas estuvo pronto, les gritó el sacramental: *No se muevan; no miren el aparato, y sonrían.*

Clientes y barberas lanzaron una gran carcajada, interrumpida por un ¡ay! estridente de persona irritada. ¡Un herido! ¡Una víctima! De su mejilla chorreaba la sangre copiosamente. Fué un instante de confusión. La joven barbera, que en un momento de distracción había cortado la cara al cliente, mostrábase roja de vergüenza, confundida, abatida. El cliente, temiendo en una infección, protestaba contra todos; y mientras el propietario acudía con el sublimado, el fotógrafo, causa involuntaria de todo ese barullo, tomaba las de Villadiego silenciosamente.

No por esto hay que pensar que todas las mujeres-barberos son distraídas y no conozcan su oficio. Las manitas femeninas se prestan para este oficio, y los clientes se muestran muy satisfechos.

Esto es ya mucho para quien es llamado a presidir las delicadas operaciones que en todas las épocas y en casi todos los pueblos han sido consideradas muy importantes. La historia nos enseña, que los hombres muy a menudo pelearon y mataron por culpa de sus barbas y cabellos. Los tártaros sostuvieron guerras terribles contra los persianos y contra los chinos, porque estos llevaban los bigotes peinados hacia abajo en vez de vueltos hacia arriba.



BAJO NUBES...

POR VICENTE A. SALAVERRI. — ILUSTRACIONES DE HUERGO



TRES meses esperando l'agua y cuando nos echan yueve!...

— ¡Qué haga Dios lo que quiera! — dijo la mujer con un mohín doliente, todo resignación.

El marido se irritaba: los pobres no tienen Dios; todo les sale mal, mientras se dijera que un poder de lo alto protege a los ricos. ¡Maldita suerte!

Marcela razonó mejor que nunca. El fracaso era culpa de los pobres. Porque confiaban más de lo debido en el esfuerzo honrado:

— ¡Hay que ser ladinos! — sentenció.

No tenía aún 30 años y por su aspecto se creyera vieja. Marchitóse junto a su hombre, prodigando energías en aquella tarea extenuante de fecundar míseras tierras abandonadas.

Cuando Juan Cruz y su china fueron hasta «Los Abrojos», las quince hectáreas que les arrendó el pulpero Marcos Ponce desaparecían desbordadas por los yuyos nocivos. Las escasas ovejas — únicos seres vivientes de paraje tan hostil — no criaban pulpa. Sus lanas eran las que más tarde y por menos dinero se vendían en Treinta y Tres.

Juan Cruz trabajó sin descanso. Hasta el terrón para levantar su rancho tuvo que cortarlo en un campo lindero. Techó con paja la prístina vivienda y fué a donde estaba Marcela Suárez:

— Cuando diga tu tata, nos casamos. El patrón m'arrienda por poco más e nada un campito y ya he conclido la pueblasión.

Casáronse. Ella rivalizó con el rudo gaucho en la penosa empresa de limpiar la obscura tierra, que les regalaba su sano olor a fecundidad cada vez que el arado la hendía con aquella cuchilla templada y reluciente.

— ¡Parese que la chuciamos! — decía él, blandiendo su picana ante los animales.

Y ella le respondía con esa sutileza ingénita de las campesinas:

— ¡No la chuciamos! Es que descosemos un vestido que l'apreta.

En tan noble tarea pasaron la luna de miel. Al principio, Marcela, que era supersticiosa, vió un mal augurio en las nubes bajas y torvas. Pero el marido la tranquilizó:

— *Pa la agrecultura, eso es lo prencipal.* ¡Qué no falten ningún año!

Vinieron días alegres y luminosos. Cuando se cansaban de arar, sentábanse al borde mismo de los surcos.

Pasó algún tiempo. El campito se transformó. Junto al rancho, unas flores — frescas como la boca de Marcela — embalsamaban el aire. Tiernos arbolitos, eran nuncio de grata sombra estival, de fiel abrigo para el invierno frígido. Negrearon laderadas recién sembradas. Alzó su áurea espiga el trigo y el gracioso penacho del maíz crecía para saludar desde lo alto.

— ¿Asina e rubio? — dijo él, señalando las barbas de una mazorca.

— ¡Salí, loco!... ¡Yo lo quiero con el pelo bien negro! ¡Como vos!

La confesión le valió un abrazo.

II

Hijo legítimo del amor, Abundino era fuerte y risueño.

— ¡Va a ser un rayo e vivo!

En torno al chico, crecían los eucaliptos y los álamos plantados por los padres.

— ¡Ha e valer esta madera un día!

Y no se cansaban de disputar sus arbolitos a las hormigas y los vientos, a las sequías y a las heladas. Año tras año, la tierra pagó munificente el recio afán de aquellos brazos trabajadores. Criaron cerdos y gallinas. Juan Cruz iba al pueblo con cargas que convertía en trapos y artículos necesarios para la tarea y la alimentación. Cierta vez, Marcela vióle llegar arreando una vaca y un ternero. El ternero tenía su hociquillo tan rosado, que hizo pensar a los esposos en el cuerpo desnudo de su muchacho:

— ¿Décime si no es su carne?

— ¡Cómo pulpa e rosa! ¡Mesmo!

Muerto don Marcos Ponce, «los hijos del finao» le subieron a Juan Cruz el arrendamiento. Fué en épocas adversas, cuando el hombre se atrasó en todos sus pagos. Durante la guerra, se le quedaban con la mitad del grano los pulperos, a cuenta de las bolsas que le facilitaban.

— ¿No ve que no mandan arpillera los ingleses?

— ¿Y qué tenemos que ver con la arpillera é los ingleses los crioyos? — era la ronca protesta de Juan Cruz.

Por la falta de hulla, la madera llegó a obtener en el país una cotización fantástica. Sus montes de álamos y eucaliptos representábanle al ingenuo Juan Cruz un capital como nunca había soñado reunirlo. Empezó a cortar árboles. «Los hijos del finao» corrieron a impedir la tala:

— ¡El campo es nuestro!

— ¿Y d'ahí?... ¿No puse yo los árboles?

— Pero el contrato dice que las «mejoras» quedan a beneficio del propietario — advirtióle entonces un juez de paz.

¡El contrato! Juan Cruz, en su simplicidad, ni se acordaba de aquel papelucho que había firmado al recibir el campo. ¡Malditos ricos! Siempre los pobres soportando, junto a insolencias, bellacadas. Pero él, Juan Cruz, no estaba dispuesto a ser víctima por más tiempo. Se echó la mano al cinto. Marcela fué corriendo.

— ¡Tuita su plata no vale que se pierda un hombre e lay como vos!

Con Abundino en brazos, quedó junto al marido. Y los dedos que se crispaban criminales al tocar el gatillo de un arma mortífera, se enredaron amorosos en las crenchas denegridas del gurí...

III

El cielo es gris, hosco y pesado, como en aquel tiempo en que las nubes llegaron a intranquilizar a Marcela. Tan bajas ahora estas nubes, que hasta los cráneos sufren su agobio. La tarde se hunde lentamente y hay un susurro triste en la arboleda, porque las ramas vibran como brazos despidiendo a los que se van.

— Ahura, cuando yo pensaba prendele juego a tuito esto, viene l'agua que se presisaba antes pa la chacra!.

— ¡Qué haga Dios lo que quiera! — repite la mujer, con el mohín doliente, todo resignación.

— ¡Pa los pobres no hay Dios! — maldice Juan Cruz.

Y ella:

— ¡Uñi los güeyes!... ¡Vamo!... ¡vamo!...

Mientras asegura las astas al yugo de la triste carreta, Juan Cruz mira rencoroso el cielo. Luego contempla los árboles:

— ¡Cae l'agua como peste!... Anque quisiera quemar, ni la paja 'el rancho habia 'arder.

Hay un silencio doloroso. La tierra tiembla con el estruendo de un trueno formidable. Y las ramas de los árboles parecen querer avanzar para despedirse de aquel hombre que conocen; de aquella mujer solícita que llora en silencio; del chicuelo que empezaba a estrechar los troncos con sus brazos inquietos y sus muslos aún demasiado tiernos...

Cuando la carreta chirría entre los campos fangosos, es ya de noche, por lo que los vecinos no pueden humillar a esta familia con sus miradas compasivas. Hasta los bueyes parecen contagiados del dolor de las pobres almas. Chasquea en el pértigo la flexible picana:

— ¡Marche, Mariposa!... ¡Afírmese, Terciopelo!...

La tormenta llega raudamente. El agua aporrea la techumbre de lata que protege vehículo tan desvencijado.

— ¡Lo ejamos aquí tuito! — ruge más que dice el hombre al pasar la portera, en el límite del campo.

Estrechando contra su regazo al hijo, Marcela suspira:

— ¡Tuito, no!

El niño, ajeno a la horrible zozobra ambiente, juega con una mazorca. Las barbas rojizas, al caer sobre una mano de Marcela, le producen la sensación de un coágulo de sangre. La carreta da bruscos barquinazos en las zanjas y los bueyes se detienen. Juan Cruz vuelve a aguijonearlos:

— ¡Marche, Mariposa!... ¡Afírmese, Terciopelo!...

La tormenta blande el cuchillo de un relámpago, que desgarra la noche. Todos se deslumbran. Luego el hombre torna a hundir la punta de acero en el lomo de las bestias:

— ¡Si pa los pobres no hay Dios!...

NOTAS TUCUMANAS
MUCHACHOS HORTELANOS



El pequeño hortelano.

Todos estamos de acuerdo en que la transformación del país, hasta asentar la nacionalidad sobre sólidas bases, ha de iniciarse en la escuela. Aunque no existe, sobre todo entre los políticos, quien no aproveche el asunto para improvisar lindos discursos y endilgar algunos párrafos en tono patético para conmover el patriotismo de cada cual, sin que la cosa pase de ahí, en realidad poco se hace para difundir la cultura, siquiera para enseñar a leer y escribir y a defenderse un poco con medios propios, en la vida.

Debemos señalar, empero, una iniciativa buena en este último sentido. La Universidad de Tucumán ha creado clubs agrícolas con alumnos de las escuelas. No ha hecho sino repetir en ensayo algo que es corriente en Norte América. Ha llamado a una cantidad de niños de 4.º, 5.º y 6.º grados y les ha convencido de que pueden pasar unas horas de distracción ocupándose en una tarea útil a ellos y a sus familias y bastante divertida. La mayor parte de las casas tienen un fondito, generalmente destinado a depósito de basuras. Los alumnos inscriptos en los clubs agrícolas dieron las dimensiones de los fondos de terreno baldío. Se hizo que los limpiasen, se les acompañó a sus casas, se dividió el terreno, se les dieron lecciones prácticas, se les distribuyó semillas, aprendieron a sembrar, a cuidar lo sembrado y a cosechar. El alumno en cada operación, recibió una lección práctica de dos profesores de agricultura egresados de la Universidad, los señores Salvador Heredia Luna y Manuel Acobettro. El año pasado hubo así, 207 huertas nuevas en la ciudad y 107 en el campo, cultivadas por otros tantos alumnos de las escuelas.

Fueron así trabajadas superficies desde un mínimo de 30 metros cuadrados, a un máximo de 500.

En el primer ensayo se han sembrado lechugas, acelgas, zanahorias, repo-



El profesor de agricultura, durante una visita de inspección.

había salidas en concepto de cinematógrafo, botines, medias, libros y hasta ropa de los muchachos.

Al sostener la conveniencia de realizar definitivamente estas enseñanzas, que contribuirán en la formación y comprensión del hogar, sostengo también la necesidad de que las cosas se hagan en serio. Lo malo nuestro, consiste principalmente en la falta de seriedad y formalidad. Los discursos y las declamaciones dejan las cosas en el mismo punto que las encontraron.

De ese modo, la teoría resulta irreconciliable enemiga



¡Las buenas acelgas!

Iniciando el trabajo en el fondo de una casa.

llos, tomates, chauchas, porotos, garbanzos, maíz y maní. Algunos alumnos cultivaron y cultivan plantas de flores y en premio se les ha obsequiado a muchos pequeños hortelanos, naranjos dulces injertados.

Las fotografías que acompañan estas líneas, dan idea de las transformaciones de los fondos baldíos, generalmente propicios al desarrollo de enfermedades y viveros de mosquitos. El resultado del ensayo ha sido muy satisfactorio. Los alumnos han tomado cariño a la ocupación, y a los cuatro meses de la siembra, comenzaron a cosechar y vieron con orgullo que los repollos, las lechugas, los porotos, aliviaban el presupuesto diario en unos cuantos centavos.

En Buenos Aires el cultivo de huertas en los alrededores y en los pueblos vecinos daría resultados inmediatos.

Ahí el industrialismo aglomera centenares de miles de familias, cuyo presupuesto se llena o a de llenarse únicamente con las entradas que aporta el jefe. Si además de la huerta se implantase el gallinero, muy factible ahí, mejoraría la situación de muchas familias. Conozco un ensayo hecho ahí en privado. Se trata de un caballero norteamericano que habilitó a sus hijos con unas gallinas. Les enseñó a cuidarlas y convino con ellos en que tanto los huevos como los pollos que se consumiesen en la casa, les serían abonados según los precios corrientes. El resultado no se hizo esperar. Al poco tiempo, en la casa no

de la práctica. Todo es factible, todo está a dos dedos de realizarse «mañana». Las frases de relumbrón, las razones incontrovertibles vienen a hacer de los hechos prácticos una especie de espejismo. Así nos engañamos mediante una simulación de voluntad. Así se explica que tengamos tan buenas leyes y tan malas costumbres.

La Universidad Tucumana no está dispuesta a dejarse embaucar por sofismas de haraganes.

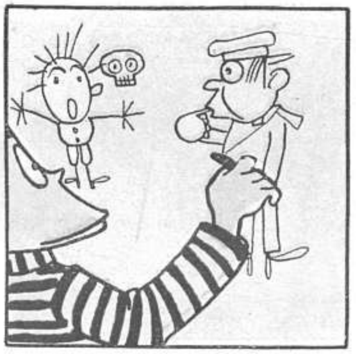
RODOLFO ROMERO.

El L. C. Timoteo y el pesquisa Doroteo.

CONSEJOS A LA NIÑEZ



Da consejos sobre todo
ilustrados de este modo:



"Nunca debes tener miedo,
niño, ni chuparte el dedo."



"No tires ni una vez sola
a los gatos de la cola."



"Aunque uses bastón y guantes,
respeta a los vigilantes."



"Para hacer un cigarrillo
no uses polvo de ladrillo."



"Jamás destroces la ropa
ni bebas más de una copa."



"Trata con urbanidad
a los niños de tu edad."



"Lávate, aun cuando es probable
que no te será agradable."



"Ni a tu mamá ni a tu hermana
digas: — ¡No me da la gana!"



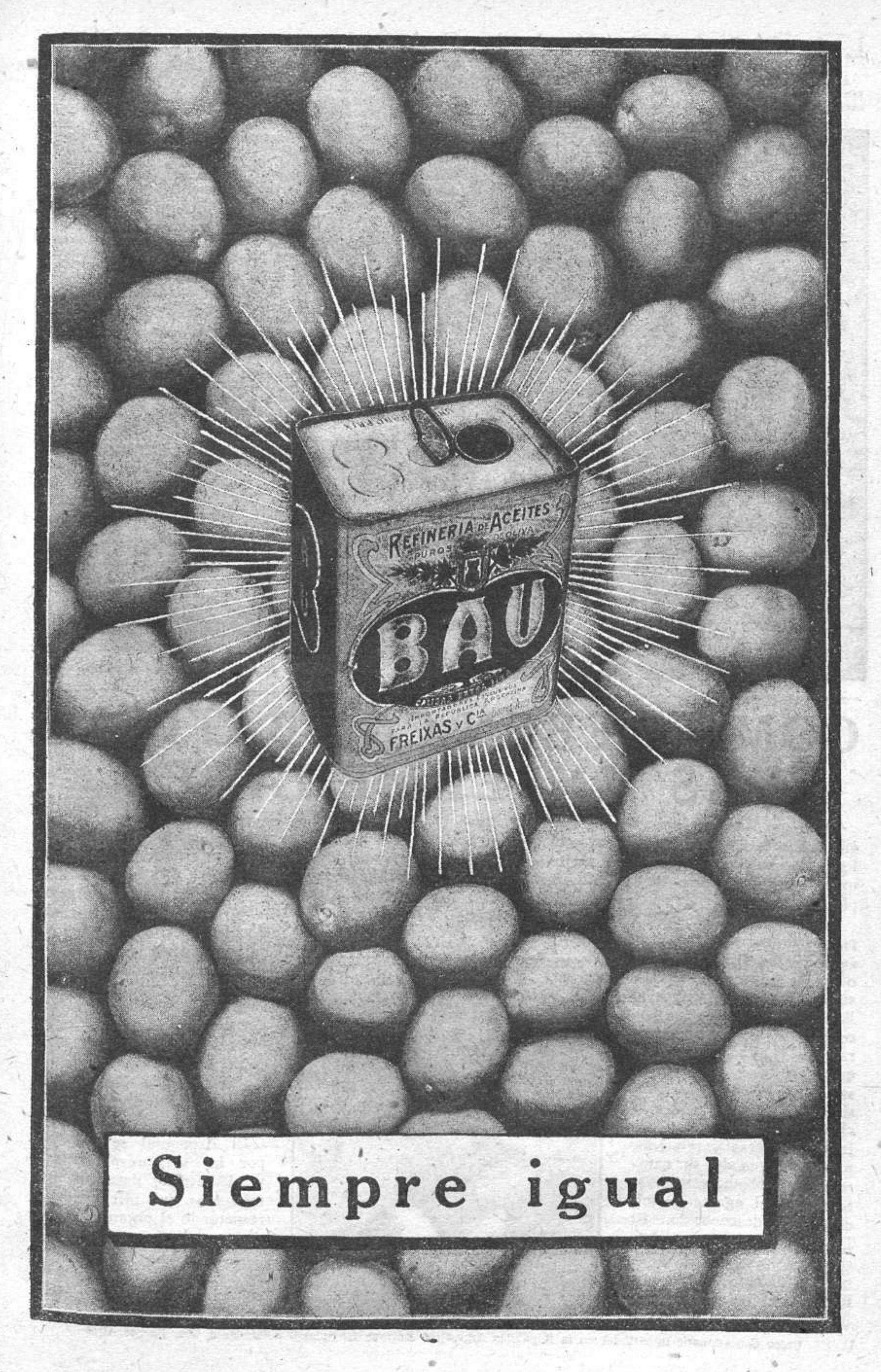
"Ser ladrón, está probado
que da muy mal resultado.



'No tomes para el fideo
al pesquisa Doroteo."



"Todo esto se le ha ocurrido
a un ladrón arrepentido."

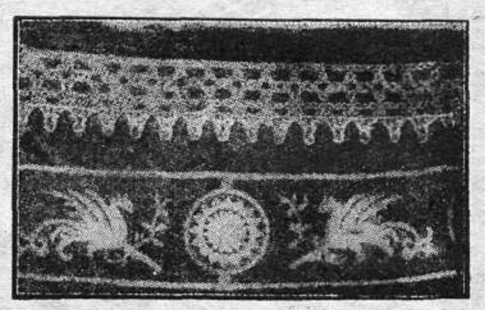

REFINERIA DE ACEITES
PUROS
BAU
FREIXAS Y C.IA
Siempre igual

LA MUJER Y LA CASA. — *LOS ENCAJES*

Ada Negri, la insigne poetisa italiana que se ha caracterizado por la pasión que domina en sus estrofas inmortales, escribió hace algunos años en el diario «Marzocco», un interesante artículo que era todo un pequeño y admirable poema en prosa. Palpitaba en él un noble sentimiento de arte, unido a las contenidas emociones de dolor y de alegría que en el pasado turbaron y dominaron en el alma de la mujer y cuyas huellas se encuentran en los ricos tapices orientales como en los encajes que elaboraron las primorosas manos femeninas de todos los tiempos. El artículo de Ada Negri estaba inspirado en la lectura de un libro con magníficas ilustraciones y con documentos raros y originales como es el de Catalina Binett - Vertua. Da relieve al mismo el hecho característico en este primer período del siglo, de asistir con simpatía a un acrecentamiento significativo de obras que tratan del encaje y ponen de relieve la estrecha conexión de su desarrollo y progreso con la evolución artística, con las visicitudes políticas, con la cambiante psicología femenina; mejor estudiada hoy a través de las obras de sus manos, que recoge en gran parte y refleja su pensamiento más profundo.

Encaje de Milán.

Y teniendo en cuenta la importancia que tienen los encajes para las señoras, ofrecemos hoy dos artísticos modelos: de Milán el uno y español el otro, en los estilos antiguo y moderno. Prueba esto que en todas las épocas ha existido — como decimos más arriba — el gusto por los encajes, habiendo alcanzado en algunas de ellas un regio esplendor, un popular entusiasmo.



Pantalla de encaje español del siglo XVII.

COMO DEBEN COMBATIRSE LAS ENFERMEDADES

Para que una enfermedad desaparezca, hay que atacarla en su causa. Si se combaten sólo los síntomas, se logrará una mejoría más o menos duradera, pero nunca la curación completa.

La medicación causal no siempre es posible, porque o no se conoce el agente que las produce o no se ha encontrado la substancia que lo destruye. Esto sucedía hasta hace poco con las afecciones respiratorias (tos, catarros, bronquitis, resfríos, tos convulsa, asma, grippe, tuberculosis, etc.), ante las cuales la ciencia no obtenía sino mejorías efímeras y relativas, pues aun cuando su naturaleza microbiana estaba establecida, el agente germicida era desconocido. El Dr. Berger, de Lyon, descubriéndolo, ha ligado su nombre al triunfo más brillante de la terapéutica moderna.

El Bronquiol es el medicamento que el Profesor Berger ha encontrado como el único capaz, merced a su poder desinfectante, de destruir a los microbios que habitan las vías respiratorias y de cuyas afecciones son los únicos causantes.

Las innumerables curaciones obtenidas por el Bronquiol en los enfermos de los órganos respiratorios en diversos períodos de la afección, a toda edad y en sus diferentes enfermedades, constituyen el testimonio más elocuente de su eficacia y la prueba más convincente de que sólo pueden curar los medicamentos que actúan sobre las causas.

El Bronquiol se elimina por las vías respiratorias, y al hacerlo, destruye los microbios que allí residen, respetando el organismo, tal es su modo de actuar, en el cual estriba su eficacia en cualquier período de toda enfermedad laríngea, bronquial o pulmonar.

Unico Concesionario-Importador en la República Argentina: Enrique H. Spinedi - Sarmiento, 902. Buenos Aires


SAXON
LA ULTIMA PALABRA EN AUTOMOVILES DE ESTA CATEGORIA
Si usted quiere conocer los méritos maravillosos de un coche SAXON SEIS, visite nuestros talleres y exposición, donde recibirá todas las explicaciones que solicite.
En nuestro auto SAXON encontrará el renombrado motor CONTINENTAL 6 cilindros, 35 HP., y numerosas piezas que sólo se encuentran en coches americanos de primera categoría.
SOLICITE CATÁLOGOS Y PRECIOS
SAENZ, MAI y Cía.
TALLERES Y DEPOSITOS:
Ayacucho, 711 - Buenos Aires

La señorita María Luisa Horno y el señor Dionisio de la Torre, rodeados de parte de la concurrencia que asistió a la ceremonia de su enlace.



LA CASA TIENE EN VENTA:



CARBURO DE CALCIO
CANADIENSE
EN TODOS LOS TAMAÑOS

Amoníaco—Goma laca—Anilinas—Permanganato—Clorato de potasa — Clavos para herrar, etc., etc.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

"TE SIN RIVAL"
SUPERIOR - TIPO B 1

En Paquetes de 1 Libra, 1/2, 1/4, 1/8 y MIGNON

AROMATICO - DELICIOSO - ECONOMICO

SOLICITEN PRECIOS





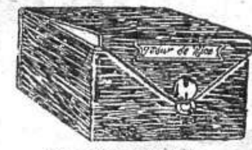
PRODUCTOS "REX"
DE FAMA MUNDIAL

JABON - POLVO - TALCO
DE LA CLASE BARATA, ES LO MEJOR
FRAGANCIA INCONFUNDIBLE



POLVO DE ARROZ **"FLEUR DE NICE"**

Producción altamente fina.
LO MAS CARO,
PERO LO MEJOR.



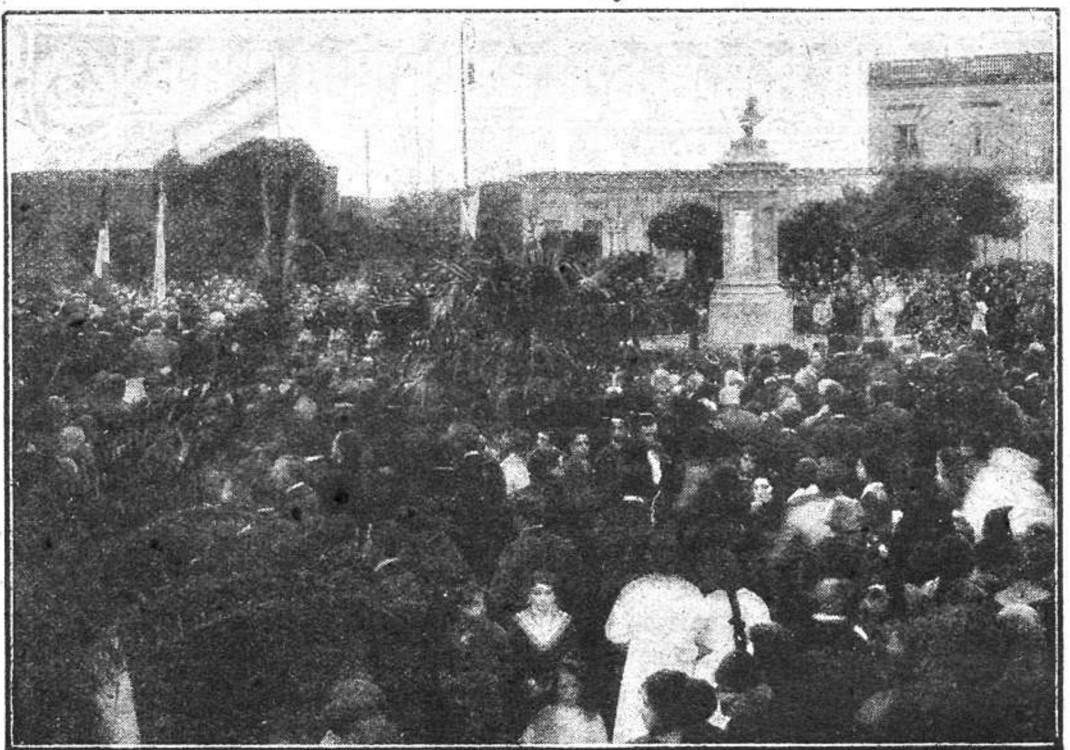
Su aroma deleita

POLVO DENTRIFICO
"CHIMO CHIMO"

A base de ácido bórico y menta. De absoluta higiene.

BONDUEL HERMANOS
718, ALSINA, 724 — BUENOS AIRES





Llevóse a cabo con gran entusiasmo el programa de festejos organizados con motivo de la celebración de la fiesta patria, entre los que se contaba la inauguración del busto del general Belgrano, en la plaza del mismo nombre. — Aspecto general de la plaza, momentos después de haberse descubierto dicho busto.



YO NO ME CASARIA!...

—Con entera franqueza le digo que jamás yo me casaría con un hombre calvo!...
—Considero un hombre joven, desprovisto de cabellos, como algo ridículo y antiestético.

Evite la ridiculez, que la calvicie, aparte de ser fea, es insalubre y envejece el rostro prematuramente.

Existe un remedio eficaz, comprobado después de **catorce años de éxito** y por el testimonio irrefutable de centenares de personajes, como **INSUPERABLE,** y es el

"ESPECIFICO BOLIVIANO BENGURIA"

CUYO SOLO NOMBRE ES UN SELLO DE GARANTIA

El único que: **Detiene de inmediato la caída del cabello. Hace desaparecer la caspa. Devuelve a las canas su color anterior y CURA LA CALVICIE.**

Apoyados en el grandioso éxito obtenido por el "Específico Benguria", mercaderes sin conciencia, tratan de falsear al público vendiendo una burda preparación. Llamamos la atención del público en general y le recomendamos estar alerta y no dejarse sorprender, usando el **único**

"ESPECIFICO BOLIVIANO BENGURIA"

Unico lugar de ventas y consultas en la República Argentina, atendido por el hijo del inventor Dr. RAFAEL BENGURIA B. - Avenida de Mayo, 665. - U. T., 7231, Avenida

SOLICITE FOLLETO EXPLICATIVO N.º 197

CERTIFICADO

Del señor Antonio Mora Z., administrador de la revista *Silueta Magazine*, de Santiago (Chile).

Por recomendación del distinguido literato señor Fernando Santiván, quien me comunicó los resultados que da el «Específico Benguria», me sometí a este tratamiento el cual ha sobrepasado toda ponderación.

En las primeras curaciones desapareció la caspa, la que hacía varios años venía atacando sin resultado, deteniéndose inmediatamente la caída del pelo, y estando ahora con mi cabeza totalmente cubierta de pelo.

Hago públicos mis agradecimientos al señor Santiván por haberme dado tan buen consejo, y al doctor Benguria por el bien que me ha proporcionado con el magnífico específico, que es la salvación de los calvos y canosos. Firmado: — *ANTONIO MORA Z.*

De Vélez Sarsfield

La comisión de vecinos, «Pro fiestas patrias de Vélez Sarsfield», que preside el concejal señor Luis A Mela, distribuyó gran cantidad de víveres a los pobres el día 8 de julio. — Vista parcial del local con una parte de los víveres repartidos.

Al ver las innumerables curaciones

obtenidas en los casos más dolorosos de neuralgias o jaquecas terribles, por las Perlas de Esencia de Trementina de Clertan, y en tanto que todos los demás remedios se ha visto que fracasaban, la Academia de Medicina de París no ha vacilado en aprobar el procedimiento seguido en la preparación de dichas perlas, queriendo así recomendarlas a la confianza de los enfermos.

3 ó 4 Perlas de Esencia de Trementina de Clertan bastan, en efecto, para disipar en unos cuantos minutos las jaquecas más alarmantes y las neuralgias más dolorosas, cualquiera que sea su asiento: la cabeza, los miembros, los costados, etc. De venta en todas las farmacias.

Advertencia. — Toda confusión se evita cuidando de exigir que sobre la envoltura figuren las señas del Laboratorio: Casa L. Frere, 19, rue Jacob, París.



PNEUMÁTICOS DUNLOP



VELOCIDAD - RESISTENCIA COMODIDAD

Estas son las características de nuestros pneumáticos, reconocidos en todo el mundo por los buenos automovilistas.

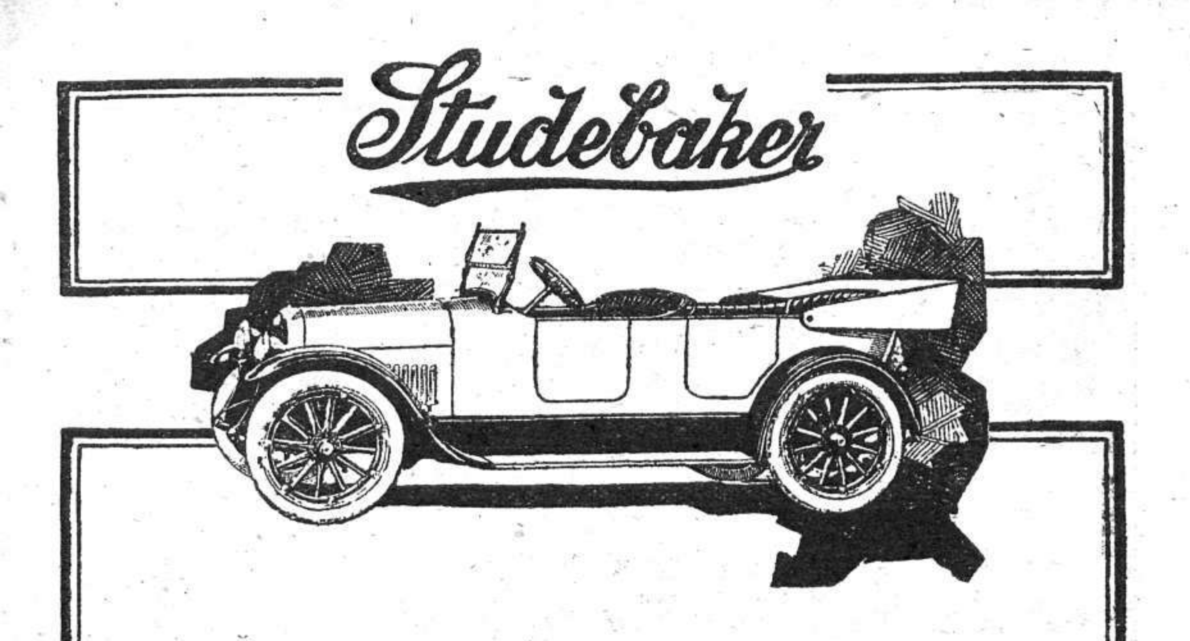
1299 - VIAMONTE - 1299

UNION TELEFONICA, 6301 (JUNCAL)

De Lomas de Zamora



Niñas y niños de la Escuela N.° 9, cantando «Cavallería Rusticana», en la gran velada patriótica verificada en el «Teatro Español», a beneficio del Consejo Escolar.



EL NUEVO COCHE LIVIANO

DE

4 CILINDROS

5 ASIENTOS

PRECIO:

$ 4.800 m/n.

Líneas Hermosas
Sumamente Moderno
Mecánicamente Perfecto.

APARIENCIA, economía, confort, sencillez — y su esmerada construcción que le ha valido la reputación de ser mecánicamente perfecto — son las principales características del nuevo **STUDEBAKER "CUATRO LIVIANO".**

Para un coche de su tamaño, es muy espacioso; tanto los pasajeros como el conductor pueden moverse holgadamente.

Aunque se viaje en él todo el día, no se sentirá incomodidad alguna.

Sobre todo, es un coche de calidad, a pesar de lo cual es el de más bajo precio.

El ensayo de 64.000 kilómetros recorridos, a que fué sometido el modelo original de este coche, comprobó sus altos méritos mecánicos, su solidez y su gran resistencia.

Magneto de alta tensión.

SI EN SU ZONA NO HAY CONCESIONARIO, ESCRÍBANOS

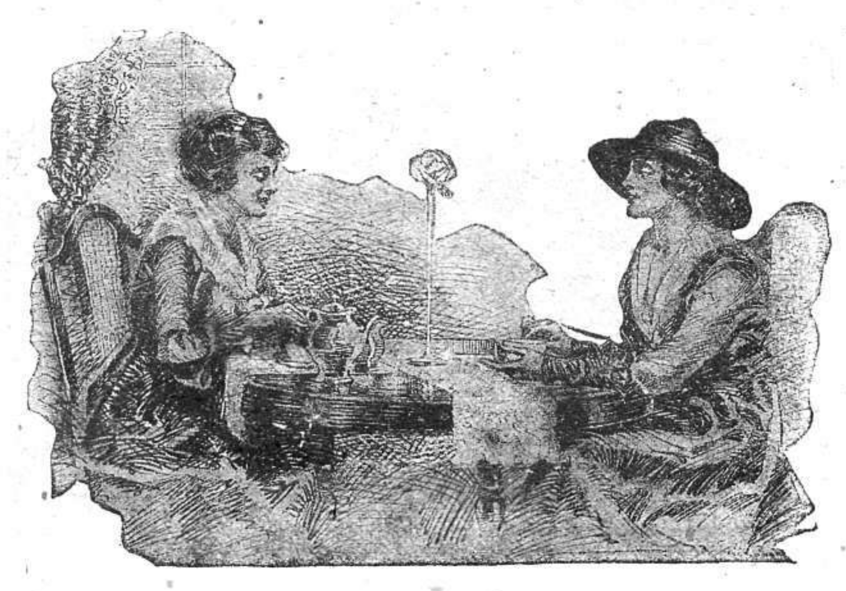
THE STUDEBAKER CORPORATION OF AMERICA

Av. de MAYO, 1235 - U. T., 5935, Libertad - BUENOS AIRES

Concesionarios en Uruguay: COATES Hnos. - Montevideo



Grupo de personas que asistieron a la fiesta campestre ofrecida en la quinta «La Nueva Esperanza», por el señor Teodoro Caramánica.



"¿ Cómo es que pone Ud. objetos colientes sobre la mesa? ¿ No teme Ud. arruinarla?

"No, esta mesa está pulida con Cera Preparada de Johnson. Dá tanta protección al barníz que el calor no lo perjudica."

CERA PREPARADA DE JOHNSON

protege y conserva el barníz, haciendo mayor su duración y belleza. Limpia y pule en una operación. Cubre las manchas y rayas. Evita que el barníz se parta.

La Cera Preparada de Johnson puede usarse sobre el acabado más fino sin peligro alguno. La superficie como cristal que produce, protege el barniz y le dá el brillo de un espejo. No contiene aceite y no se pone pegajosa con el tiempo caluroso. No retiene las manchas de los dedos y no puede recoger el polvo. Puede usarse sobre

Muebles - Automóviles - Obras de madera - Pianos - Linóleo - Objetos de cuero

Quedará Ud. sorprendido de los resultados maravillosos de una sola aplicación de esta Cera.

El lugar donde haga Ud. sus compras puede proporcionarle los productos Johnson—si no los tuvieren, pueden obtenerlos de los distribuidores:

Yankee Specialties Agency

Rivadavia, 1255 — Buenos Aires

CASSELS & Cia. Maipú, 271 — **RECHT & LEHMANN** Maipú, 72

MESTRE & BLATGÉ Santa Fe, 1072 — **ALFREDO CACHÉS** Cangallo, 853

Y en ferreterías y casas de accesorios para automóviles.

S. C. JOHNSON & SON—Fabricantes—Racine, Wisconsin, E.U.A.



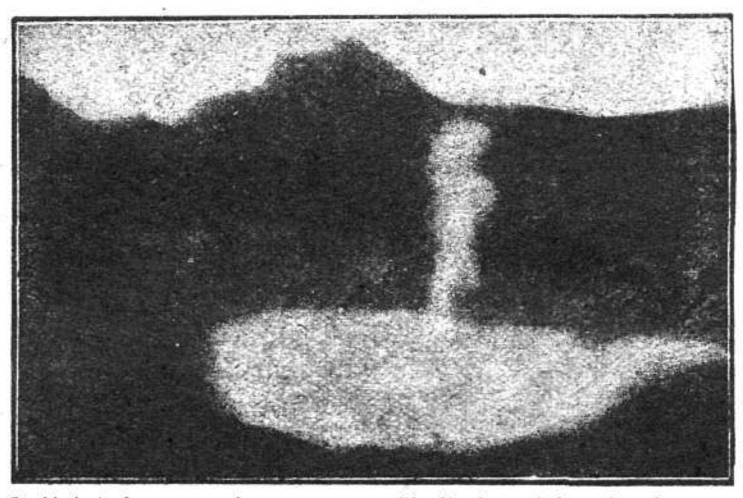
Un cataclismo apocalíptico

De los grandes fenómenos sísmicos, ninguno tal vez tan memorable por sus terribles proporciones como el de la erupción del *Krakatoa*, célebre volcán de la isla del mismo nombre, situada en el estrecho de la Sonda, entre Java y Sumatra.

El *Krakatoa* figuraba entre los volcanes extinguidos desde 1680; pero el 20 de mayo de 1883, despertó de su largo sueño, dando ocasión a uno de los mayores cataclismos que se han conocido.

Un testigo presencial, refiere que por nada del mundo querría pasar otros momentos semejantes: «sólo comparables a las trágicas visiones del Apocalipsis».

«¿No era acaso aquello el fin del mundo? Una noche impenetrable que duró diez y ocho horas, la atmósfera transformada en un horno lleno de cenizas que tapaban: ojos, nariz, boca y oídos, el retumbar sordo e incesante del volcán, la lluvia de piedra pómez cayendo del negro cielo, pues la trágica escena era sólo alumbrada intermitentemente por los relámpagos cárdenos o los fuegos fatuos que se encendían en los mástiles y aparejos de los navíos.»



Las hirvientes lavas que continuamente emergen del cráter de uno de los varios volcanes en actividad que se encuentran en la isla de Java.

El rayo bajaba incesantemente de las nubes al mar con estridencias satánicas, después la lluvia de cenizas se transformó en diluvio de lodo, he aquí lo que sufrieron durante aquella noche que duró del 26 al 28 de agosto, noche en que voló por el espacio gran parte de la isla; en la que el mar, después de alejarse de la orilla, se precipitó en ola enorme sobre las tierras, penetrando hasta 10 kilómetros, llevándose al abismo al retirarse, cuatro ciudades: Tjringin, Merak, Telok-Betong, Anger y cuantos pobladores tenía la costa, en total: ¡Cuarenta y tantos mil habitantes! Mucho tiempo después los navíos encontraban a su paso por aquellas aguas racimos de cadáveres.

La formidable detonación se oyó en los antípodas de *Krakatoa;* el chorro volcánico alcanzó *veinte mil metros* de altura y la ondulación atmosférica que produjo se extendió por el globo entero, al que dió vuelta en 35 horas: en París el barómetro bajó 4 milímetros; durante más de un año el finísimo polvo lanzado a las capas superiores de la atmósfera por la formidable explosión, dió origen, al ser iluminado por el sol, a los magníficos crepúsculos que el mundo entero pudo admirar entonces.

GALLETITAS BAGLEY

Los niños son generalmente golosos, y
su principal golosina son las exquisitas

GALLETITAS "BAGLEY"

No les prohiba Vd. que coman de ellas cuanto quieran. Las Galletitas "BAGLEY" nutren y asimilan perfectamente en el estómago delicado de los niños.

Ningún otro producto similar es tan sano ni apetitoso.

M. S. Bagley y Cía. Ltda.

Montes de Oca, 199 — BUENOS AIRES



Núcleo de familias que concurrieron al pic-nic dado por la sociedad «La Fraternidad», en celebración del 32.º aniversario de su fundación.

EL PERRO TONY



Recorte el grabado, péguese sobre un papel blanco y continúe las líneas según indica el texto.

GRAN CONCURSO DE INGENIO

CHOCOLATE

Productora Americana

Presentamos a nuestros favorecedores a éste simpático perrito, que, sentado pacientemente, espera encontrar un amo que con sus caricias le haga más soportable la vida. Si quieren ustedes ayudarle en la tarea de encontrarle dueño, no tienen más que continuar las líneas del exterior de su figura, hasta completar con los trazos marcados el protector que tanto anhela.

Todo aquel niño o persona mayor que nos remita la solución, obtendrán un premio, pues a más de demostrar su ingenio, dirá como el gran **SARMIENTO:** «Sed compasivo con los animales».

LOS PREMIOS SE DISTRIBUIRAN DE LA SIGUIENTE MANERA:

1	Primer gran premio	$	500.—
1	Segundo premio	»	250.—
2	Terceros premios de $ 100.— c/u.	»	200.—
5	Cuartos » » » 50.— »	»	250.—
10	Quintos » » » 25.— »	»	250.—
50	Sextos » » » 10.— »	»	500.—
100	Séptimos » » » 5.— »	»	500.—
200	Octavos » » » 2.50 »	»	500.—
369		$	2.950.—

PREMIOS ADICIONALES:

A los concursantes que envíen mayor número de soluciones, sean o no premiadas:

1	Primer gran premio	$ 200.—	y 20 tabletas de chocolate
1	Segundo premio	» 100.—	y 20 » » »
2	Terceros premios de $ 50.— c/u.	» 100.—	y 10 » » »
4	Cuartos » » » 25.— »	» 100.—	y 10 » » »
10	Quintos » » » 5.— »	» 50.—	y 10 » » »
		$ 550.—	

790 Sextos » » una tableta de chocolate «**Productora Americana**», de $ 0.75 c/u.

808

Total de premios: 1.177

Total en efectivo: $ 3.500.— m/n.
» » chocolate: » 705.— »

BASES Y CONDICIONES:

Este concurso queda abierto desde el día 2 de junio de 1919, cerrando indefectiblemente el 15 de octubre de 1919, a las 6 p. m., después de cuyo día y hora no se tendrán en cuenta las soluciones remitidas.

El primer premio será adjudicado al concursante que nos envíe la solución más completa. Los demás premios es adjudicarán por orden de mérito.

Para tomar parte en este CONCURSO, se indispensable que cada solución venga acompañada del **monograma** que se encuentra en la parte superior de cada envoltorio del chocolate **«PRODUCTORA AMERICANA»** (etiqueta marrón).

Cada concursante puede remitir cualquier cantidad de soluciones, no siendo tomada en cuenta aquellas que no reunan las condiciones arriba mencionadas.

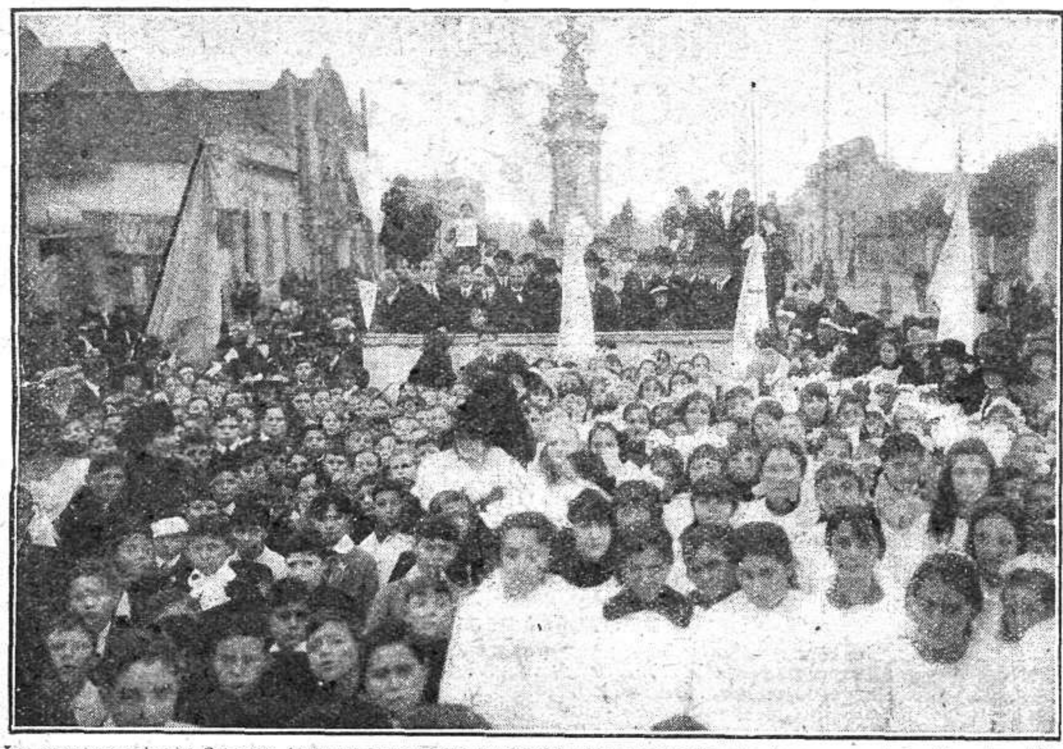
Las soluciones deberán ser remitidas a CONCURSO **«PRODUCTORA AMERICANA»**, a cargo de **«Caras y Caretas», Chacabuco, 151, Buenos Aires.**

E. PARODI y Cía.

RIVADAVIA, 620. - BUENOS AIRES



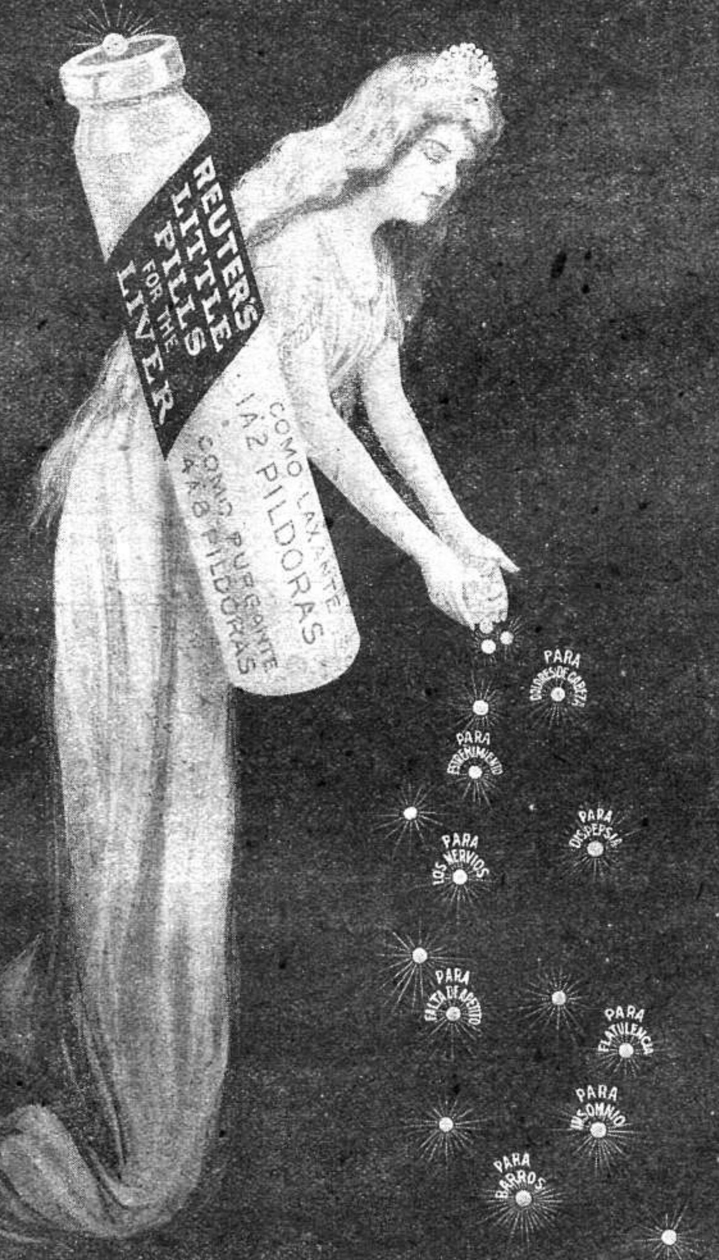




Los miembros de la Liga Patriótica Argentina y los niños de las escuelas locales, momentos antes de comenzar el simpático acto patriótico, organizado en conmemoración del aniversario de la Jura de la Independencia.

PILDORITAS DE REUTER

Curan Estreñimiento, Dispepsia,
Dolores de Cabeza, Bilis, Etc.

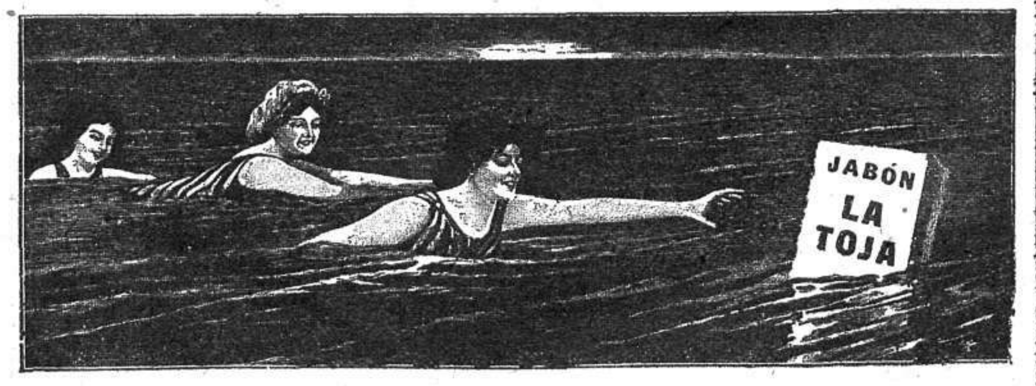


OBRAN COMO POR ENCANTO

UNICOS IMPORTADORES:

ILLA y Cía. - VENEZUELA, 610-14, Buenos Aires

Cabecera del banquete ofrecido en honor del señor José Octavio Carrizo, y como desagravio por la injusta acusación que se le formuló en el asunto criminal de la Estación Sunchales.



LA OBESIDAD VENCIDA

La obesidad es ridícula

Miren el andar de un obeso, no hay nada tan feo, hasta nada tan repugnante; los brazos están distanciados del tronco, los muslos aspados, la cabeza alta a causa de la molestia provocada por los resaltos de grasa del cuello, las espaldas se echan hacia atrás con el fin de evitar el balance hacia delante causado por la corpulencia del abdomen. Cuando quiere levantarse, necesita hacerlo en dos veces. Si quiere sentarse, el ama de la casa mira con terror la silla que va a escoger. Por donde quiera que pase el obeso es ridículo. Sus vestidos, principalmente los de las señoras, siempre parecen demasiado estrechos y a punto de reventar y las desdichadas parecen ahogarse dentro de ellas. Además, aquel abotagamiento, aquella congestión de la cara generalizada entre obesos, les dan el aspecto de estar apretados en un torno.

A los hombres se les importa menos "seguir la moda"; pero grande debe de ser el disgusto de la señora demasiado gorda al ver a su amiga, a su hermana... ataviadas con un vestido que las hace más hermosas y más seductoras; vestido que no puede llevar a causa de aquella grasa que no quiere derretirse. Toda coquetería le está prohibida, ni siquiera le queda la esperanza de gustar o de verse admirada, pues nunca una mujer gorda puede salirse de su aspecto grotesco y ridículo. Por todas partes donde va, por todas partes donde pasa el obeso, le siguen miradas burlonas o de compasión.



La obesidad es mala

Como el obeso se halla debilitado por la superabundancia de grasa que se le acumula en los tejidos, está predispuesto para todas las enfermedades. Sufre de dispepsia, de enfermedades del hígado, de los riñones, de albuminuria; está sujeto a hemorragia, varices, en una palabra, todo el séquito del sufrimiennto le persigue. Sus fuerzas musculares son nulas, su sueño es regular, y como todos está soñoliento durante todo el día. Su vida no es más que un martirio y un dolor perpetuo. Ni siquiera tiene la quietud de la seguridad, pues a cada instante se siente amenazado de muerte. Los accidentes vienen a cualquier edad y pueden sorprendernos en buena salud; pero si bien es verdad que son raros cuando se trata de personas sanas, por contra son frecuentes tratándose de obesos cuya mayoría sufre, sin saberlo, de afección cardíaca. Worthington declara que de 57 defunciones causadas por la obesidad, 50 son debidas a accidentes cardíacos.

Por eso nos parece que reviste sumo interés el que el público esté al corriente de este descubrimiento científico absolutamente nuevo y maravilloso.

Hasta las señoras que sólo empiecen a engordar, pueden poner en práctica con entera confianza, el tratamiento del DOCTOR REG, pues tiene el verdadero secreto para darles aquella línea esbelta que tanto envidian todas, jóvenes o de edad. El señor Hocquette, farmacéutico, 50, rue de Turenne, División 604, tiene muchísimas atestaciones a disposición de las personas obesas.

Todos los datos referentes a este descubrimiento se mandarán gratis, bajo sobre cerrado, sin membrete, a quien los pida con simple ruego, acompañado del cupón que va al pie.

Insistimos en que este método es el único que ofrezca garantías absolutas y serias para reducirle el peso o curarle la obesidad.

Cupón para la cura contra la obesidad

Córtese este cupón y mándese a **A. Hocquette, 50, rue de Turenne, París, Div. 604,** con un sello de 12 centavos para recibir todos los detalles.

Nombre y apellido ....

Calle y número ....

Población ....

Cabecera de la gran procesión cívica, verificada por los escolares, para solemnizar la gloriosa fecha de la declaración de nuestra independencia.

De Córdoba



El Gobernador y Vice de la Provincia, doctores Rafael Núñez y Gerónimo del Barco, el ministro doctor Sarriá y altos funcionarios, en la procesión del Corpus.

LA CONGESTION DE LA MATRIZ

Producida por diversas causas, entre las que pueden contarse las enfermedades infecciosas (viruela, tifoidea, erisipela, etc.), la clorosis, afecciones cardíacas, de los riñones, del hígado, sistema nervioso, etc., sin hablar de las afecciones de la matriz y anexos, causas más frecuentes.

Es difícil precisar el rol de cada una y distinguir lo que pertenece a la congestión propiamente dicha y a las lesiones de la mucosa en la génesis de los dolores y hemorragias.

Se sabe que es debida, en todas sus formas y variedades, a una exageración de la vascularizacin de la matriz por múltiples causas.

En todos los casos de congestión se observan dolores que llegan hasta los riñones, caderas, muslos y periné, sensación de pesadez en vientre que hacen imposible la estación de pie y la marcha, deseos imperiosos de vejiga e intestinos, pequeñas o grandes hemorragias y flujo intermediario a ellas.

Además, siempre hay repercusiones viscerales como dispepsia gastro-intestinal, enteritis muco-membranosa, desviaciones y caídas de la matriz, riñón, hígado e intestinos, neurastenia, etc.

En suma, todo un cuadro que obliga a llamar apresuradamente al médico, por la intensidad y multiplicidad de sus síntomas.

Si bien usted no puede evitar todo esto, puede disminuir en mucho esa intensidad abrumadora, si está habituada a hacerse la toilette genital diaria, consistente en los lavajes vaginales tibios con solución al 1 ó 2 % de «Lysoform», panacea de todas las enfermedades de señoras.

El «Lysoform» es de fácil uso, no es cáustico ni irrita y está en venta en todas las farmacias.

¡Presérvese usted usando «Lysoform» en su toilette!

CON MUCHA PACIENCIA Y UN POCO DE VOLUNTAD

debe usted curar sus hemorroides para evitarse la operación.

Nada más molesto que no poder atender sus asuntos cómodamente por los atroces dolores y pérdidas sanguíneas que ellas ocasionan periódicamente. Hasta hace poco tiempo no se conocían remedios capaces de curarlas, si no fuese quirúrgicamente. Los pacientes resistían los dolores y malestares que sus hemorroides les producían, sólo por evitar llegar a la operación, método cruento y que, además de imposibilitarlos en cama por muchos días, es capaz de dejar tras de sí una estrechez de recto mucho más molesta que el mal que se pretendió curar.

Naturalmente, este sombrío porvenir posible hacía que los enfermos fuesen unos mártires.

Hoy, felizmente, no tienen por qué temer la operación, que no se necesita más. Desde el momento de aparecer «Noridal», puede decirse que van desapareciendo las hemorroides.

¿Qué es «Noridal»?

«Noridal» es una pomada cuyo objeto, curar las hemorroides, es llenado por ella a la perfección.

En efecto, a las pocas aplicaciones de «Noridal», las hemorroides más rebeldes van perdiendo su turgescencia hast desaparecer totalmente en un tiempo, variable según el estado, pero relativamente corto, dados los óptimos resultados.

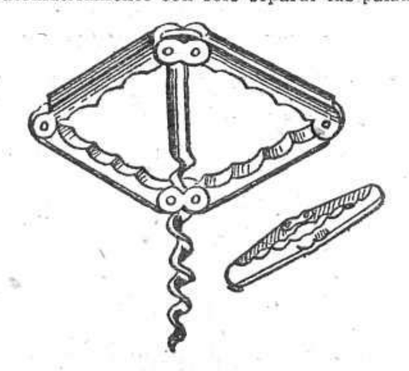
Es tan cómodo para su uso, que viene envasado en pomos terminados por una cánula con orificios laterales para distribuir el medicamento en una forma aséptica y precisa.

Si usted sufre, pruebe usted «Noridal».

Inventos, recetas y procedimientos útiles

SACACORCHOS DE BOLSILLO

Una casa de París ha puesto a la venta un nuevo sacacorchos de bolsillo, cuya barrena aparece automáticamente con sólo separar las palan-



cas articuladas en forma de ballesta que le sirven de soporte.

Al cerrar la ballesta la barrena vuelve a ocupar su alojamiento.

El aparato, que es muy sólido y de reducidas dimensiones, resulta sumamente práctico.

Protección del hierro. — En el periódico *Scientific American*, se recomienda el empleo del cadmio, en lugar del cinc, para recubrir y proteger el hierro.

Usándose dicha substancia se obtendrá una apariencia casi igual al de las superficies galvanizadas; pero la capa será infinitamente más dura y mejor adherida.

Para destruir los gusanos y la polilla de los libros. — En un armario, cuyas rendijas estén tapadas con papel, se colocan los libros atacados, abiertos y de pie sobre sus tapas, para que las hojas queden libres; se pone junto a él, y de modo que le llegue bien el olor, un frasco conteniendo de 300 a 400 gramos de sulfato de carbono. Hecho esto, se cierra herméticamente el armrio, se tapan cuidadosamente las rendijas con papel mascado y se deja durante una semana sin abrir.

Al terminar este período, los huevos, larvas e insectos que había en el libro habrán muerto.

Elíxir dentífrico a la violeta

Alcohol de 40° .... 200 gramos
Polvo de lirio de Florencia... 100 „

Se deja en maceración dentro de un frasco de boca ancha perfectamente tapado y se agita de vez en cuando. Al cabo de veinte días se filtra y por cada cien gramos de líquido resultante se añaden:

Tintura de benjuí .... 50 gramos
Esencia de rosas .... 2 gotas
Naftol .... 15 gramos

Es un elíxir dentífrico de gran poder antiséptico y de sabor sumamente agradable.

Para conocer si la harina de trigo es de buena calidad, pueden emplearse varios procedimientos. Obsérvese ante todo su color; si es muy blanca, con cierto matiz azulado o con manchitas negras, es mala; la harina buena debe tirar más bien a blanco amarillento. También se puede humedecer un poco la harina y aplastarla entre los dedos; si se nota resistente y elástica, es buena; pero si aparece blanda y ligeramente pegajosa, es mala. Otro medio consiste en tirar un poco de harina seca contra una superficie lisa, seca también y vertical. Si al caer continúa la harina formando un montoncito, es de buena calidad, pero debe rechazarse por mala si cae en forma de polvo.



Parte del numeroso público que asistió al interesante torneo atlético, llevado a cabo en el field del Colegio Nacional.

"ES DIVINO"



La Señorita
LUISITA PUCHOL,
mimada del público de los mejores teatros de España, América Latina y los Estados Unidos, dice:

"Este jabón es excelente. No uso ninguno otro en mi tocador. Se distingue de todos los demás por su exquisita fragancia, la pureza de sus ingredientes y por las virtudes medicinales y suavizadoras que lo hacen tan valioso en todos los casos de irritación cutánea, eczema y otras enfermedades de la piel."

Jabón Certificado De Ross

Da a la piel la inmaculada pureza del lirio, el carmín de la ruborizada rosa. Es el guardián de ese juvenil encanto de cutis que hace a las mujeres flores de los más lindos jardines de los cielos. Su fragancia comunica a la personalidad una atmósfera fascinadora a la vez que distinguida.



Se vende en todas las farmacias, droguerías y perfumerías.

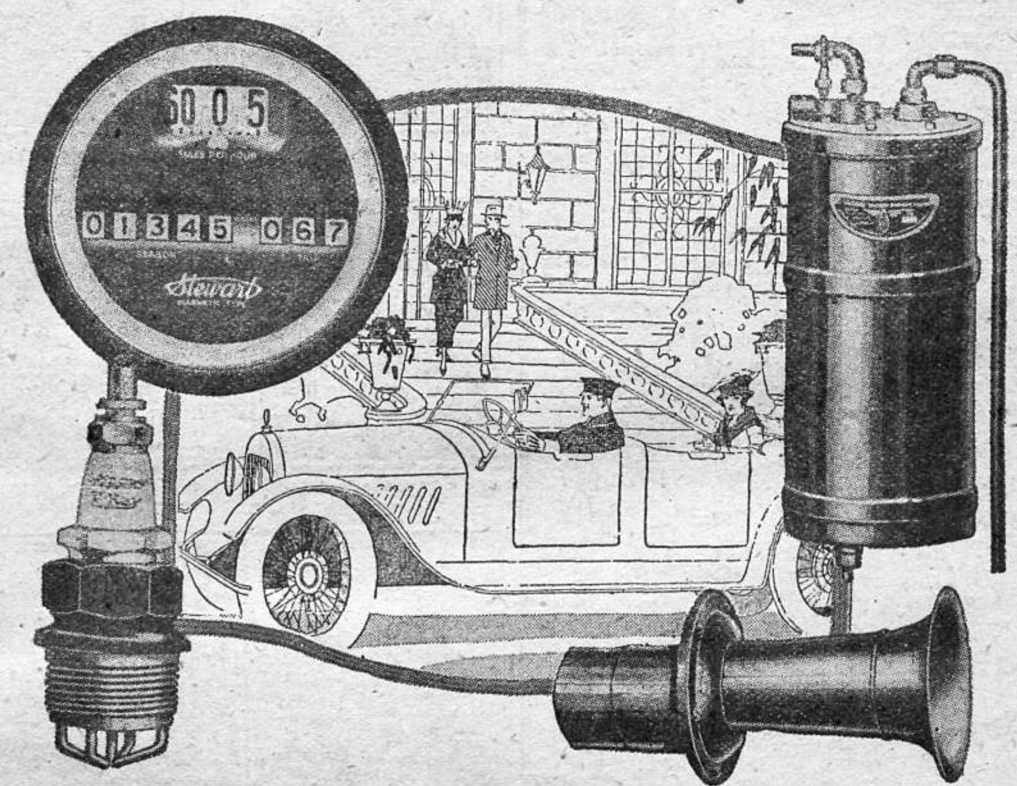
The Sydney Ross Company, New York, U. S. A.

DEPARTAMENTO DE JACHAL. — Grupo de alumnos del curso normal de la escuela de Preceptores, que organizaron un festival patriótico, conmemorando la fiesta nacional.




Stewart

Accesorios para Automóviles



El Equipo Normal para Automóviles

Los accesorios STEWART son equipo normal para automóviles. Son uniformes en calidad, en servicio y en precio. Accesorios STEWART para automóviles, siempre han marcado la norma por la cual los demás son juzgados.

La marca STEWART sobre un accesorio de automóvil significa lo mismo que el sello «STERLING» sobre plata. Significa una calidad uniforme, o es una señal de una norma.

Cuando un automóvil viene equipado de fábrica, está seguro de encontrar en él accesorios STEWART. El dicho de que un auto lleva «equipo normal», invariablemente significa que es equipado con accesorios STEWART.

95 % de los fabricantes de autos, usan el Velocímetro STEWART como equipo normal; 83 % usan el Tanque STEWART al vacío. Las Bocinas, Bujías, Paragolpes, Focos, Refractores STEWART, son equipos populares para automóviles. Estos hechos indican que los accesorios STEWART son mirados por todos, tanto los automovilistas como los fabricantes, como la norma en que se guían los demás.

Si algún accesorio lleva la marca STEWART, es siempre elegido con preferencia a otra. El hecho de que lleva el nombre STEWART basta para garantir su superioridad.

¡Pudiendo usted conseguir el equipo normal—ACCESORIOS STEWART — por qué satisfacerse con otros? Nunca podrá esperar la misma calidad, servicio o satisfacción de cualquier otro.

Además, usted nunca podrá gozar del mayor beneficio y satisfacción que le podrá rendir su automóvil, si no es equipado con los ACCESORIOS STEWART.

Sin duda tiene usted un Velocímetro en su coche y un Tanque al vacío. ¡Muy bien! Ahora, sáquele de su coche el 100 % de eficacia con instalar los demás ACCESORIOS STEWART. Son equipo normal para todos coches, para su coche.

Son vendidos por los comerciantes del ramo en todo el país.

WM. COOPER & NEPHEWS

Distribuidores Exclusivos

Venezuela, 1118. Buenos Aires.

Necrología



Señora María Copello de Brasesco. — Capital.



Señorita María E. de la Torre. — Rosario.



Señora Sebastiana N. de Méndez. — Capital.



María de las Mercedes Vía Méndez. — Capital.



Señora Judith Z. de Vida. — Capital.



Señor Jacinto Rodríguez Pardo. — Rosario.



Señor Medardo Aguirre. — San Luis.



Señor José M.ª Pérez. — Capital.

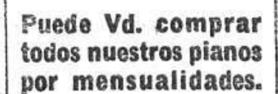


Señor Federico Artiaga. — Rosario.



Señor Juan N. Núñez. — Rosario.





Pida catálogos o visite nuestros salones.

SUCURSALES EN:

Córdoba — Tucumán
Mendoza — San Juan
Bahia Blanca — La Plata
Paraná — Concordia

BREYER H^NOS FLORIDA, 414
BUENOS AIRES



CONCORDIA. — El Regimiento 6 de Caballería desfilando ante las autoridades locales, después de haberse celebrado el Tedéum oficiado en conmemoración del 9 de julio. Durante el correcto desfile de las tropas, como en los demás festejos populares, reinó un gran entusiasmo patriótico.



CONCORDIA. — La señorita María Inés Ozalfrain, arengando a los escolares congregados en la plaza principal, para jurar la bandera.

¿Porqué...

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

es el gran **tónico alimenticio** para sanos y enfermos?

Porque está elaborado a base de cebada malteada y lúpulo, productos que llevan en sí la energía de la naturaleza, convertidos en un admirable concentrado de vida.

RENUEVA LAS FUERZAS DEL DEBIL,
INYECTA VIGOR AL ANCIANO,
REPONE AL CONVALECIENTE Y
ROBUSTECE A LAS MADRES QUE CRIAN.



Tomando

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

se aprovecharán los preciosos elementos de vida y salud que contiene.

Los médicos la toman y la recomiendan.
Imite Vd. a los médicos.



PRECIOS:
En la Capital: docena,
$ 4.20

EXPEDICION A PROVINCIAS:
Cajón cerrado de 4 docenas:
$ 25.—

CERVECERIA BIECKERT Lda.

SAN JUAN, 3334
BUENOS AIRES

U. Telefónica, 2272, Mitre
U. Telefónica, 290, Oeste

De Corrientes

SAN LUIS DEL PALMAR. — Grupo de alumnos de la localidad y sus profesores, entonando el Himno Nacional, al pie de la estatua de la Libertad, el día 9 de julio.

De Catriló (Pampa Central)

Grupo de concurrentes al animado baile social, organizado por los jóvenes M. Fernandez y Fernandez, Miguel D. Diez, Santos Vallejo, Higinio Revilland y otros.

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

TELÉFONOS: Dirección: Unión, 598 (Aven.)
Administración: Unión, 2316 (Aven.)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION:

EN LA CAPITAL:		EN EL INTERIOR:	
Trimestre	$ 2.50	Trimestre	$ 3.00
Semestre	„ 5.00	Semestre	„ 6.00
Año	„ 9.00	Año	„ 11.00
Núm. suelto...	20 ctvs.	Núm. suelto...	25 ctvs.
Núm. atrasado,	40 „	Núm. atrasado,	50 „

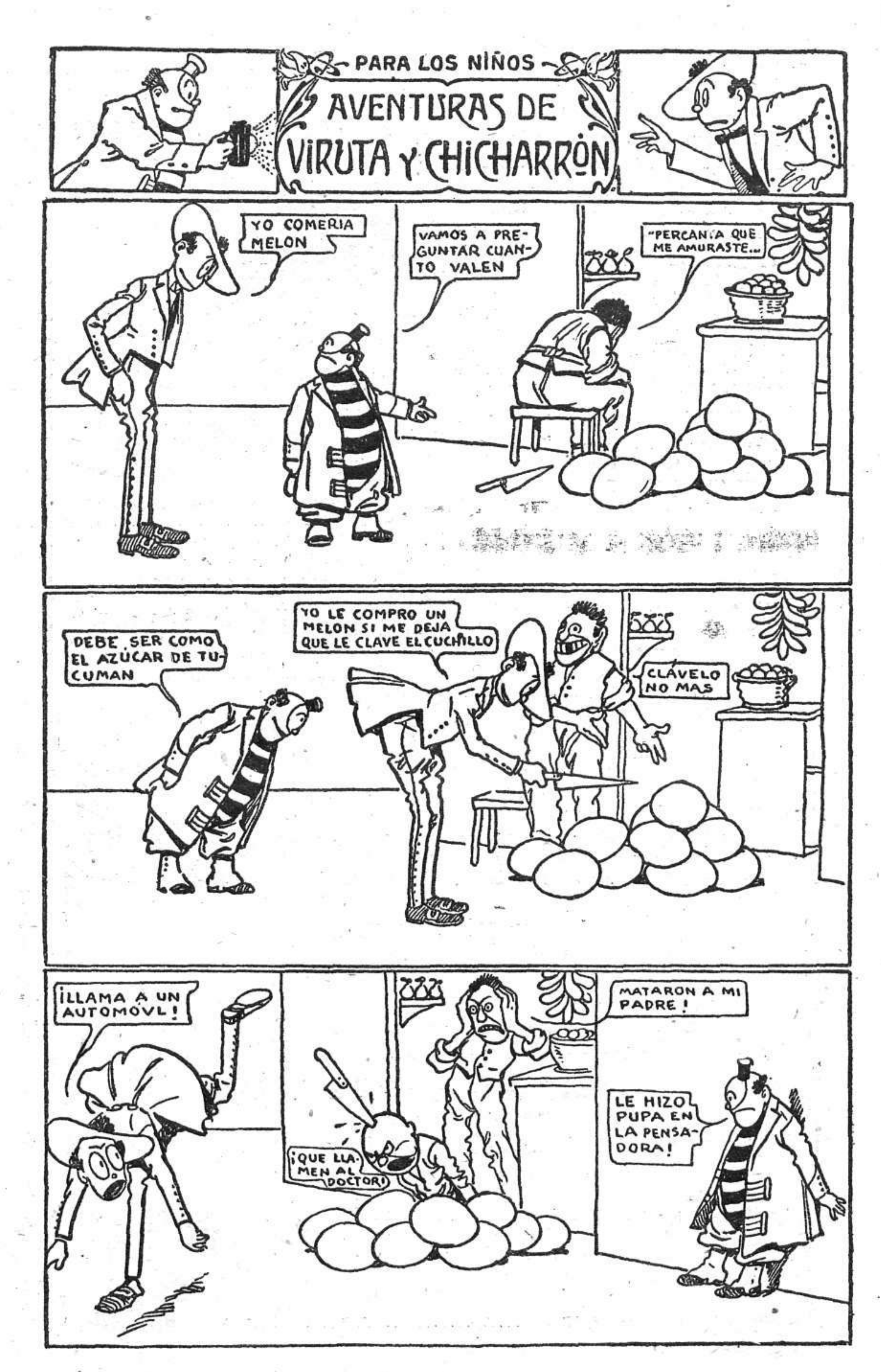
EN EL EXTERIOR:

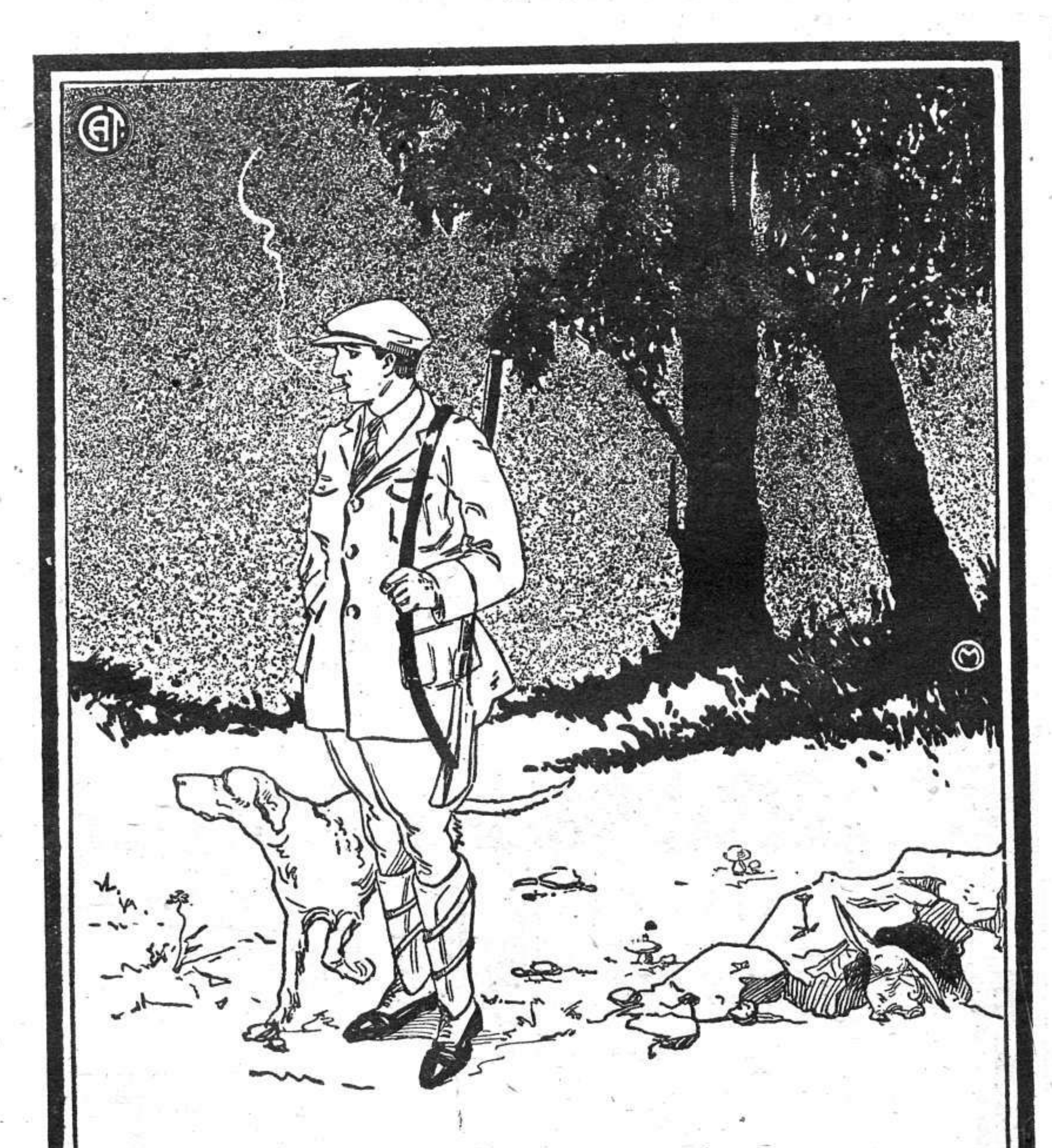
Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	„ „ 4.00
Año	„ „ 8.00

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.


PARA LOS NIÑOS
AVENTURAS DE VIRUTA Y CHICHARRÓN
YO COMERIA MELON
VAMOS A PREGUNTAR CUANTO VALEN
"PERCANTA QUE ME AMURASTE..."
DEBE SER COMO EL AZÚCAR DE TUCUMAN
YO LE COMPRO UN MELON SI ME DEJA QUE LE CLAVE EL CUCHILLO
CLÁVELO NO MAS
¡LLAMA A UN AUTOMOVL!
¡QUE LLAMEN AL DOCTOR!
MATARON A MI PADRE!
LE HIZO PUPA EN LA PENSADORA!

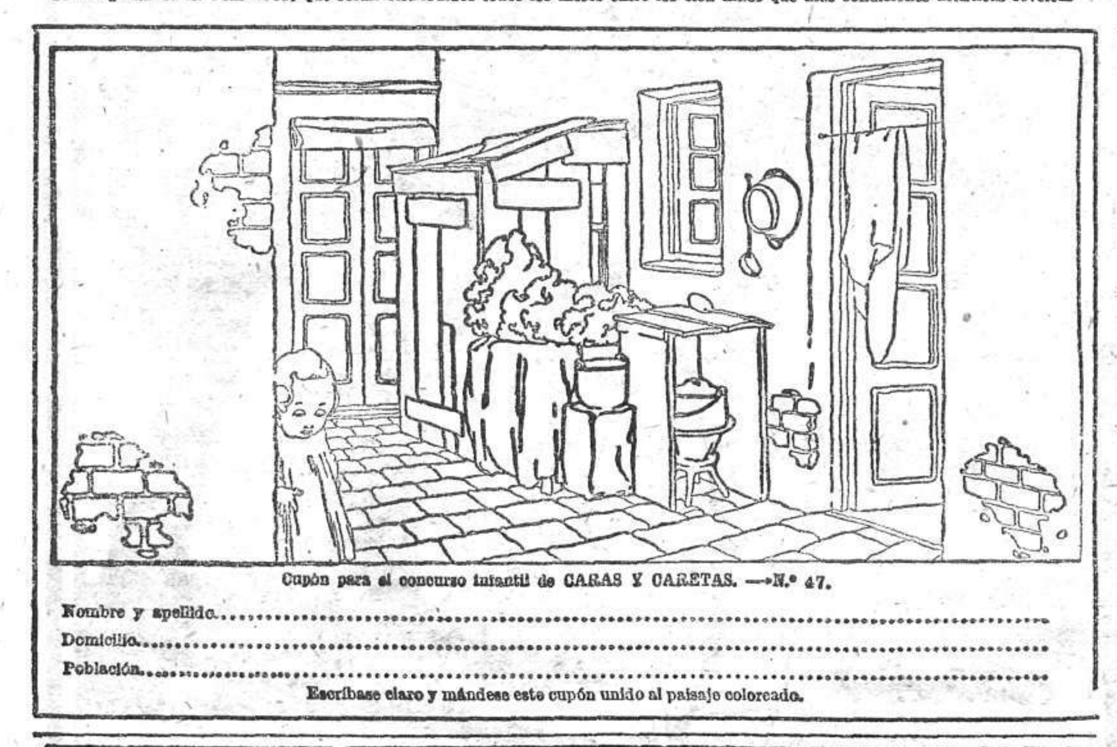


CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS —— Chacabuco, 151-55, Buenos Aires.

Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. —N.° 47.

Nombre y apellido...

Domicilio...

Población...

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.



NUESTRAS GARANTÍAS

Personal técnico competente

De las muchas ventajas que ofrecemos a cada uno de los numerosos clientes de nuestra casa, no es de las menores la que estriba en la seguridad de la absoluta corrección con que preparamos todas las recetas, desde las más sencillas hasta las que exigen un cuidado extremadísimo como son las de inyecciones hipodérmicas.

Contamos para ello con verdaderos farmacéuticos,—personas de estudio y de experiencia bien demostrada, — sumamente celosos del cumplimiento de su deber y que han probado su capacidad y competencia antes de ocupar el cargo.

Dirige nuestro Laboratorio - Químico Farmacéutico el reputado profesor de la Facultad de Buenos Aires, Doctor FRANCISCO P. LAVALLE, cuyos vastos conocimientos en este orden de la ciencia inspiran ilimitada confianza a todos los facultativos.

Droguería y Farmacia del PUEBLO

FUNDADA EN 1857

727, Rivadavia, 745 - A. SOULIGNAC y Cía. - Buenos Aires

LABORATORIO QUÍMICO - FARMACÉUTICO

Premiado con medalla de oro en la Exposición Continental de 1882

Dirigido por el Doctor FRANCISCO P. LAVALLE

TELEFONOS: *DROGUERIA: Unión Telefónica, 190-191, Avenida - Coop. Telefónica, 3754, Central*
FARMACIA: Unión Telefónica, 1920, Av. - LABORATORIOS: 2337, Avenida



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: «Concurso infantil», CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



204 — Miedo al objetivo.
NOEMI OTERO.



205 — ¿No quieres hoy la papa?
ROSA CARMEN GALANTINI.



206 — Emilia y su hermanita Julia, de compras.
MARÍA EMILIA DUPUY.



207 — Totó y Lili.
C. BALSERA.



208 — Paines y painetas.
ANA KRALY.



209 — Carlitos orando.
ESTHER PESSENTI.



210 — Los niños y las cigüeñas.
EDITH STABILE DE NUCCI.



211 — Con la pollera muy corta.
MARÍA Y. SOSA

De San Luis



La estatua de Pringles y la plaza del mismo nombre, cubiertas por la nieve, caída recientemente, en forma extraordinaria.



El personal de la Indentencia, inspeccionando la zona del canal, que como se ve en la fotografía se hallaba totalmente nevado.

De Salta



Monseñor Romero, el gobernador interino, doctor Peñalva, y altas personalidades, saliendo de la Catedral después de haber asistido al Tedéum oficiado con motivo de la celebración del 9 de julio.

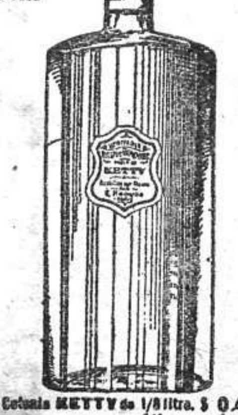


Alumnos de las escuelas del Estado, y parte del público que asistió al sencillo e interesante homenaje llevado a cabo al pie del monumento al general Arenales, en ocasión del 103.º aniversario de nuestra Independencia.

GRATIS

REMITE la **PERFUMERIA E. NOGUES**, a cualquier punto de la República y en calidad de muestra, una BOLSITA con 20 gramos de **POLVOS DE ARROZ**, de los mencionados en este aviso, mediante el envío del recorte del presente anuncio y **cinco centavos** moneda nacional en **estampillas de Correo**, para gastos de porte.





PRODUCTOS DE EXIMIA PRESENTACION Y FABRICADOS CON ESENCIAS PURAS DE FLORES

POLVOS DE ARROZ

Cata	la caja.	$ 0.45 m/n.
Grasse	»	» 1.20 »
Diva	»	» 1.40 »
Jasmín o Rosa	»	» 1.70 »
Mignon	»	» 2.00 »
Idilio	»	» 2.00 »
Brisas de Mar	»	» 2.20 »

Agua de Colonia **DIVA**, de	1/4 litro.	$ 1.50
» » » »	1/2 »	» 2.50
» » » »	1/1 »	» 3.50

Agua de Colonia **KETTY** de	1/8 litro.	$ 0.45
» » » »	1/4 »	» 1.40
» » » »	1/2 »	» 2.20
» » » »	1/1 »	» 3.30

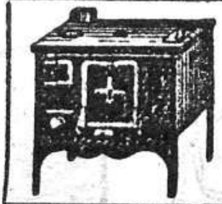
PEDIRLOS EN TODAS LAS TIENDAS, FARMACIAS Y PELUQUERÍAS

559 - CARLOS PELLEGRINI - 559
BUENOS AIRES - Unión Telef., 1844, Libertad — **E. NOGUÉS**

CHAPAS DE BRONCE

GRABADOS

Tamaño 24 x 14, $ 9; 30 x 20, $ 15; 40 x 30, $ 28
SELLOS DE GOMA, $ 2
Placas y Coronas Artísticas de Bronce para Recuerdos, Homenajes en Tumbas y Monumentos. Gran surtido, precios sin competencia.
RETRATOS de BRONCE y ESMALTE
153, Sáenz Peña, 153 - PEDRO BARREIRO Bs. Aires



Cocinas Económicas

para carbón y leña, desde $ 400 hasta $...... 35 m/n.
INSTALACIONES DE AGUA CALIENTE PARA BAÑOS.
A. GENTILE
Deán Funes, 1328. - Bs. Aires
PIDA CATALOGO

KING "8"

60 H.P.

El Rey de todos los climas. Este automóvil de ocho cilindros, está en uso y ha dado satisfacción perfecta en más de cincuenta países diferentes.

POZZI & PACHECO
Calle Bmé. MITRE, 1764

KING MOTOR CAR COMPANY
Depto. Exportación
1670 Broadway New York, U. S. A.



GRATIS

REMITE "EL INSTITUTO MUNDIAL DE ESTUDIOS POR CORRESPONDENCIA" a quien lo solicite un interesante libro que le informará de lo que necesita para mejorar de posición en breve tiempo.

¿Quiere ganar más de lo que hoy le pagan? Su suerte está en el saber. La educación por el estudio racional es la base de la fortuna. En su casa, sin abandonar sus ocupaciones, con unos minutos diarios puede aprender pagando en pequeñas cuotas mensuales, una profesión lucrativa e independiente.

Sea enérgico y deseche la timidez que le hace fracasar siempre. Elévese por sus propios medios, ayudados por los conocimientos prácticos de nuestros cursos por correspondencia.

Solicite folleto N.º 2 al "INSTITUTO MUNDIAL DE ESTUDIOS". SUIPACHA, 129 - Buenos Aires

De Reconquista (Santa Fe)

Lunch organizado por un grupo de distinguidas señoritas, en honor de la señorita María Luisa Guglielmi, despidiéndola de la vida de soltera.

APUNTES Y RECORTES



Novísimo método para secar las ropas al sol, aunque el día esté nublado.

El primer viaje aéreo. — En 1783, Jaime Alejandro César Charles, substituía por hidrógeno el aire dilatado por el calor, que como fuerza ascensional se utilizó hasta entonces para los aerostatos; y el 1.º de diciembre del mismo año, efectuaba en compañía de Robert el primer viaje aéreo de que se tiene conocimiento.

Nacimiento de Eduardo Charlemont. — El conocido pintor vienés Eduardo Charlemont, que se distinguió en el arte decorativo, nació en el preciso instante en que una bala de cañón derribaba el lecho materno.

Uno de los monumentos más curiosos que se conocen es quizás el que han erigido recientemente los canadienses de Ontario.

El monumento se alza en Dundas, y es un pilar de mármol que se levanta en el lugar donde antes crecía un famoso manzano.

Hace más de un siglo, al despejar un trozo de terreno para construir una casa en las soledades de aquella región, cierto colono apellidado Mc Instosh descubrió entre varios manzanos silvestres uno de fruto muy superior a los demás, que cultivó y llamó manzano de Mc-Instosh.

El manzano se hizo famoso; difundiéronse por todo el Canadá semillas y esquejes, y ahora el manzano de Mc-Instosh florece en todas las comarcas del Canadá donde se cría la manzana.

En 1896, el árbol padre de esta enorme familia fué deteriorado por el fuego, pero siguió dando fruto hasta hace cuatro años, en que se secó, después de 115 años de fructífera vida. Entonces los granjeros, agradecidos, acordaron erigir el monumento en memoria del árbol que tanto favoreció a la industria frutera del país.

Esta historia comprueba el fundamento del proverbio africano, según el cual se pueden contar las manzanas de un árbol, pero no los árboles de una manzana.

La sal es necesaria para la salud del hombre y de los animales. El hombre debe consumir 15 gramos diarios por lo menos, pero no debe pasar de los 30 gramos.

La Bonifaciana y el empleo de las colillas. — En Paderborn (Alemania), existe una rama de la asociación católica llamada Bonifaciana, cuyo único medio de obtener recursos consiste en la venta de colillas recogidas en las calles, plazas, teatros y demás lugares públicos. Dedica sus fondos a instrucción religiosa, especialmente a preparar niños para recibir la primera comunión.



— Doctor, ¡lo que me aterra es pensar en que puedan enterrarme viva!

— Puede usted estar tranquila, señora; asistiéndola yo, no sucederá eso.



Capilla Santa Cecilia (Santiago del Estero).

LA MUJER CHILENA

Tan hermosa y gentil como la argentina y dueña de los mismos encantos de espiritualidad y de gracia que distinguen a la mujer uruguaya es la chilena, prototipo de bondad y adorable encarnación de la nobleza de sentimientos.

En sus dulces ojos, ingenuos y soñadores, de mirar profundo, parecen asomarse las exquisiteces de su alma sensitiva y pura y en las inflexiones de su voz cristalina y arrulladora hay acentos de ternuras, promesas de fidelidad inmaculada y notas armoniosas de venturas infinitas.

La mujer chilena es sencilla en sus costumbres, cultísima e inteligente y no transige con la exagerada tendencia de la ostentación y del lujo, siendo una de sus más bellas cualidades su inclinación a las reuniones familiares, donde campea soberana su gracia natural y su sinceridad encantadora.

Por su carácter y por su consecuencia a las tradiciones de sus hogares la chilena es recatada, cariñosa sin afectación y religiosa sin fanatismos. El típico manto que usan para asistir a los actos de devoción da a sus rostros una aureola de misticismo sugestivo y realza en ellas la belleza ideal que mil poetas han cantado en estrofas pletóricas de inspiración.

En el seno del hogar la mujer chilena es el ángel bueno que con su ternura endulza las horas de los suyos. Hacendosa y hábil para resolver los problemas domésticos de todo orden, ella sabe siempre cumplir su noble misión de madre, esposa, hermana y amiga, repartiendo a todos, con la prodigalidad de las almas privilegiadas, los más puros afectos y las más generosas inclinaciones.

ORFEO.